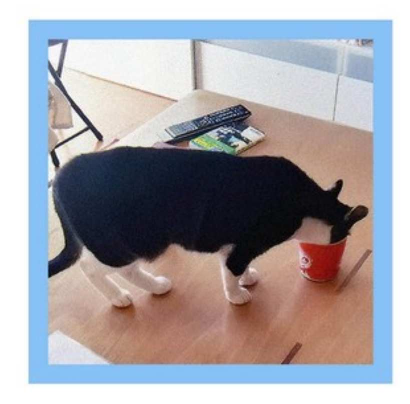


TASKOHNA

终于来到《绕远路的雏人偶》了……!

角色原案：西屋太志（京都动画）

原案设计：佐佐木基（LALA HANDS）



冰菓

HYOUKA

12

[日] TASKOHNA 编绘

[日] 米泽穗信 原作

开云 译

南方传媒 | 新世纪出版社



天闻角川 Comics



冰菓

HYOUKA



12

[日] TASKOHNA 编绘

[日] 米泽穗信 原作

开云 译



新世纪出版社

天闻角川
Comics

冰菓

HYOUKA

12

[日] TASKOHNA 编绘
[日] 米泽穗信 原作
开云 译

TASKOHNA 作品

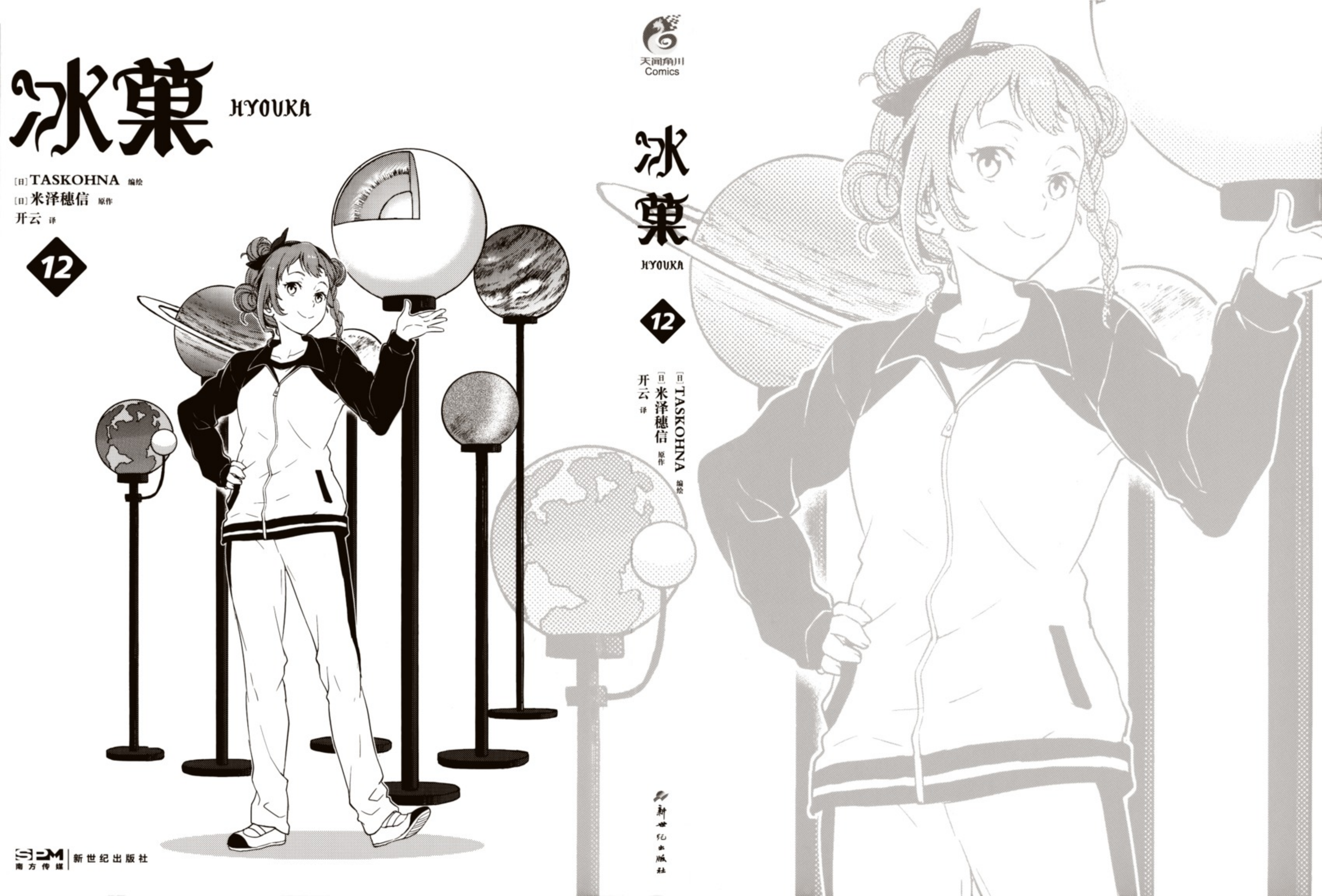
《冰菓》1~12

奉太郎受委托到爱瑠家
附近的瑠社举办的“真人雏人偶祭”帮忙。
听到奉太郎说，他刚刚经过的长久桥
因为施工问题禁止通行，
在场的氏子们一时之间惊慌失措。
在这种情况下，
爱瑠对奉太郎说出的话是……




上架建议：漫画
ISBN 978-7-5583-3188-6
9 787558 331886 >
定价：50.00元

新世纪出版社


冰菓
HYOUKA
[日]TASKOHNA 编绘
[日]米泽穗信 原作
开云 译
12
SPM 南方传媒
新世纪出版社
天闻角川 Comics
冰菓
HYOUKA
12
[日]TASKOHNA 编绘
[日]米泽穗信 原作
开云 译
新世纪出版社



［日］TASKOHNA 编绘
［日］米泽穗信 原作
开云 译

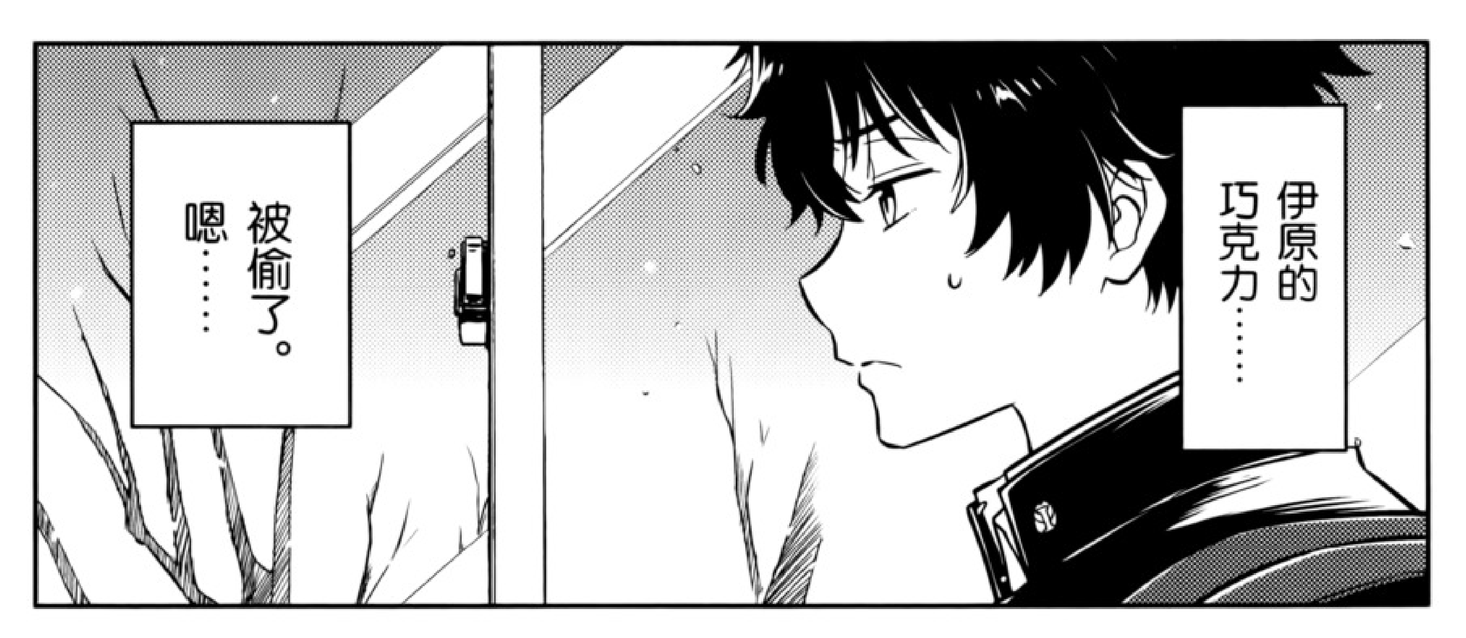
SPM 南方传媒 | 新世纪出版社
·广州·

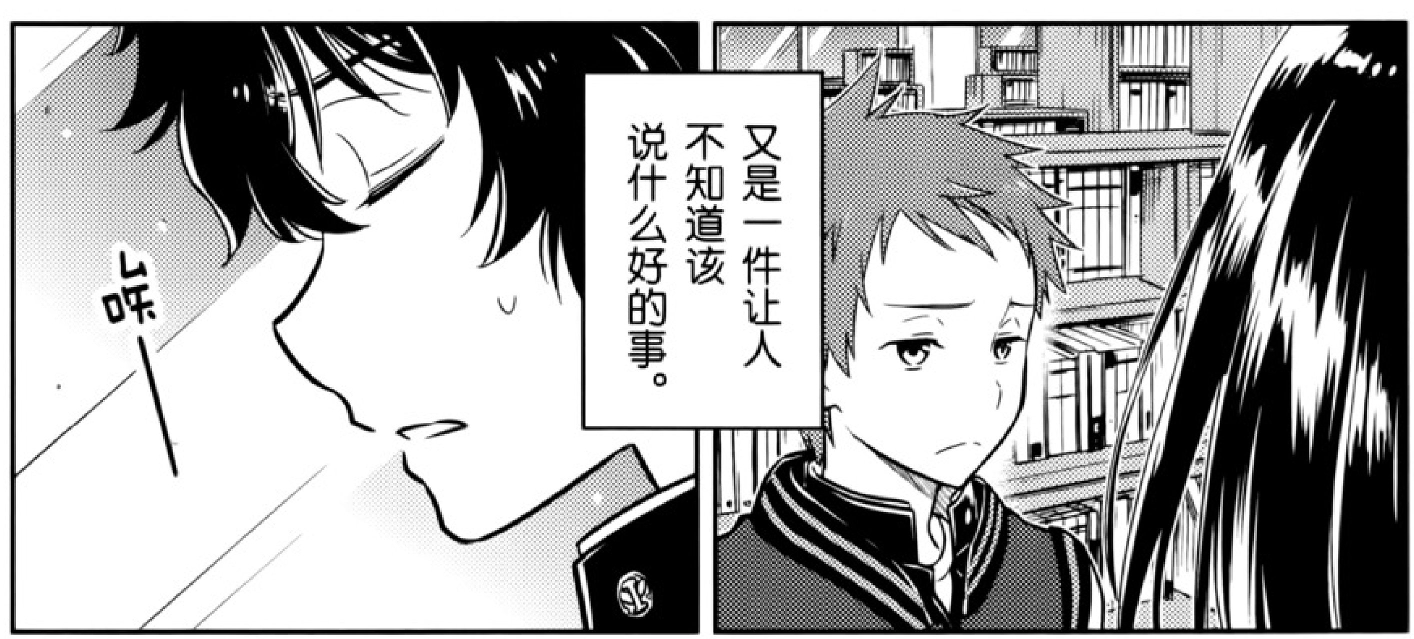




目　录


摩耶花同学的手制巧克力……
被偷走了！
她明明那么用心，那么努力……
……
第四十七话
手制巧克力事件②
文学


伊原的巧克力……
被偷了。嗯……


又是一件让人不知道该说什么好的事。
咔——

我知道了。
我们去找吧。
！

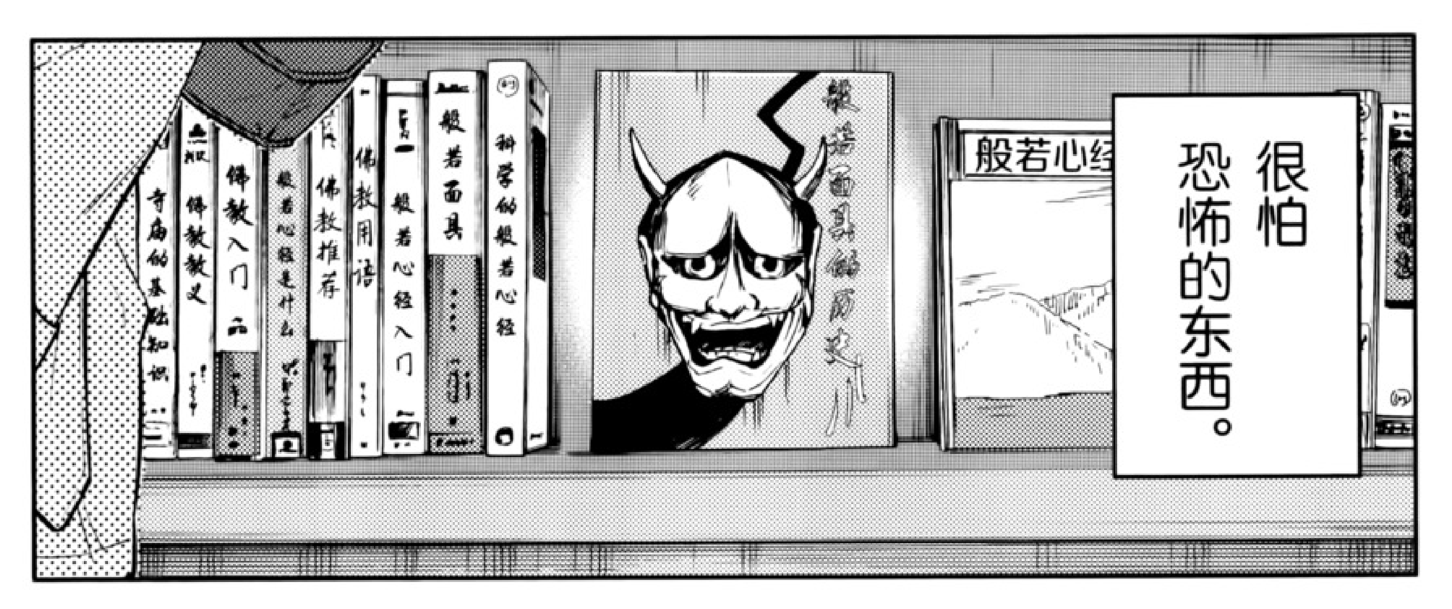

好！


啊……雨雪已经停了，
但是迫于人情，我还不能走。

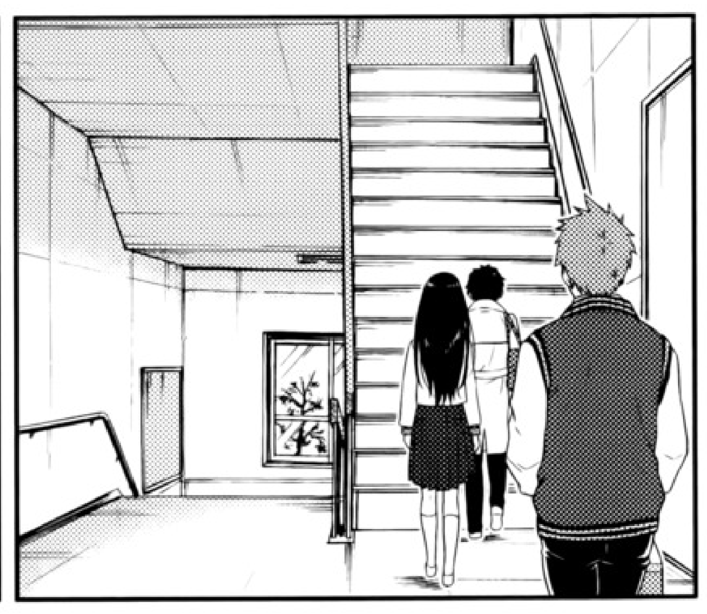

我和伊原虽然关系一般，但也是老交情了。
她若是知道自己辛苦做出来的巧克力被偷了，
不知道会露出什么样的表情。


我可不想看到她那个样子！


走吧。
因为我……


很怕
恐怖的东西。
寺庙的基础知识
佛教教义
佛教入门
佛教推荐
佛教用语
般若心经入门
般若面具
科学的般若心经
般若心经

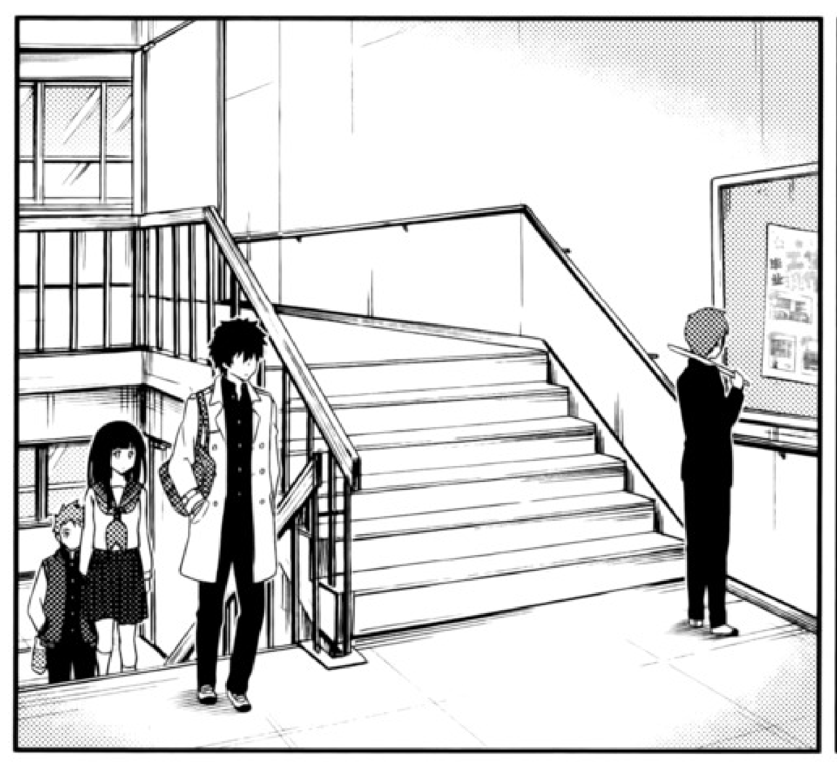




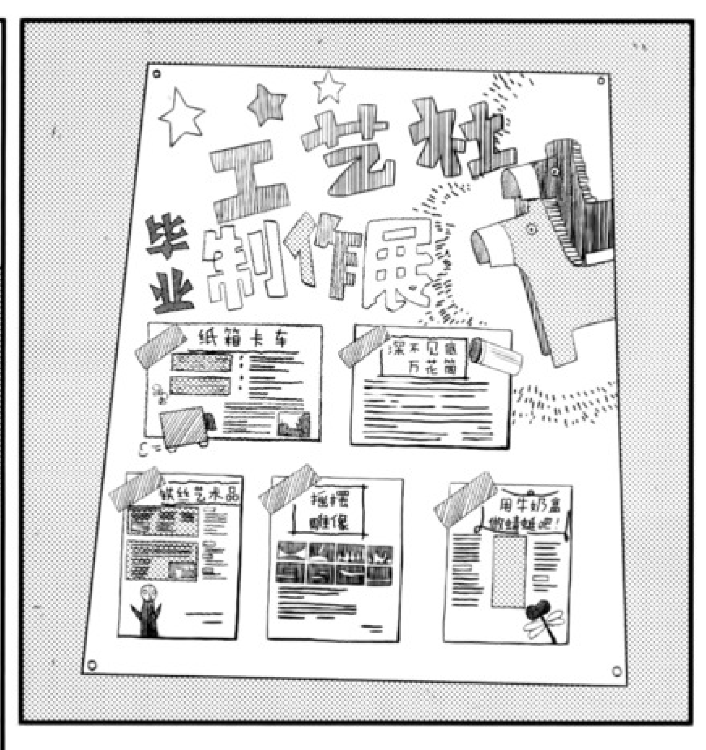

啊……
折木同学，
楼梯已打蜡，
暂停使用。


现在不能走
西侧的楼梯。
楼梯已打蜡，
暂停使用。


我们走东侧的楼梯吧。
嗯。




你们好，打扰一下。
请问这个贴得正不正？


工艺社
毕业制作展
纸箱卡车
深不见底万花筒
铁丝艺术品
摇摆雕像
用牛奶盒做蜻蜓吧！

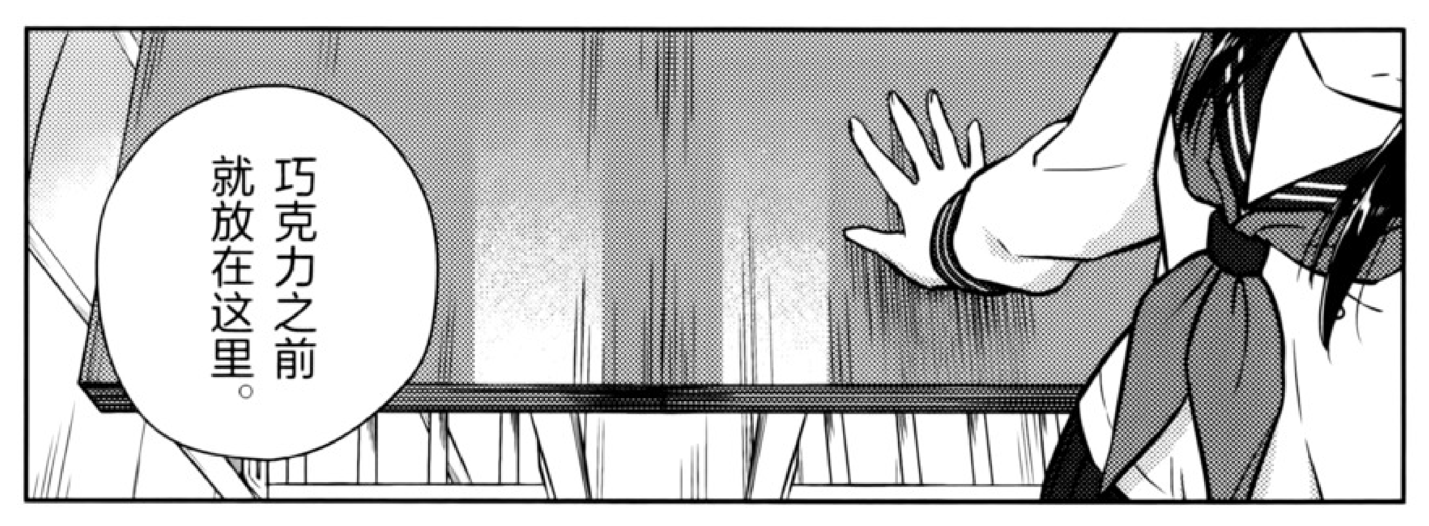

我觉得还行啊。
移得太低了。
是故意做成梯形的吗？


嗯？


啊……我在干什么啊？
得撕下来重新贴了。


地理准备室




巧克力之前就放在这里。


用透明的塑料袋包装着，还用缎带装饰着。



形状是心形，
最宽的地方
大概有……
这么宽……
好大。

我去找
福部同学的时候，
它还在这里。
根据我手表
显示的时间，
应该是
四点四十五分。
我回来的时候
刚过五点。

都怪我偷懒没锁门，
结果门敞开了
整整十五分钟……


没事的，千反田同学，你没必要那么内疚。


与其说是你的错，不如怪我没有早点来。

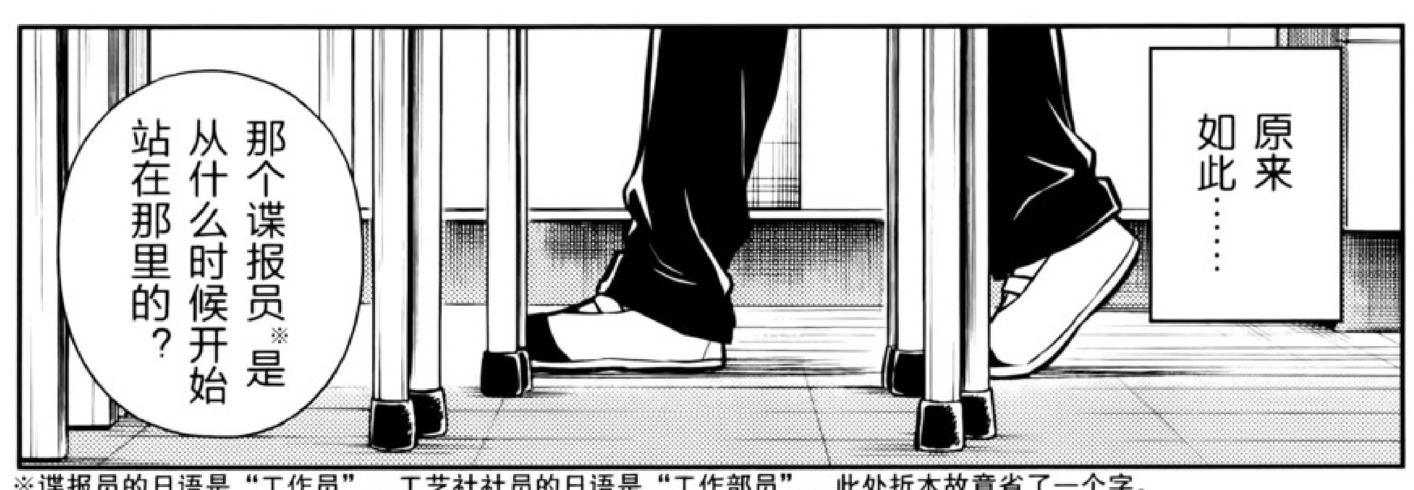

真是意外呢。
里志竟然会这样体恤别人。


这件事你告诉伊原了吗？
还没有。


我打算找到之后再告诉她，我也知道这样做有点怯懦……


你确定巧克力不在活动室里吗？
确定，我和福部同学一起找过了。





※谍报员的日语是“工作员”，工艺社社员的日语是“工作部员”，此处折木故意省了一个字。






那正好。



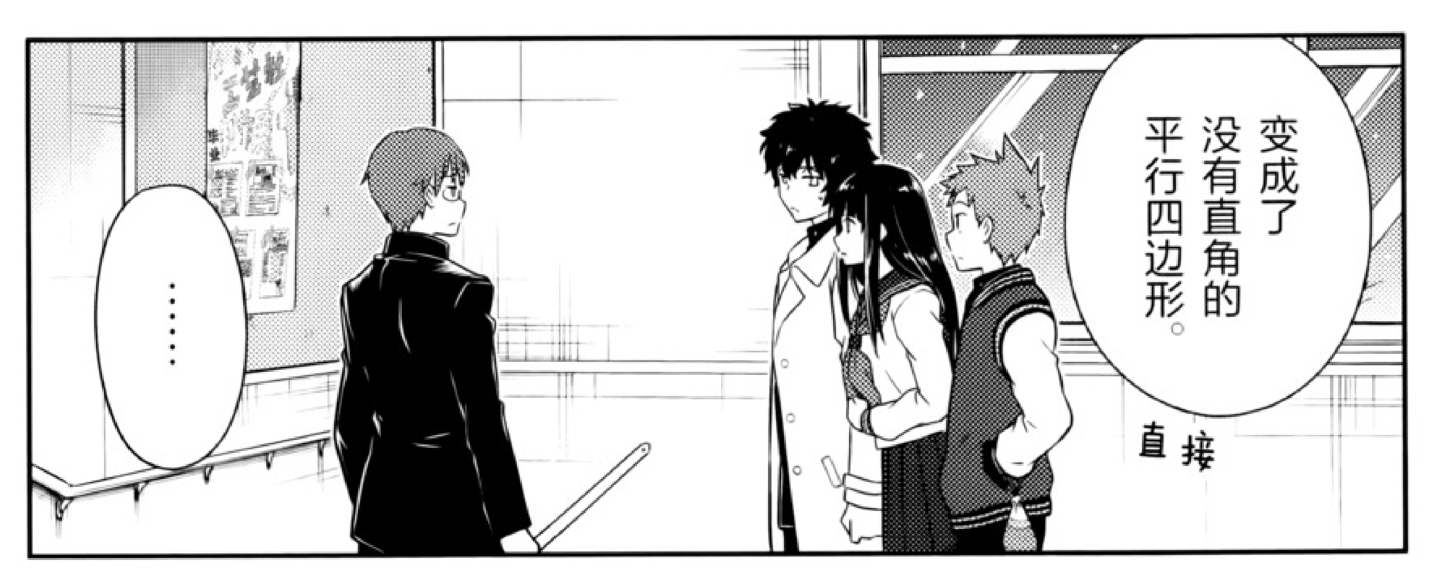

如果那个谍报员一直在那里，说不定能记得来往的人。
啊……
有道理！


等等。
那个谍报员有没有可能是偷巧克力的人？


不可能。


啊？


会有人偷了东西之后，还淡定地留在原地纠结海报贴得正不正吗？
也对……
纸箱卡车
深不见底万花筒
铁丝艺术品
摇摆雕像
用牛奶盒做蜻蜓吧！
这次怎么样？
……


变成了没有直角的平行四边形。
直接
……


对了，有件事情想问你一下。
你还记得，你开始贴海报后，有谁从这里经过吗？


发生什么事了？
有点小麻烦，我们觉得经过这里的人或许有嫌疑。


咚！
我记得。


有，有几个人？
三个人。

三个人啊。原来如此。

凑近

都是什么人呢？

戳戳

嗯？








我记人还是
挺厉害的。


那到底是
怎么回事呢？


还能是怎么回事，
也就是说偷巧克力
的人本来在四楼，
现在
还在四楼。
里志。


什么事？
特别大楼四楼
有哪些社团啊？


你终于
启用我这个
数据库了！
我想想……
有古籍研究社、
轻音乐社、
阿卡贝拉社、
天文社，
还有……


对了，思想研究会
好像也在四楼，
不过他们没有成员。
话说回来……





还不是为了你！

那就有希望找回来了！

可是……

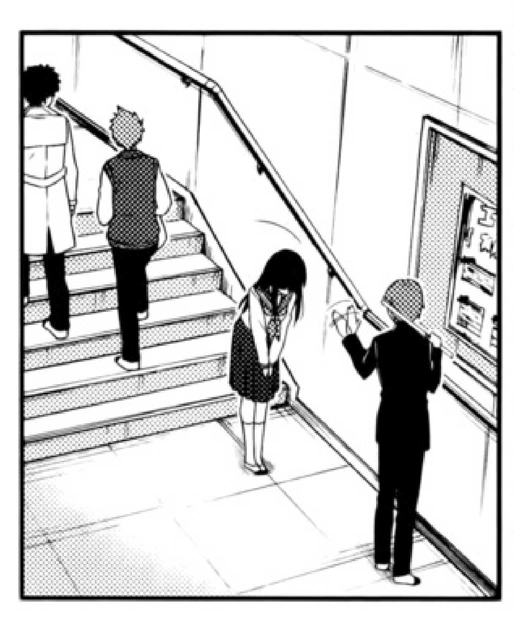
那个人为什么要这么做呢？

这才是最关键的问题。

她是不是放心了一点呢？

不过，总之……


动机晚点再问，
我们得尽快行动……
去问一下还没走的社团成员。




还没走的应该只有我们和天文社的人了吧。
轻音乐社的人正在校外的音乐厅为演唱会做准备。
阿卡贝拉社的人好像早早就走了。
因为太冷了。


天文社啊，说不定那个人还在。
有你认识的人吗？


千反田同学和奉太郎都认识。
就是泽木口学姐，她是天文社的。


是她呀！那就可以放心了……可以这么说吗？


这个可不好说。



※Ciao：意大利语，意为你好或再见。

是这里吧？

第五选择教室

叩叩

来了——

开门

嗯，你们是？

泽木口学姐，你好。

弯腰

请把巧克力还给我们。

?!



情况非常紧急！
挤开
希望学姐能助我们一臂之力！
抓
哦？
这件事花时间吗？
三分钟就好。
话虽如此……
这件双排扣大衣，看起来不错。




这可是奉太郎冬天最帅的装备了！
就算藏一把汤普森冲锋枪也不成问题，真是太可怕！
如果真的藏得下，它就能在你吐槽的时候派上用场了。

那个，泽木口学姐……
你是……我想起来了，你是侦探折木同学。

这是什么称呼啊？
是这样的，有人从我们的活动室偷走了一块巧克力。

嗯？

接下来就看怎么糊弄过去了。
所以，我们四处询问有没有人看到偷巧克力的人。
四点四十五分到五点之间，你们有人到走廊上去吗？

偷情人节巧克力啊。

不是偷心贼却做风流事，这世上还有这种人啊。

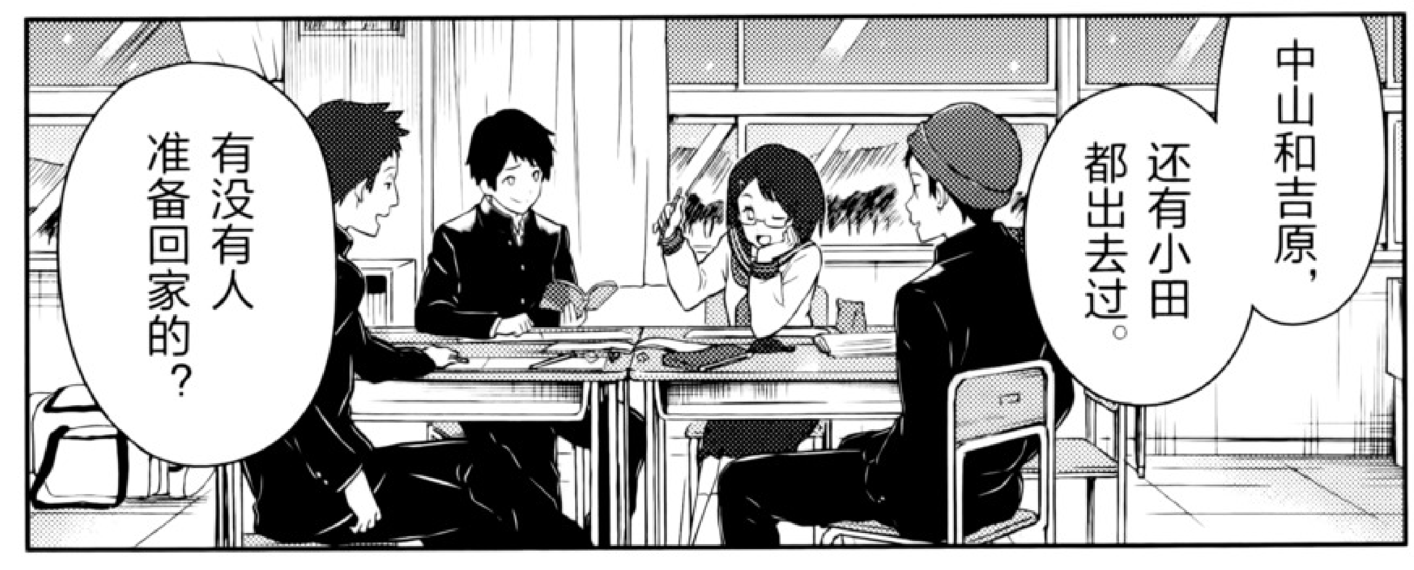
哪里风流了？

真想让你看看千反田刚才的表情。

抱歉啊，我们当时玩得正在兴头上……

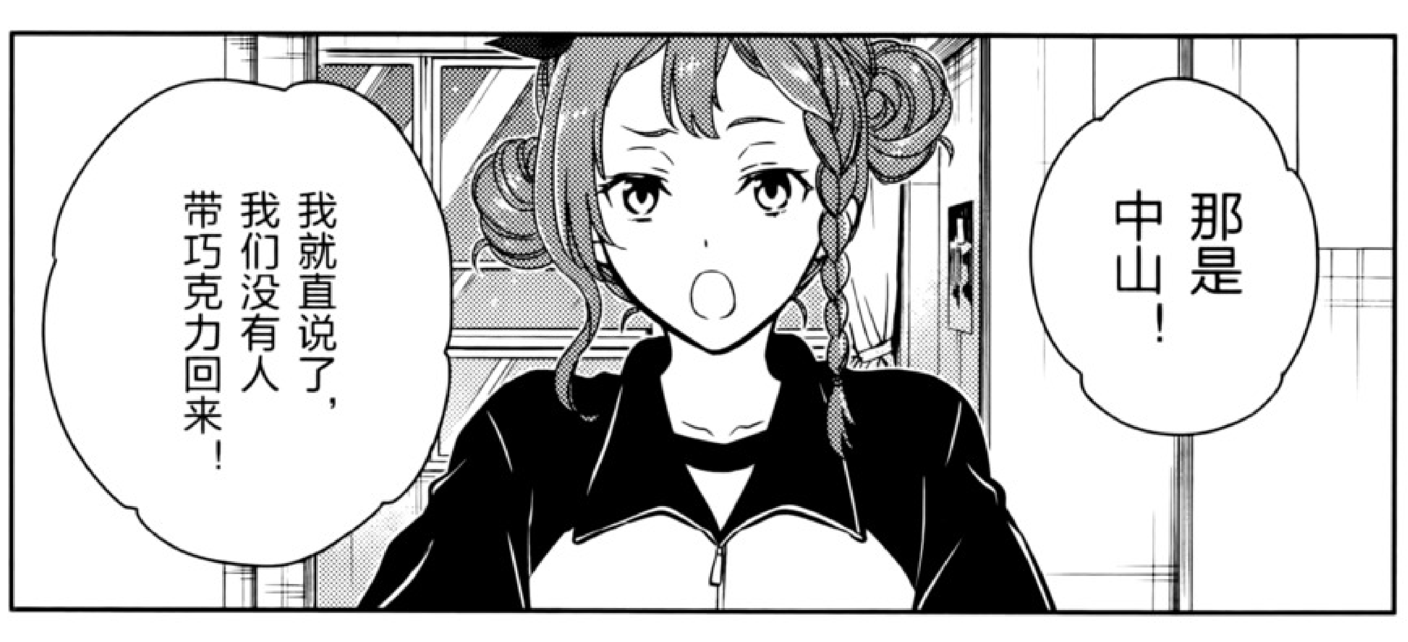
完全没注意时间。

但是，说到离开过的人……













推开

你们几个！

刚才有没有看到类似巧克力的东西？


学姐，能不能不要哪壶不开提哪壶啊？


我倒是希望我看到了……


可惜那东西与我们无缘……
爆笑
真过分！

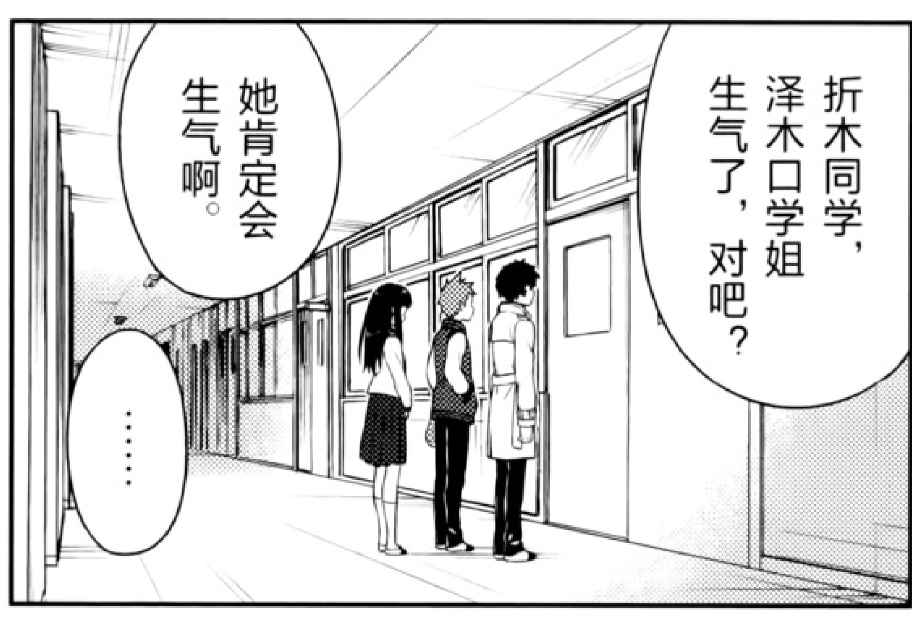

听见没有？


你们还有别的要问吗？
够了吧？


不出所料，没办法和她友好地交流。
耍小聪明也没用，说到底就是在怀疑人家，这也是没办法的事。
非常感谢学姐帮忙。


我们说了失礼的话，还请学姐原谅。

咔啦……
哦，没事。

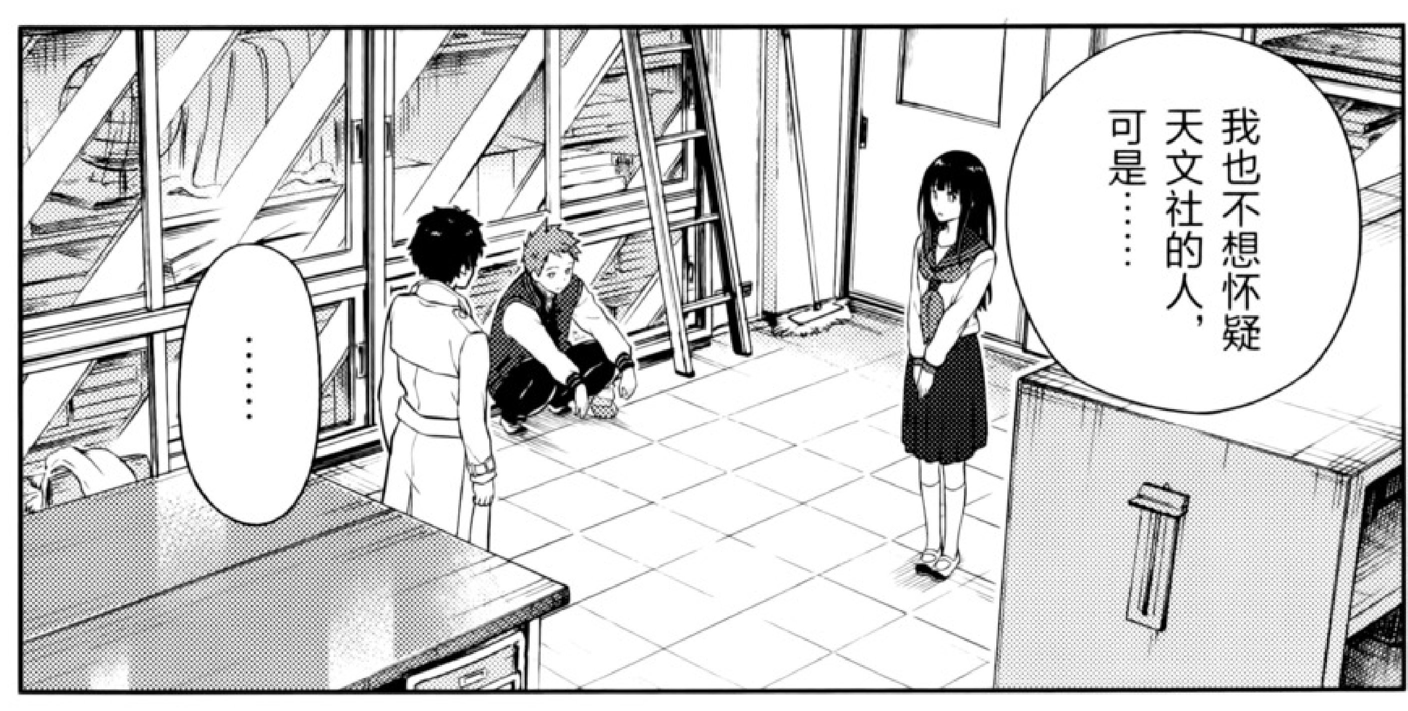
砰！

折木同学，泽木口学姐生气了，对吧？
她肯定会生气啊。
……

可是，
我们必须找回摩耶花同学的巧克力啊！


奉太郎……


地理准备室
唉——
差不多该做个了断了。
折木同学，怎么样？


我们先回活动室吧。


我也不想怀疑天文社的人，可是……
……


除了那边的楼梯，是不是还有别的方式可以上四楼？


硬要说的话也有。
紧急出口、逃生梯……
但这两种方式一般都是在紧急情况才用的。







难道说，伊原的巧克力里……

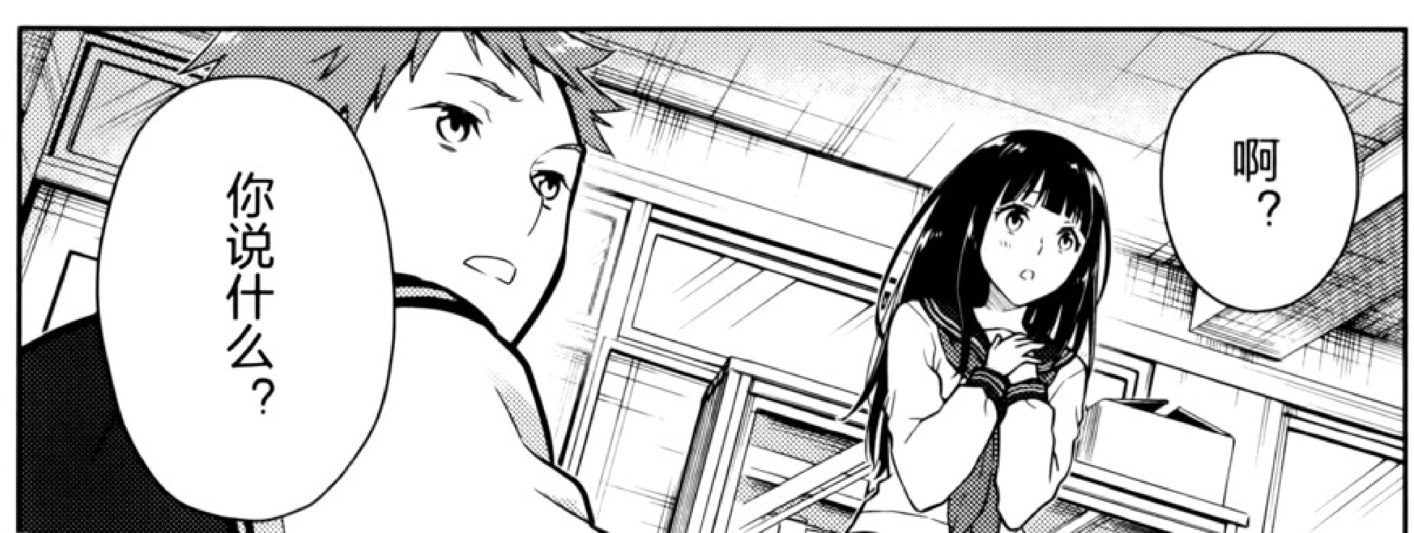
隐藏着足以动摇欧洲安定局势的微晶片？

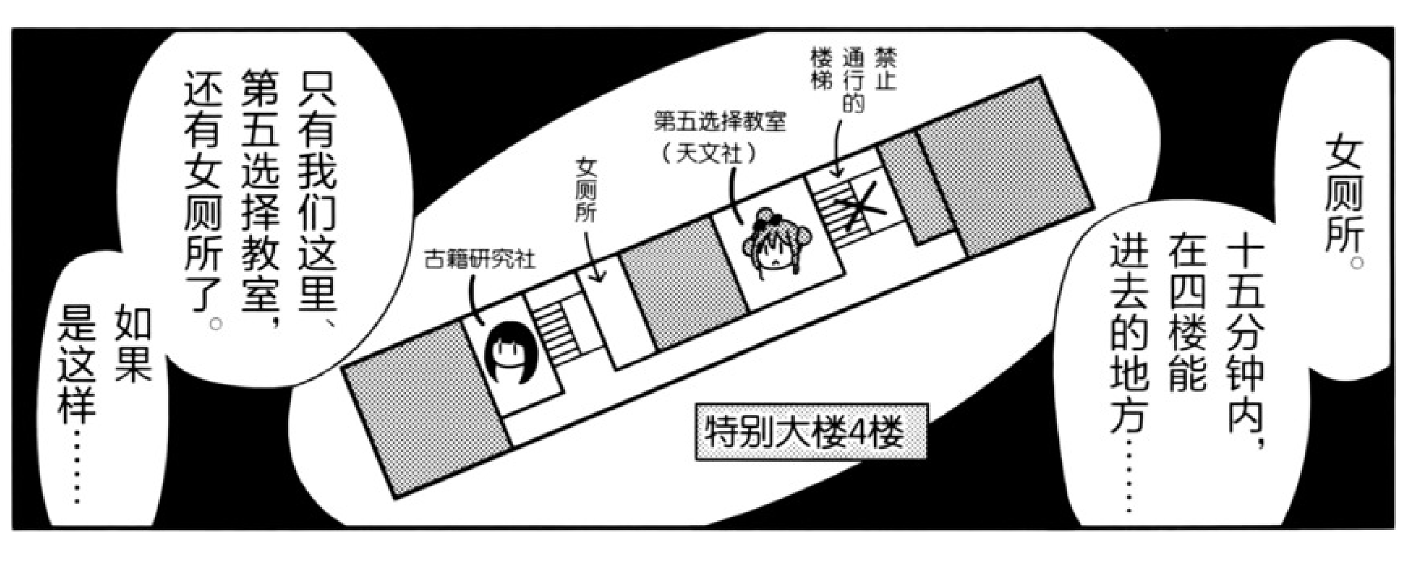

既然这样，那无论是悬垂还是悬停，都有可能了。
？
嗯……
折木同学？


我没事。
我没听到直升机的声音。
那下面找过了吗？


下面？
把巧克力扔出窗户不就掉下去了吗？
原来是这个意思啊……嗯，下面我也看过了。


看来没那么容易蒙混过去。
不过没关系，我还有办法。
女厕所找过了吗？


啊？
你说什么？


女厕所。
十五分钟内，在四楼能进去的地方……
禁止通行的楼梯
第五选择教室（天文社）
女厕所
古籍研究社
特别大楼4楼
只有我们这里、第五选择教室，还有女厕所了。
如果是这样……

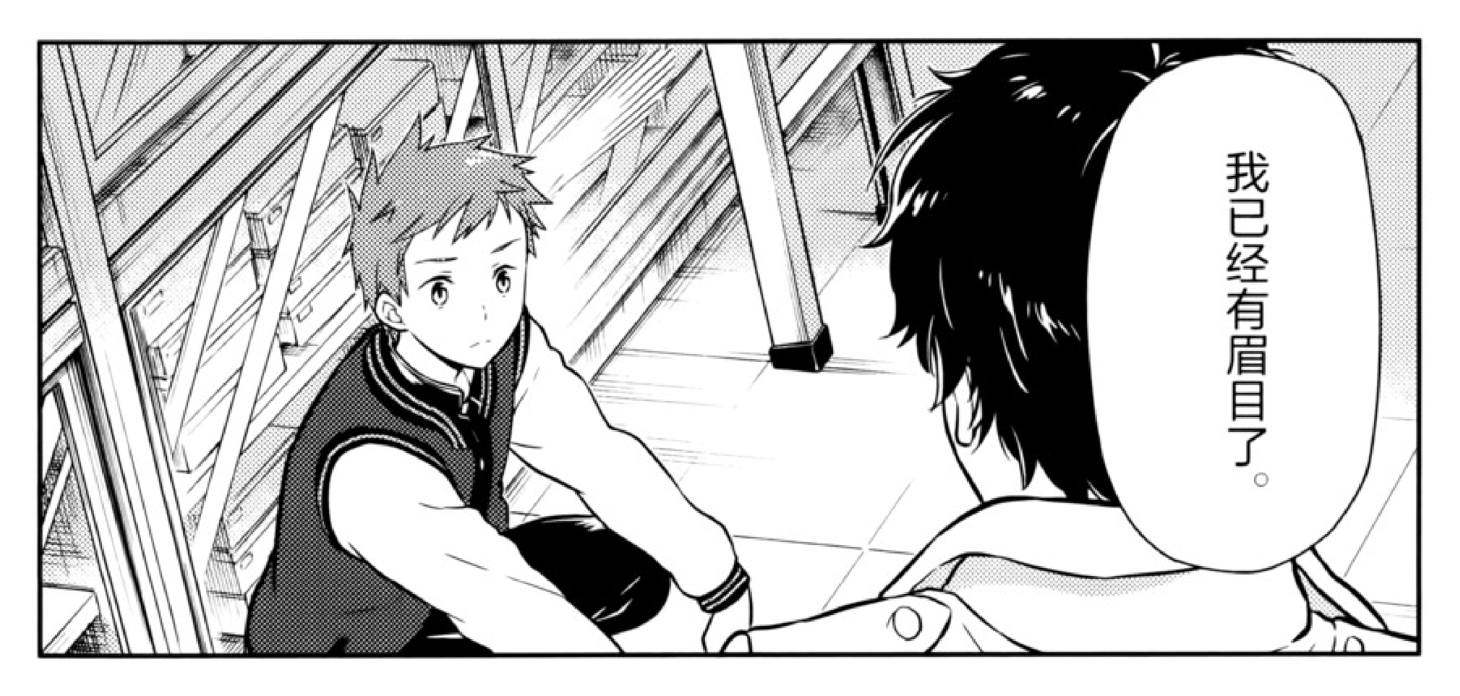

就有可能是有人把它藏在女厕所里了。
原来如此，我没想到这一点！
我去看看！
跑跑




你真的觉得……在厕所吗？
不，万分之一的可能都没有。


万分之一，也就是百分之零点零一。
连这么低的可能性都没有吗？


唉——
里志。


我已经有眉目了。


你先别说话。


这样啊……


女厕所里
也没有……


咔啦……


那么，
只有一种
可能了。


咦？


起身
……

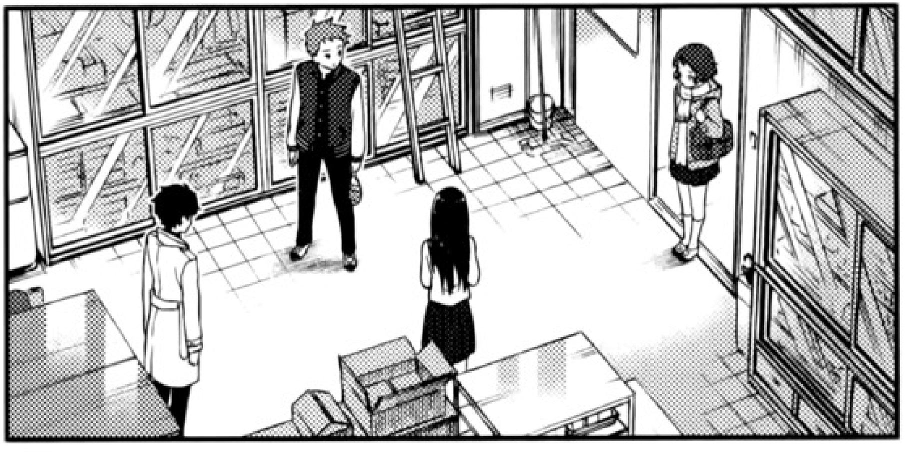

咦？

怎么大家都聚在这里？










来得好突然。
不过也在情理之中。

……
伊……


摩耶花同学，对不起。


我离开活动室的时候没锁门，结果在这段时间里……
摩耶花同学的巧克力被偷走了。


对不起……


……




哦……
这样啊……

被偷了啊。

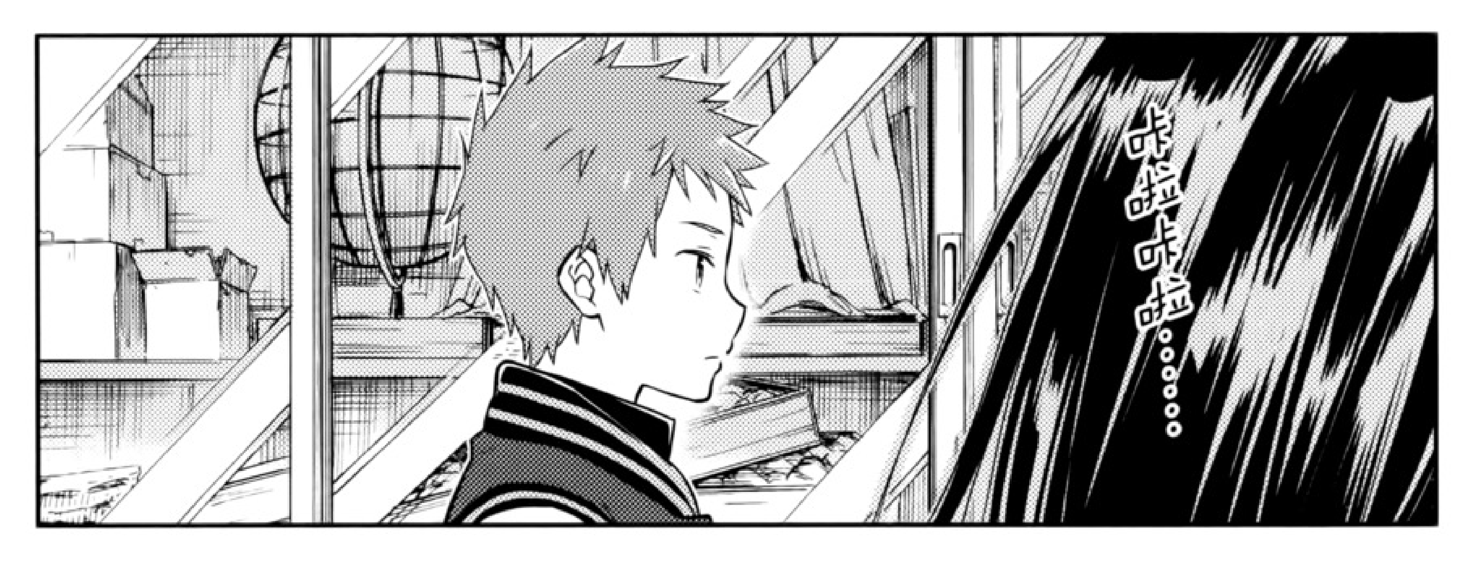
咦?!

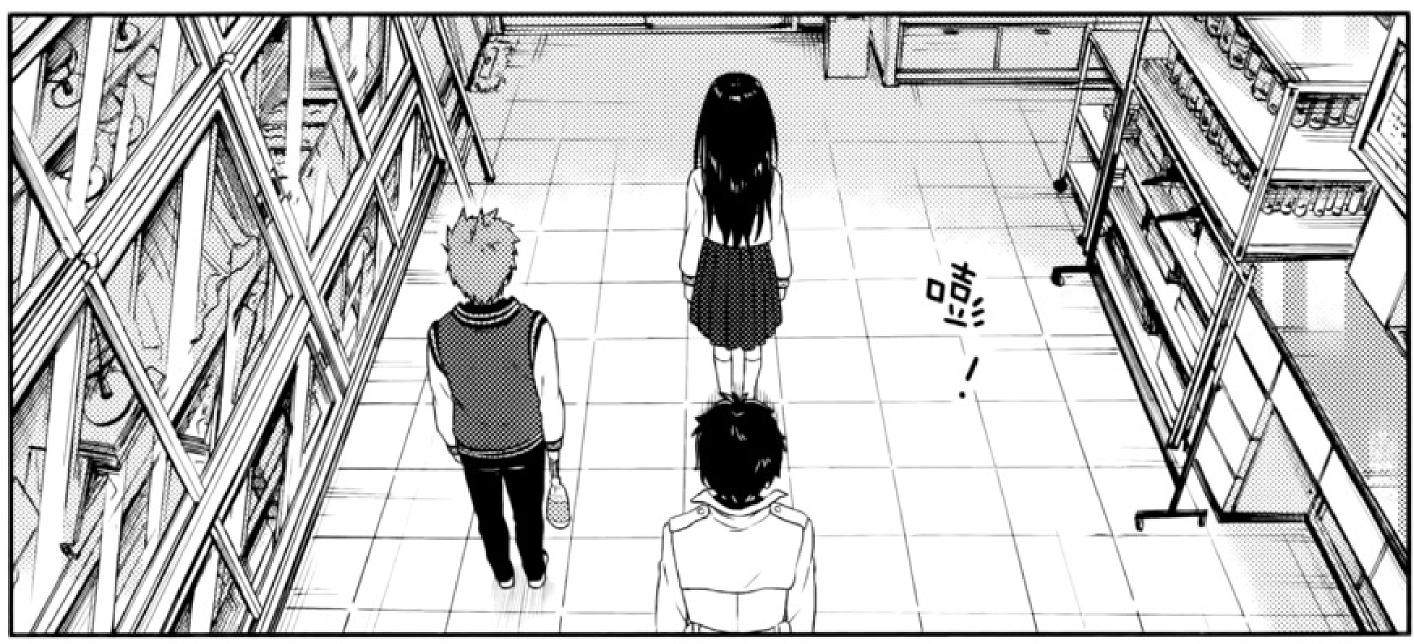
伊原竟然没生气?
不，她不可能不生气。

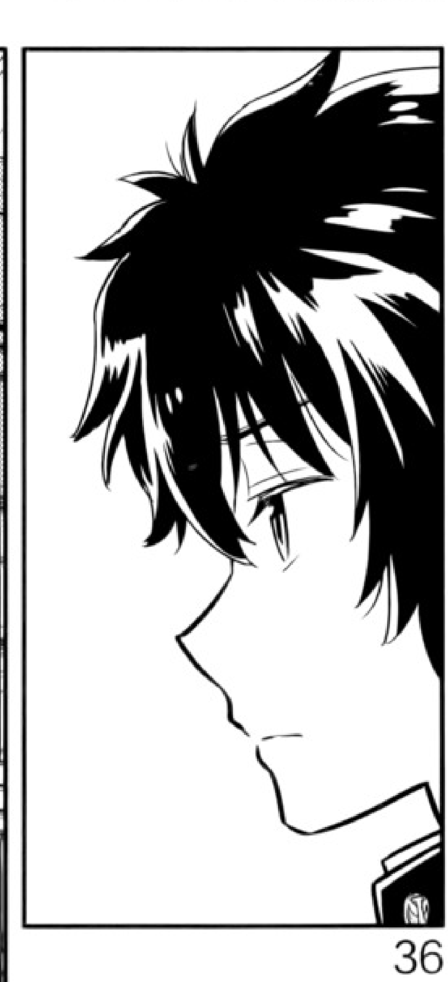
摩耶花同学，我……
我就算再不了解感情之事，也能明白她的感受。
如果我是她，绝不容许这种事发生。

小千，你不用一脸愧疚。
你是在自责没锁好门?


谁能预料到会有人来偷情人节巧克力呢？
可是……
如果真的要怪谁，也绝对怪不到小千的头上。
我反而觉得有点抱歉，毕竟你帮了我那么多，
最后却全泡汤了……
嗯……
但是，
心里还是好难过。
我先走了。
小千，你真的不用太在意了。


咔啦咔啦……


嘭！






哒哒！
哒！
你想干什么？
请你让开……
哪怕采取强硬的手段，我也要把巧克力找回来。


不然的话，我……
今后就没脸面对摩耶花同学了。
没有人认为那是你的责任。
就算律师来了，也是同样的观点。
我才不管什么法律！
我就是……不能原谅自己！
摩耶花同学今天……
本来应该有一个美好的回忆的！


抓
我没办法什么都不做！
哒！
……

我不敢说我明白你的心情。

毕竟我没有你那么感性。

但这件事我会帮你解决的。

今天之内，我一定会把伊原的巧克力交到里志手上。



听到你这么说，我真的很高兴。
既然如此，我也想和你一起找。
不必了，我有我的办法。
你在的话，我无法行动。
……
你有线索了吗？



第四十七话 完


冰菓
HYOUKA


第四十八话
手制巧克力事件③


只有一个人可以拿走巧克力，那个人就是……
天文社的……
中山。
?!
起身



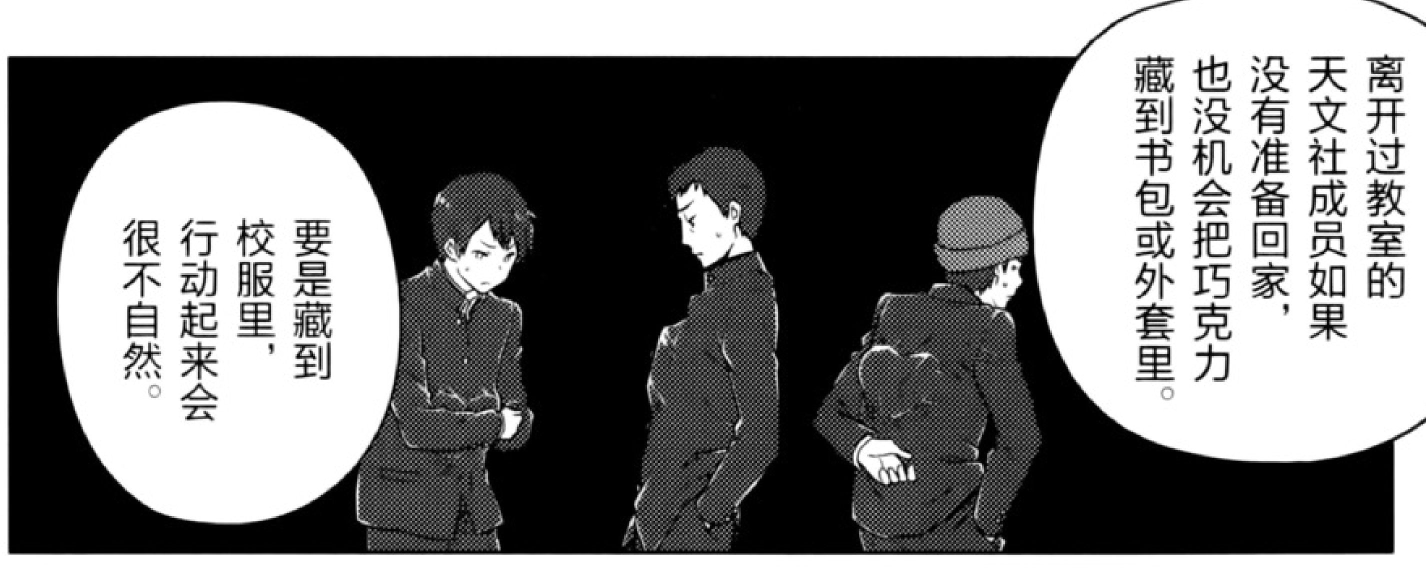


既不能藏在厕所，也不能扔到外面，那就是带到第五选择教室了。

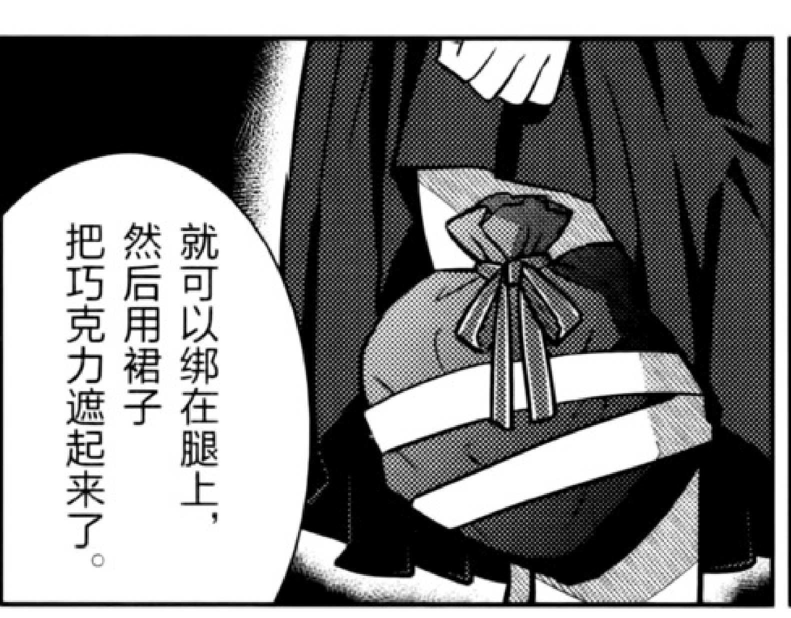
但是泽木口说没看到有人带巧克力回去，其他成员也这么说。

我们的校服，

也藏不下伊原的巧克力。







我不清楚中山为什么要偷伊原的巧克力，

也许她们两人之间有我们不知道的矛盾。

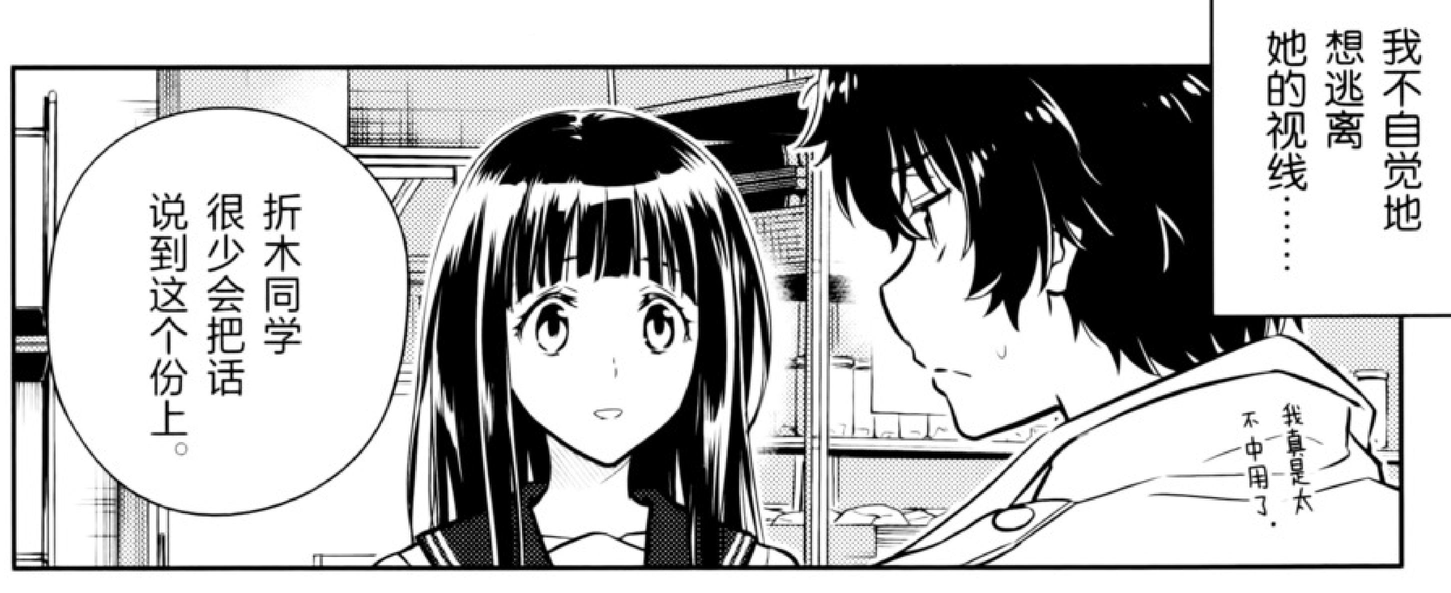
理由是什么不重要，既然能把巧克力藏起来的只有中山一个人……


那我们只能认为巧克力在她手上。

今天之内，我一定会把伊原的巧克力交到里志手上。
所以这件事就全权交给我，你放心回家吧。

……

……


我不自觉地
想逃离
她的视线……
折木同学
很少会把话
说到这个份上。
我真是太
不中用了。

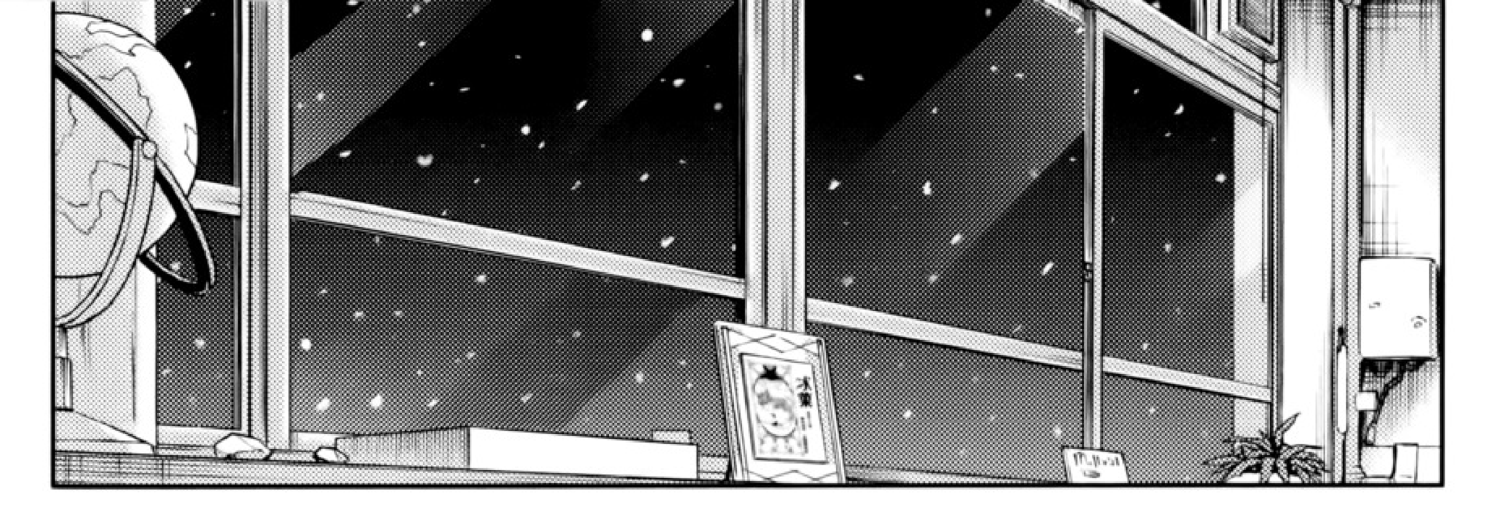
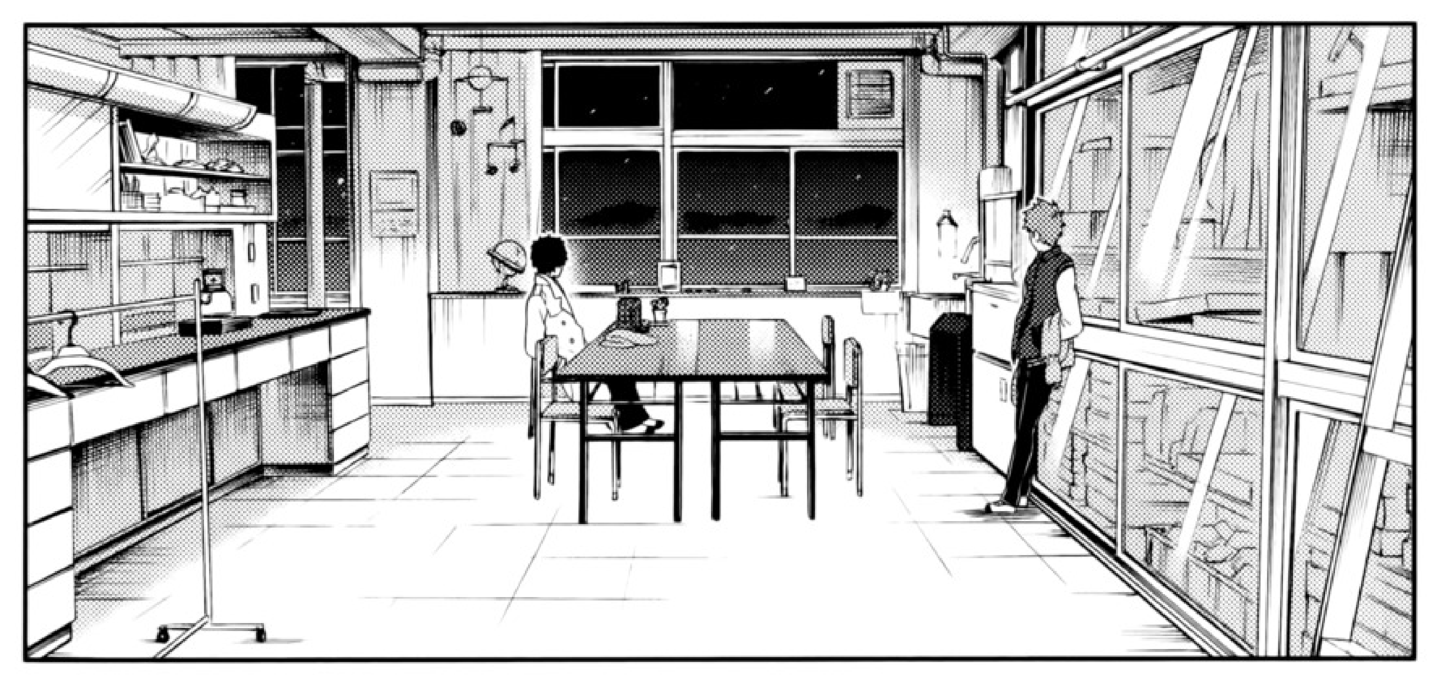
其实我自己
也很清楚，
我不过是
在硬撑罢了。
是吗？

那好吧……

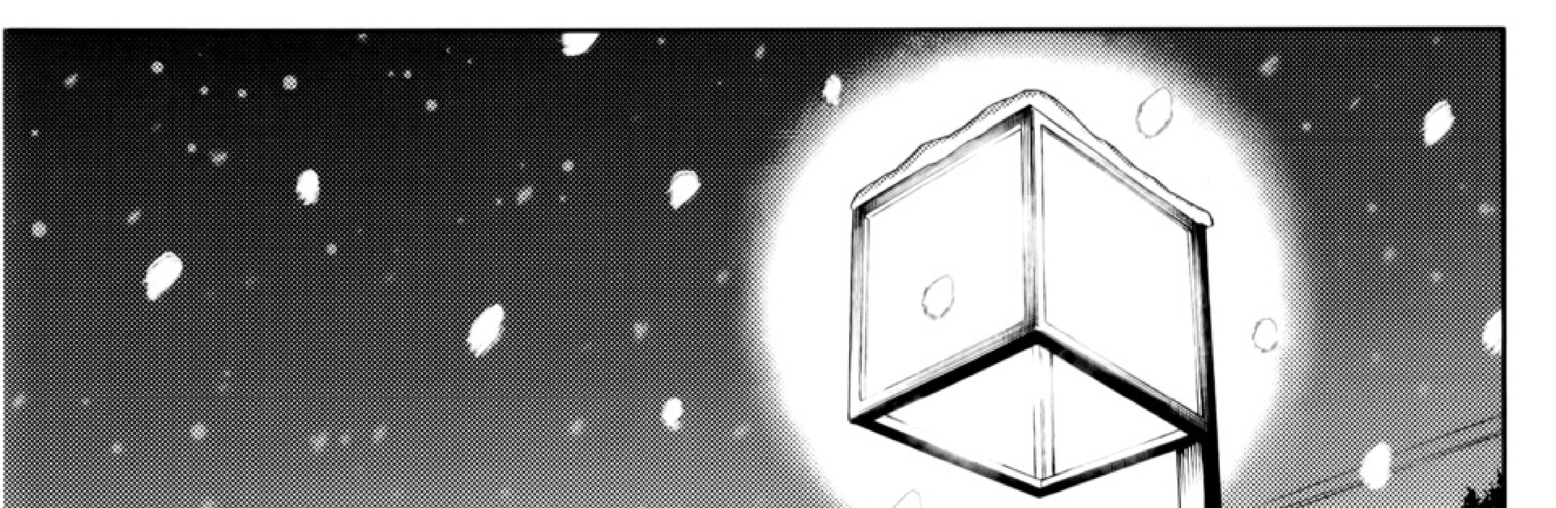
这件事就交给
折木同学了。

呼……

搞定之后，
我会给你
打电话的。
嗯，
麻烦你了。

好了……我们走吧。

是啊，该走了。




绑在腿上偷巧克力啊……



你觉得可能吗？



我觉得逻辑上说得通啊。
不，讲不通。



那个女生怎么知道伊原把巧克力放在活动室里？
咻


她当然也不可能预测到千反田在看门，以及她会出去找你这些事。
沙沙！
是吗？


就算她能预测到，巧克力也会因为体温而融化。
巧克力融化后的香味是藏不住的，而且最重要的是……


哪个正常人会偷情人节巧克力啊？

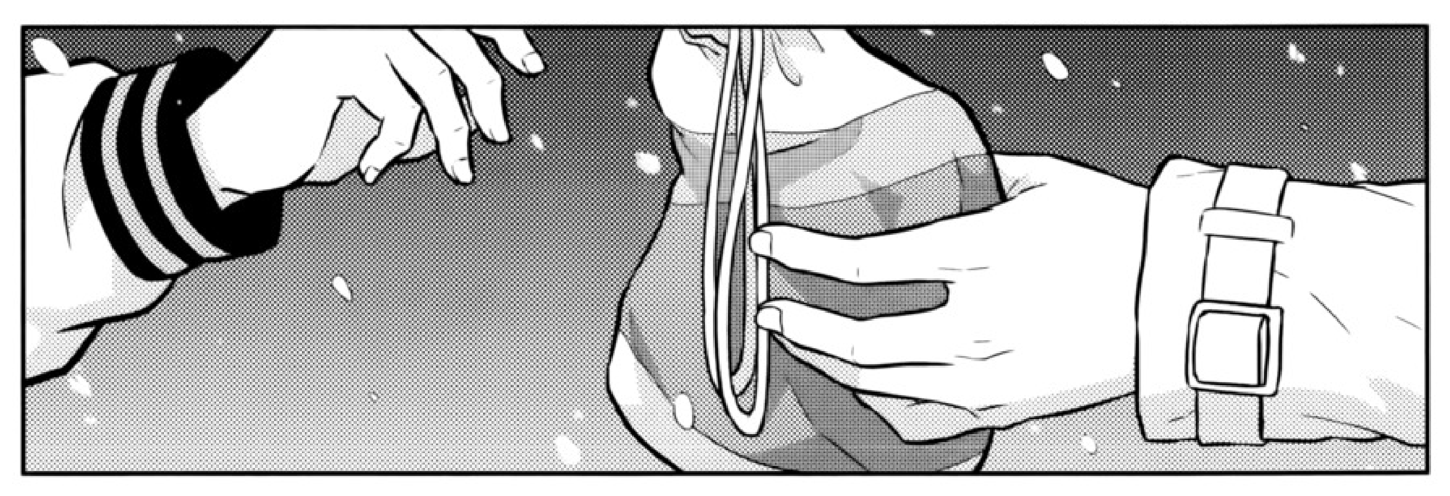

你如何保证中山同学是正常人？


某个不正常的人从一开始就参与到事件中了。
我当然首先要怀疑这个人。




里志，
把你的
束口袋给我。


……




摇晃



今天之内，我会把伊原的巧克力交到你手上。

我完成任务了。



偷巧克力的人，是里志。

当千反田说巧克力被人偷走了的时候，

我就已经想到，会做这种事的人，除了里志别无他人。

就算没有这么预测，





排除我，千反田是『受害者』，也排除，

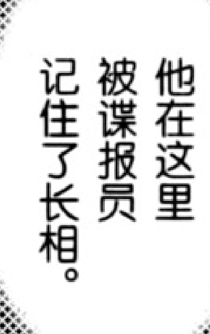
那就只有里志了。

我猜里志和我分开后，把巧克力藏在了特别大楼三楼的男厕所里了。

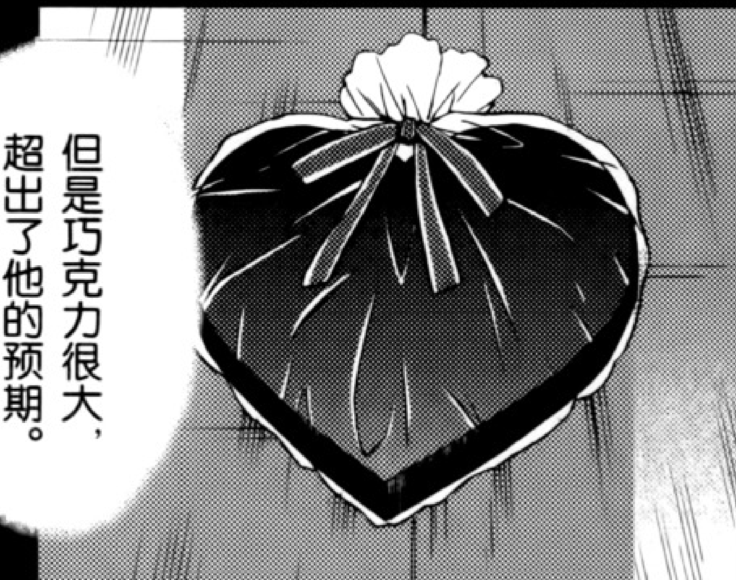


千反田去找里志时离开了活动室，里志确认她经过楼梯后，便奔向四楼。

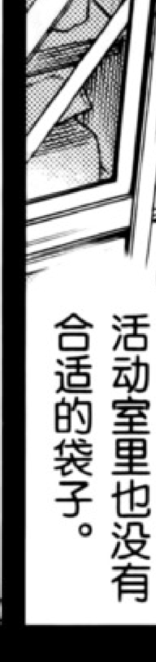








他放不进束口袋。

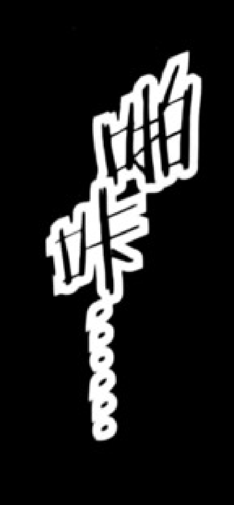




于是……

里志采用的方式是……











呼——

呼——

你弄碎巧克力的时候，就没有一丝犹豫吗？

这下子，我欠你的人情总算还给你了。

欠我的？












今天我终于深刻地感受到，
用诡计骗人究竟意味着什么。
或许是偶然，抑或是必然，在两个事件中，被骗的人都是千反田。

但是……那其实是一件好事。

奉太郎达到了目的，同时又没有伤害任何人，
除了你自己。

……
可以给我一个解释吗？



所以我才想办法说服千反田，用编造的推理解决了这次事件。

虽然从此以后，那个女生会受到千反田的误解，

其实应该还有更好的方法……

但我之所以坚持这么做，是因为……

我相信，里志这么做一定有他的原因。

但是，如果……



抓
起

那我就只能揍你一顿了！

除了为我自己，也算为千反田和伊原出气！


我可不想挨揍……
如果你保持沉默，我就去向千反田道歉，揭穿你的诡计。


这个就更不行了！我可一点都不想把千反田同学牵扯进来。


……


真不想说啊……
这种事情无法说出口。
但是又不得不说……


咻——


奉太郎，
你觉得我是一个有自己坚持的人吗？


算是吧……
我觉得你是一个兴趣至上的人。
那你肯定误会我了。
那种人一般会投入到某些事情里去，
并力求在那个领域中做到顶尖。
难道你不是吗？
不是啊。
你忘记『女帝』事件了吗？
我不是说过吗？我成不了第一。
你觉得自己能在哪方面做到第一吧？
确切地说……
我已经放弃成为那样的人了。
之前在游戏中心，你好像也感觉到不对劲了，对吧？
因为我不再执着于获胜这件事了。


两年前，我经常玩那个游戏。
那个时候，我真是太差劲了！
给我动起来啊！
咚——
输了就怪对手使诈或者挑规则的毛病。


不只是游戏。
要是有谁是武田信玄迷，那我一定会去看很多相关书籍，做到比他更了解！
我也曾和铁道迷较过劲。
一门心思争强好胜。


我执着于各种各样的事。
但现在我都已经忘了……比如，汉字的笔顺什么的。


我以前吃旋转寿司的时候，还会强迫自己按某个顺序吃，因此白白错过了很多美味。


说实话，为了取胜而取胜，
其实挺无聊的。
最后赢了又觉得无聊，搞得自己无所适从。


当时的我
不明白到底是
为什么。
现在
想想真傻。
赢得那么功利，
结果必然苍白。


后来，
突然某一天，
我厌倦了。

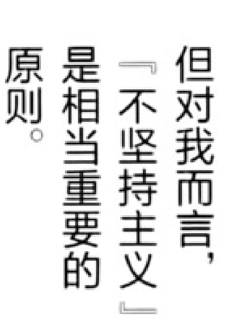

我放弃了
执拗的坚持——
或者应该说……
我现在只坚持
『不再坚持』
这件事了。


然后，
我发现真的
太开心了！
每天都过得
特别畅快！


今天骑行，明天玩手工……
安保、简易保险、古典音乐！
后来某一天，你说我是鲜艳的粉色，概括得真精准啊！


……
但是，有一个问题。


我不知道奉太郎的『节能主义』能支撑你到什么时候，
但对我而言，『不坚持主义』是相当重要的原则。




如果没有了它，我说不定又会变回原来那个糟糕的执着派。
握紧
然而，摩耶花……



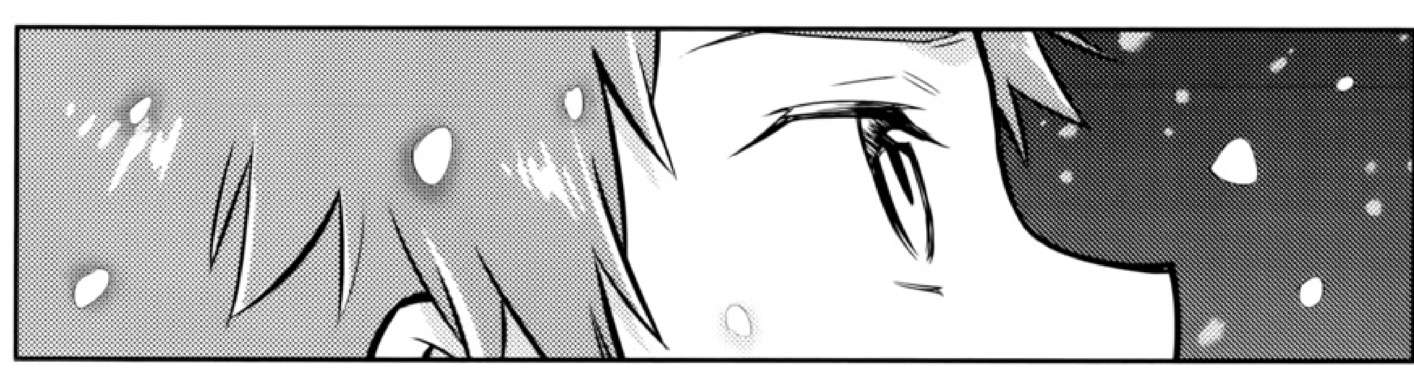

摩耶花是个好女孩。
奉太郎也许不懂她的好，但她真的很好。
那就……
但是！
但是……
那么好的女孩，找不到第二个了。
这么好的摩耶花，竟然想和我在一起，我简直像在做梦一样。
我真的可以执着于摩耶花吗？
我已经决定不再执着于任何事物了……
摩耶花会成为例外吗？


毫无疑问，我是想和摩耶花在一起的。
既然如此，那就按自己的想法去做不就好了？
我做不到！我真的……
做不到啊！
这不是一件很简单的事吗？我曾有过这样的想法。
我按照自己所想，不再执着于任何事物，我遵从自己的内心，对摩耶花有所执着。
抓
那我到底该怎么对待摩耶花？
但是，奉太郎……
如果让我不用心地对待摩耶花，那我的原则就是不好的……
需要纠正，可是……

我不知道该改正什么，怎么改正。

也许，我就不该寻找这个问题的答案。

一直在自问自答的我，真的能成为不伤害摩耶花的人吗？

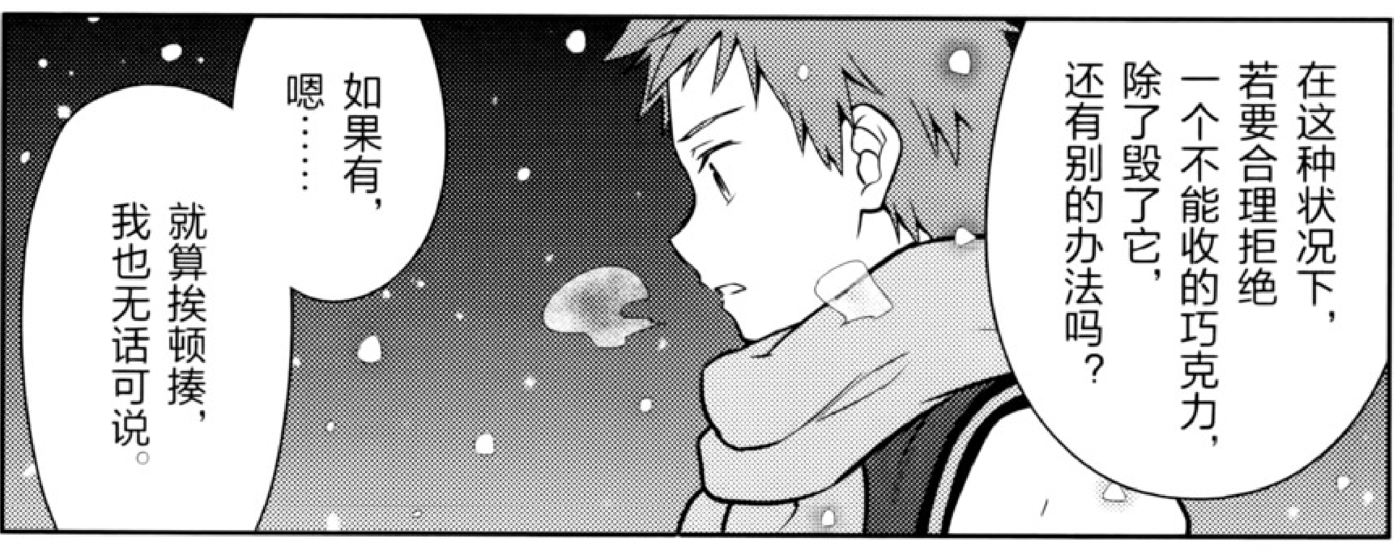


还没等我为这些问题找到答案，

去年情人节就到了。




所以，我没有收下巧克力。
时间一晃，就到了今年。
你可以骂我拖泥带水。
毕竟过了一年我都没能找到答案！


在这种状况下，若要合理拒绝一个不能收的巧克力，除了毁了它，还有别的办法吗？
如果有，嗯……
就算挨顿揍，我也无话可说。

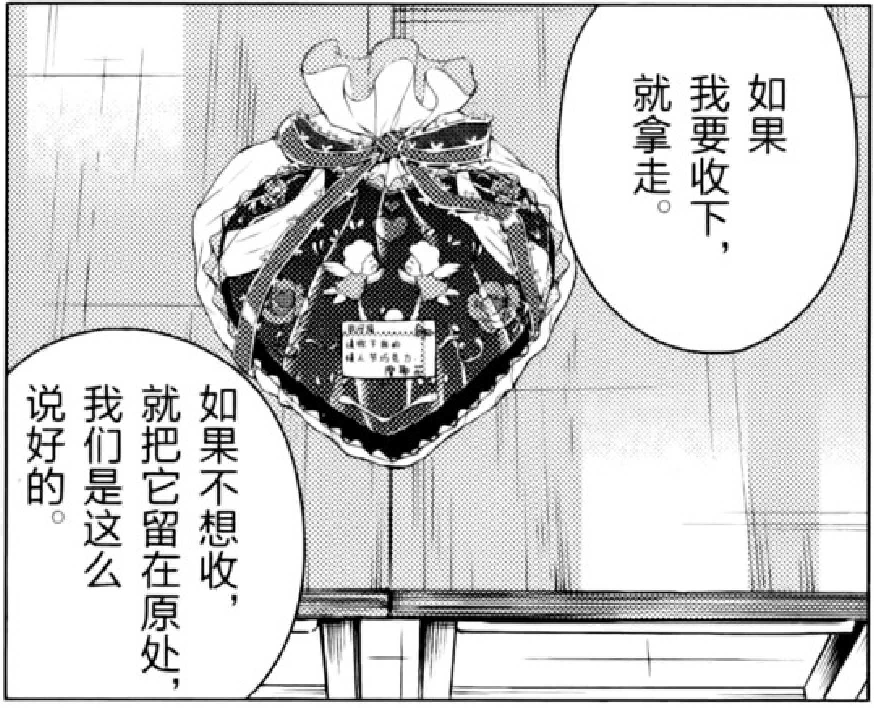



但是，你伤害了千反田。


我没办法做得像你那样面面俱到。


我本来不想这么做的……
那你原本打算怎么做？


摩耶花会把巧克力放在活动室。


如果我要收下，就拿走。
如果不想收，就把它留在原处，我们是这么说好的。


但是，有一点摩耶花没有预料到——


参与了巧克力制作的千反田同学想见证巧克力被送出去的瞬间。
……


原来这件事是这小子和伊原商量好的！
既然如此，那刚才那些话你对伊原……


说了！当然说了！
肯定会说啊……

不……
其实结果没区别，我还是由着自己的性子耍了摩耶花。


去年，我拒绝了摩耶花的巧克力之后，

我们聊了一次。

聊了很久很久，
很久很久……

真怀念啊，都过去一年了。
她那次也把我说得很惨。
摩耶花没说能理解我。



摩耶花听到巧克力被偷的时候表现得很冷静，对吧？
因为她觉得，巧克力被偷，
是我发出的信号，意思是我还没有找到答案。


我是这么认为的……


伊原知道偷巧克力的人是里志。
到此为止的部分我也预料了。


我还以为伊原会暴怒，
你记
阿福……
不，福部里志！
被偷了啊。
因为去年她送巧克力被拒，今年又被拒了。

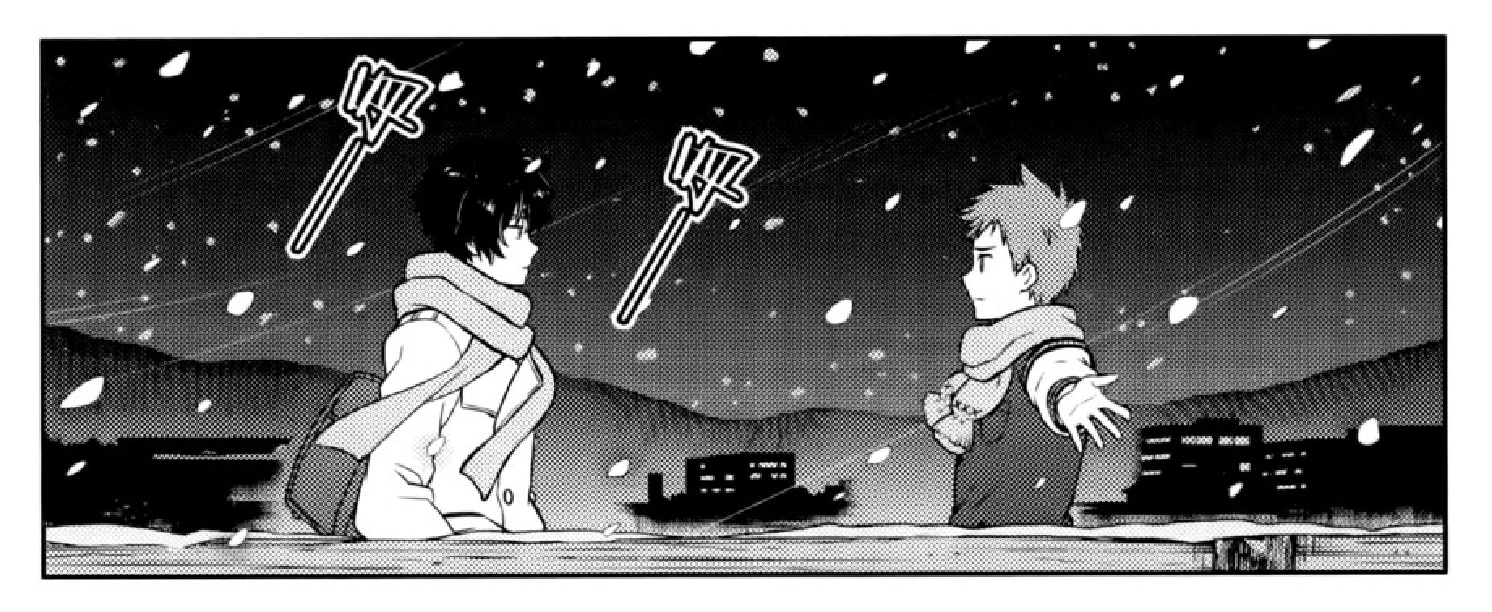

我真的没料到，
原来这才是真正的原因。


既然如此，那伊原说漫研有事，应该也是假的吧。
张开
好了，奉太郎！







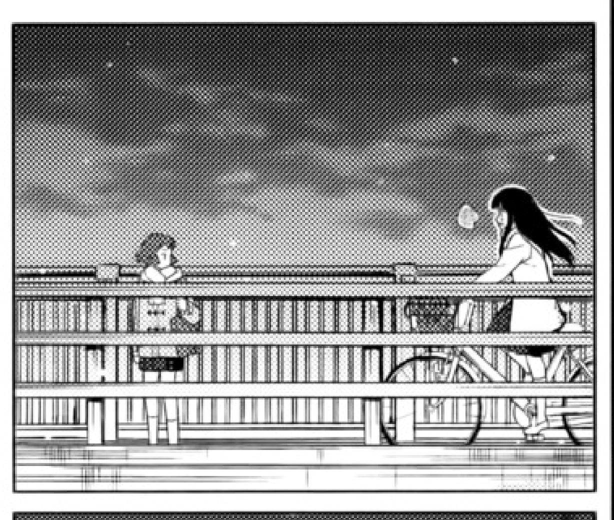


刚才你说的这些话，应该不能告诉千反田吧？

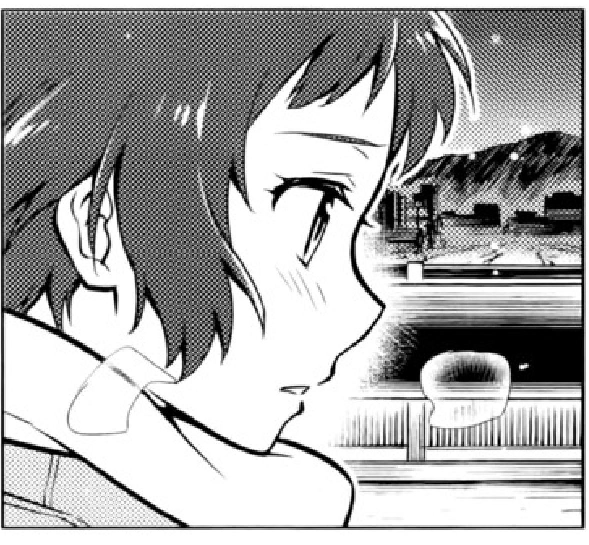

是啊，不可以。
我宁愿被揍一顿。
因为这些话，只有男生之间才能交流。

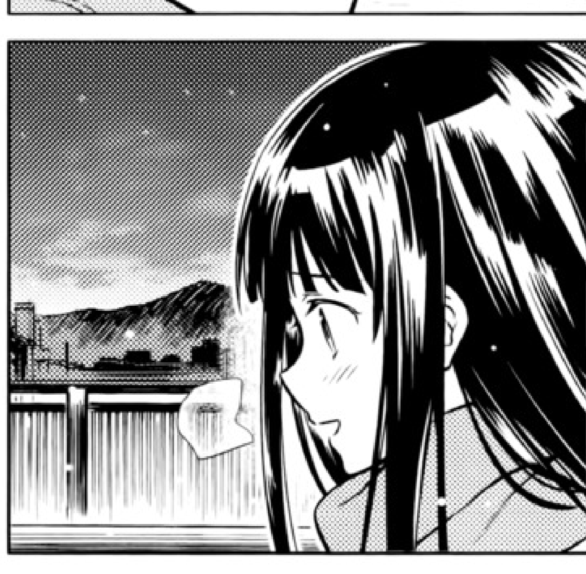

我也这样认为。
就算里志把这些话向伊原挑明，她也不会理解。


可能与此同时，千反田和伊原……
也在进行女生之间的沟通吧。





















不管是恋爱还是原则，

都与里志破坏手制巧克力的动机有相似之处。

但又不完全一样。

根本的不同在于……

里志的犹豫是在为伊原着想。

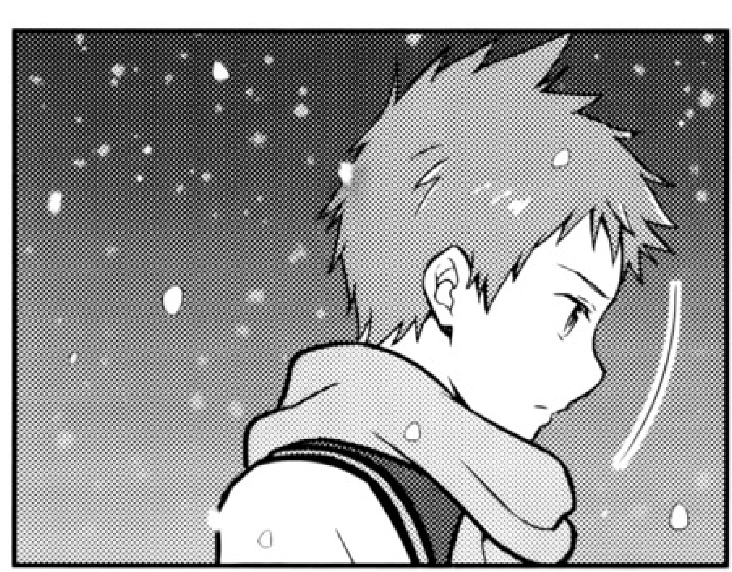


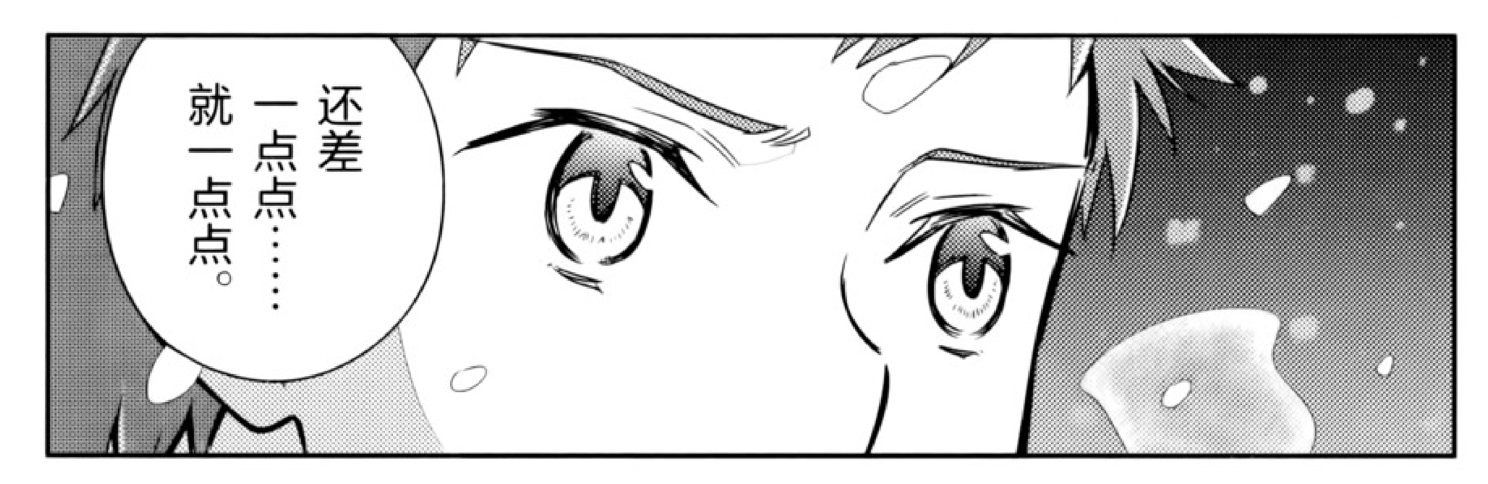





算了……
说不出口。


所以呢，
你现在可以答复她了吗？



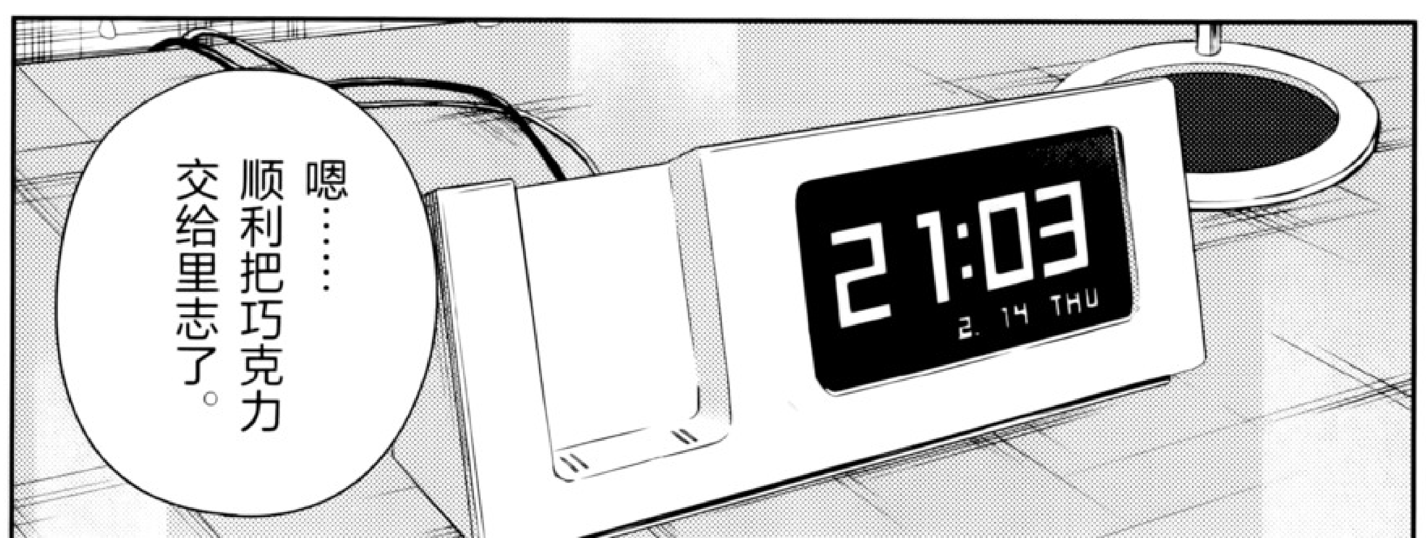

还差一点点……
就一点点。


只是还没想好怎么说而已……


走近



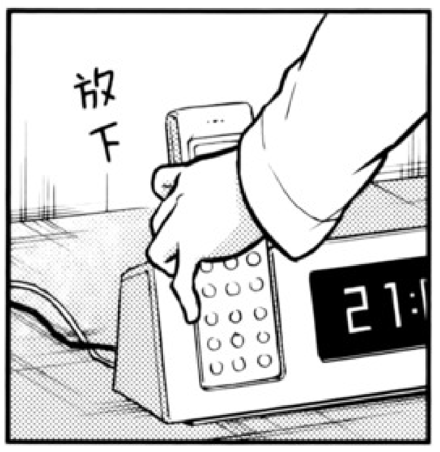
不好意思，大冷天的。
拍
我请你喝咖啡。

好啊！那我就不客气了，请我喝红茶吧！
甩

21:03
2. 14 THU
嗯……顺利把巧克力交给里志了。


这样啊……那我就放心了。
嗯……不用太在意。
嗯。

那个……折木同学。

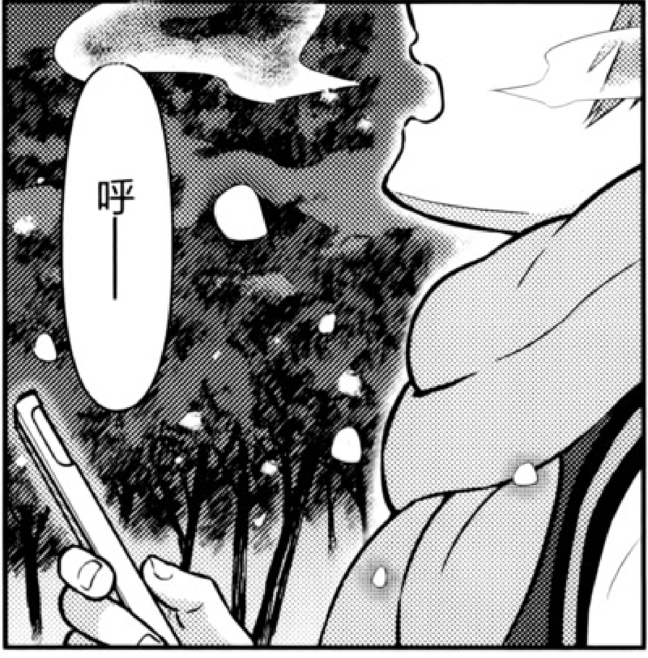
今天，
非常谢谢你。

嗯……

放下
21:


看待事物的角度并不是唯一的，这句话在今天已经是一个常识了。


毕竟我对我的老友里志，
都不是那么了解。
我撒谎了。
就连千反田对我说的也不见得都是真话。
对于千反田打算见证巧克力被送出去的瞬间这件事，
耳语
耳语
伊原不可能没有觉察到。
那么里志知不知道，
伊原把千反田牵扯进来，是为了逼迫他收下巧克力呢？
或许是我想太多了？
天文社的中山用一些小伎俩偷走了巧克力……
要真是这样就好了……

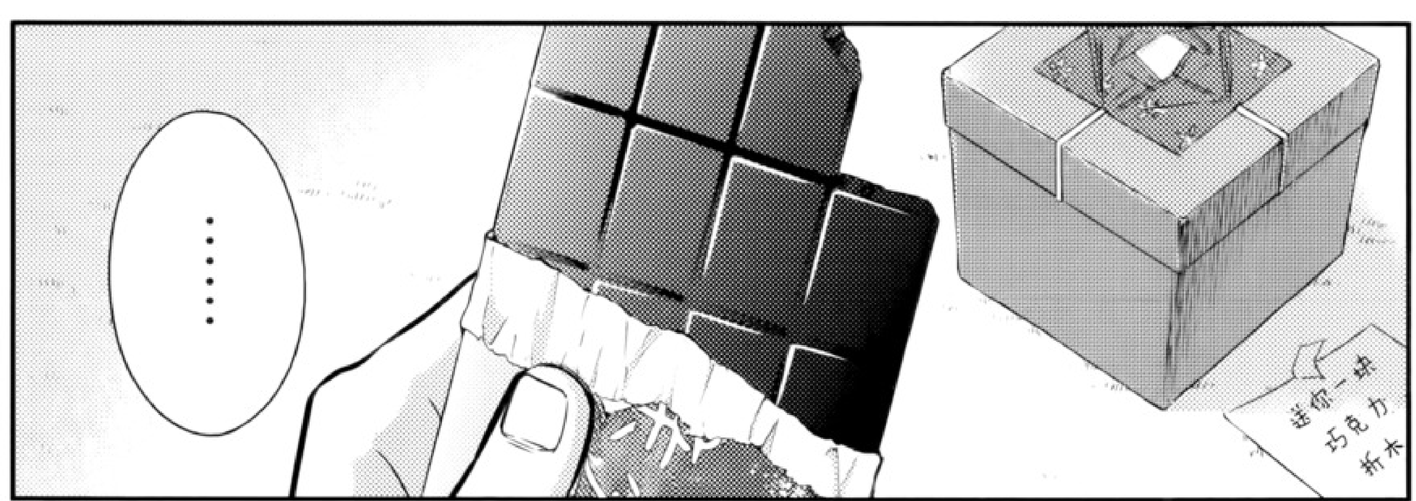

我不想
再深挖了……

联系人
编辑
摩耶花
拨打电话
发送短信
FaceTime
发送邮件
追加常用

呼——

喂……
那个……

撕开



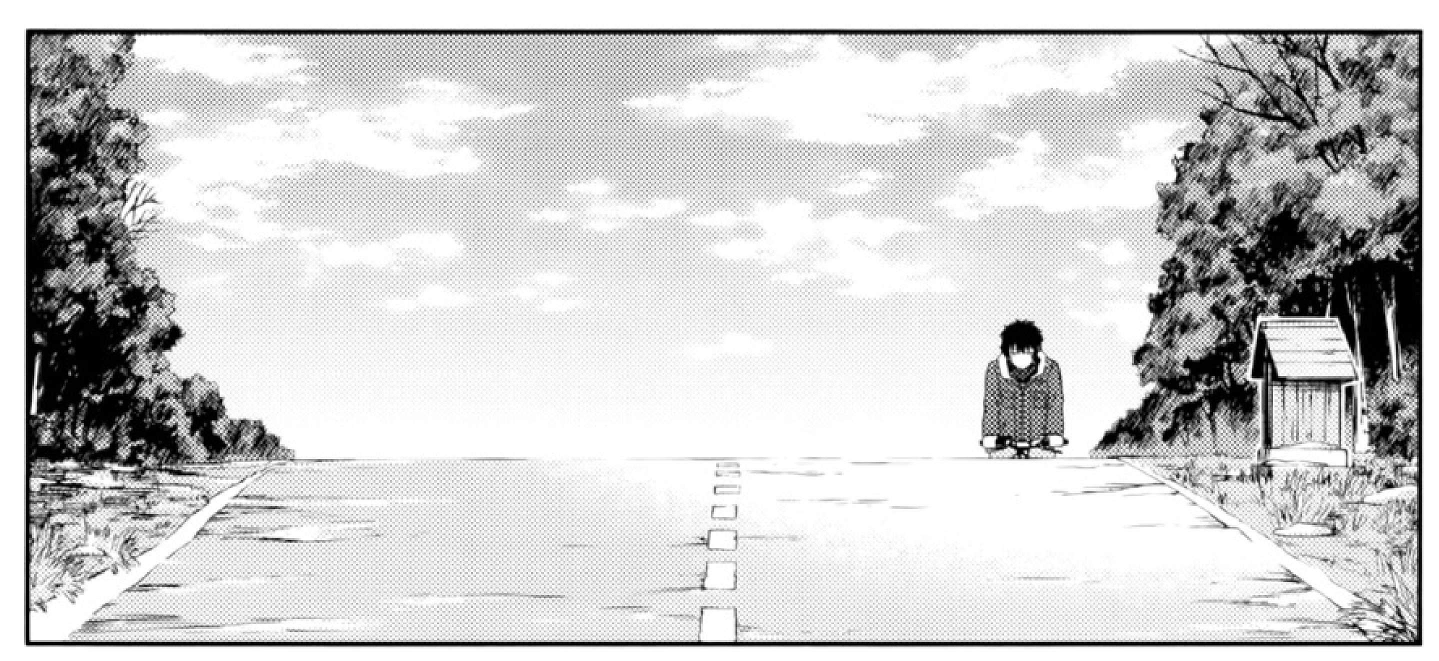


好苦。

第四十八话 完

第四十九话 绕远路的雏人偶①











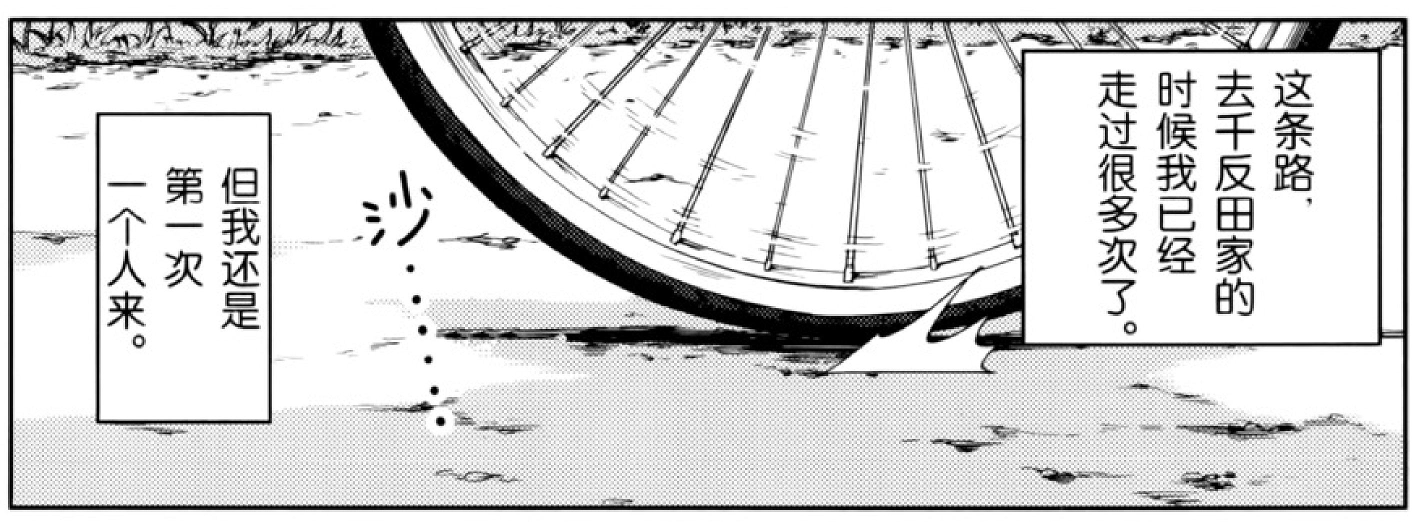











从往常走的坡道……
沿着小河往上游走……
呼……

这条路，去千反田家的时候我已经走过很多次了。
沙……
但我还是第一次一个人来。

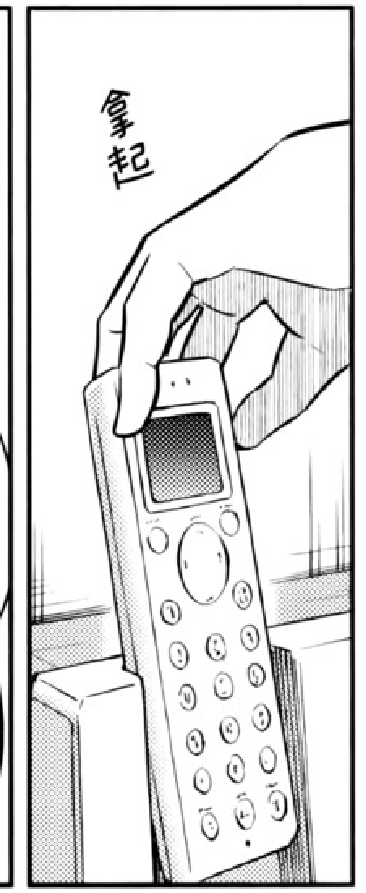
一年前的我根本想象不到……
唰
奉行节能主义的折木奉太郎，
竟然会一大早起来骑着自行车到邻村去。
唰
神山市东北部的丘陵地带被称作阵出，
曾经是一个独立的村落。
这是里志告诉我的。





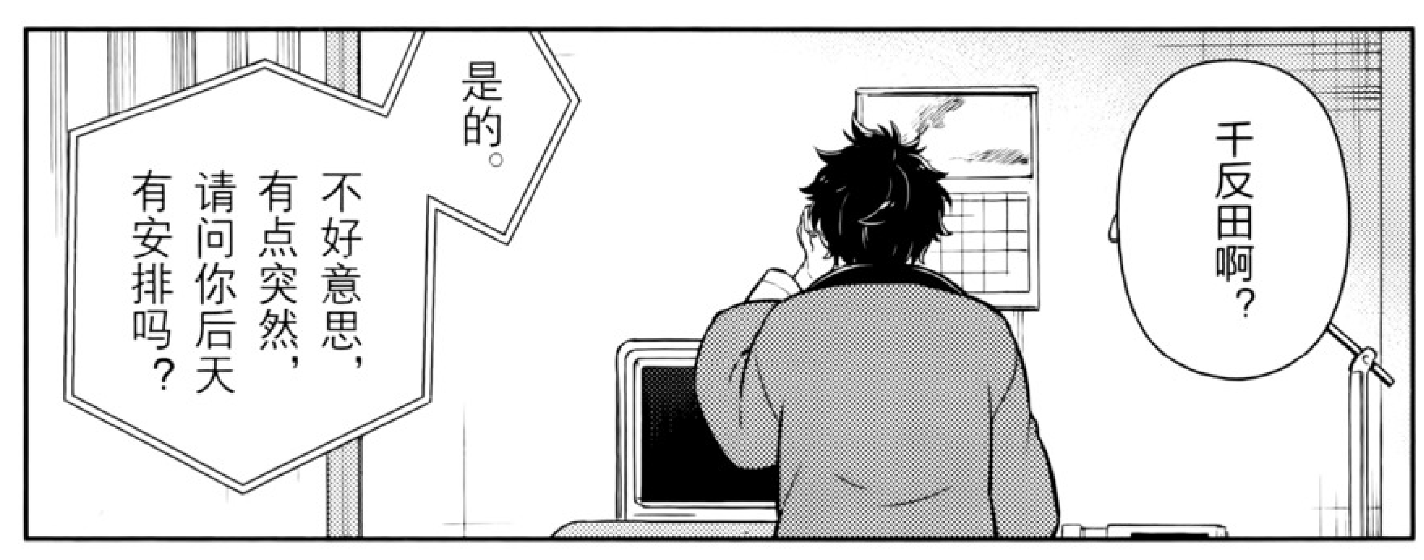
嘟噜噜噜噜！

嘟噜噜噜！
噜噜！

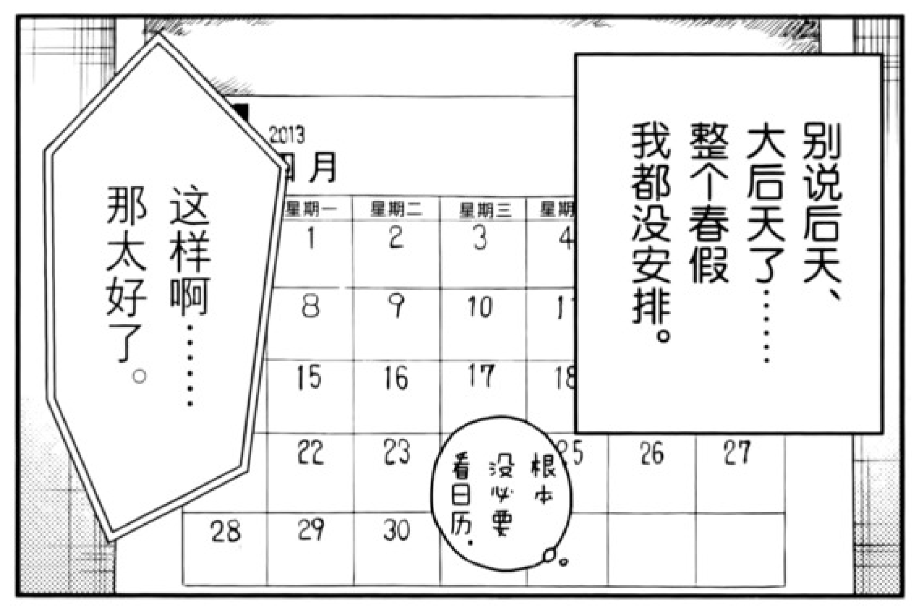

拿起


你好……
这里是折木家。


喂……不好意思，打扰你休息了。


千反田啊？
是的。
不好意思，有点突然，请问你后天有安排吗？


……
没有。


别说后天、大后天了……整个春假我都没安排。
根本没必要看日历。
这样啊……那太好了。


那个……折木同学，我有一个不情之请。
你可以帮我撑伞吗？

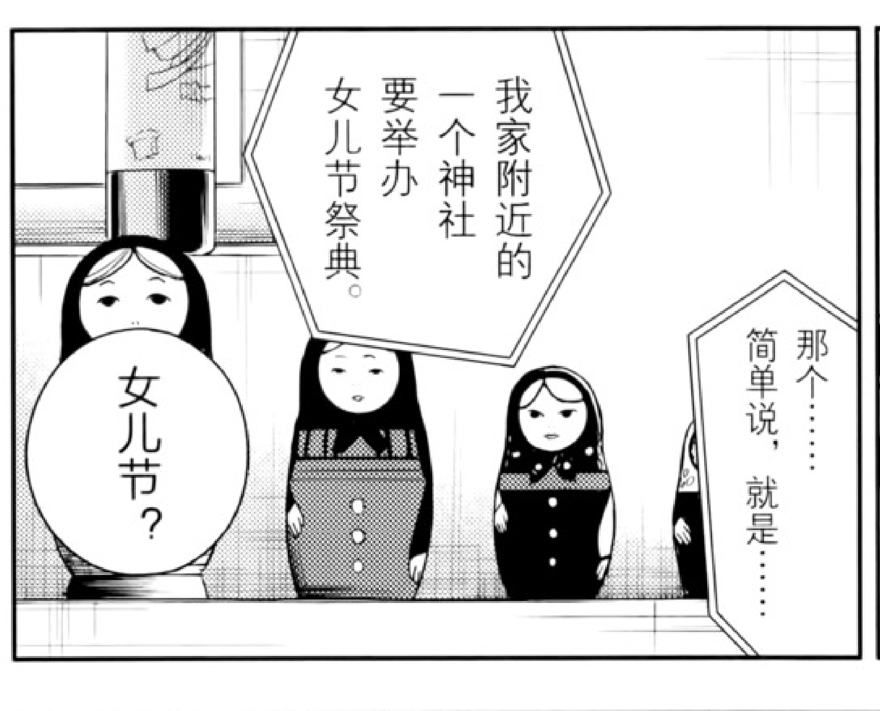

撑伞？
如果是去年四月，
我一定会思索半天这个词的意思。


但如今，我和千反田已经认识了一年。
经验告诉我……


千反田在求人办事时，都是跳过解释，直奔主题。
你从头说起。


从头说起？好的，事情起源于战后不久……
啊……你从中间说起就好，用我能听懂的话。

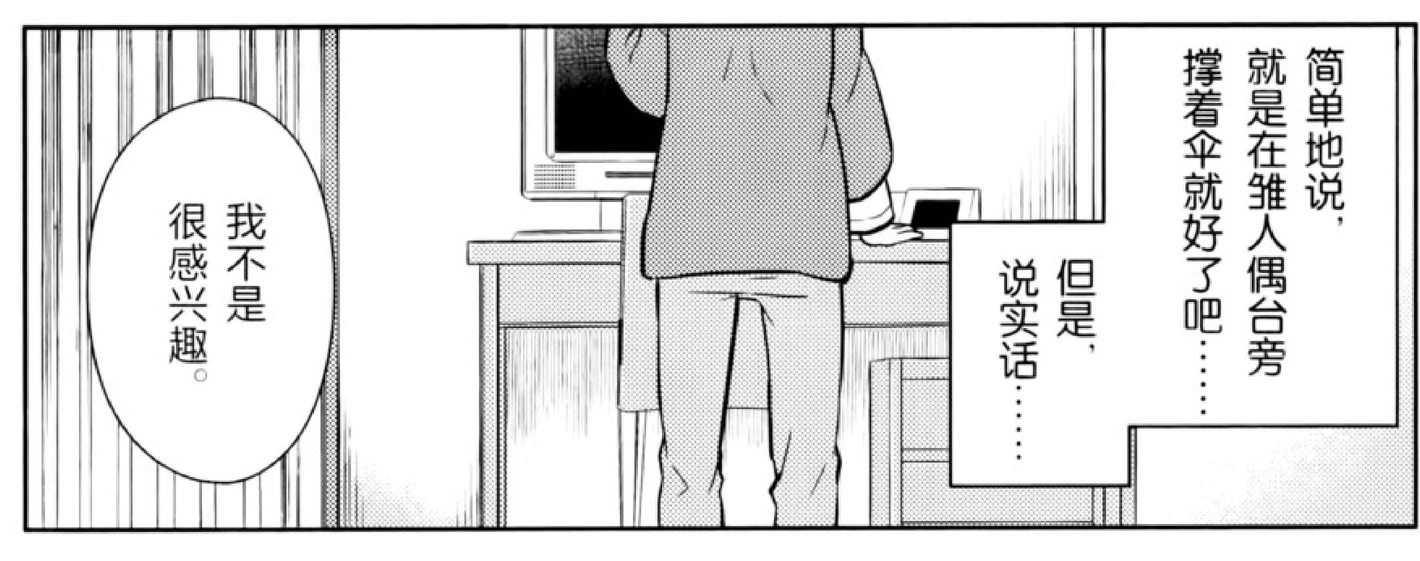

……
不好意思，我不太会解释。


那个……简单说，就是……
我家附近的一个神社要举办女儿节祭典。
女儿节？


不应该是一个月前吗？
是的，但是这边是按阴历过的。
……
然后，原本要给雏人偶皇后撑伞的那个孩子受伤了。
我们不好勉强人家继续做，但人手真的不够，能想到的人都有任务，实在没有办法。


？
？
根据我的观察，折木同学的身材和服装刚好合适。


工作时间应该不会超过一小时，
请问你可以帮帮我们吗？


简单地说，
就是在雏人偶台旁
撑着伞就好了吧……
但是，
说实话……
我不是
很感兴趣。

哦……
这样啊。
……

不过，
千反田明知道
我是节能主义者，
依然向我
求助，说明情况
真的十万火急。
啊，
不过……
我可以去。

咦?!
真的吗？
只是举手之劳
就可以帮到
头疼的千反田，
倒也没什么……

真的
非常感谢！
真是
雪中送炭！
后天
是吧？
在旁边站着
就好了，对吧？


嗯，还要一起走。
酬劳微薄，请不要见怪。
这样啊，那就是打工了。


不，等等。
察觉


走路……和雏人偶？
是的。


雏人偶会走路吗？
是的。


为什么雏人偶会……
折木同学！


虽然确实是雏人偶皇后，但可不可以请你不要一直重复『雏人偶』这个词？
其实我自己也觉得很难为情。









那个……上初中以后，每年都是由我扮演雏人偶。

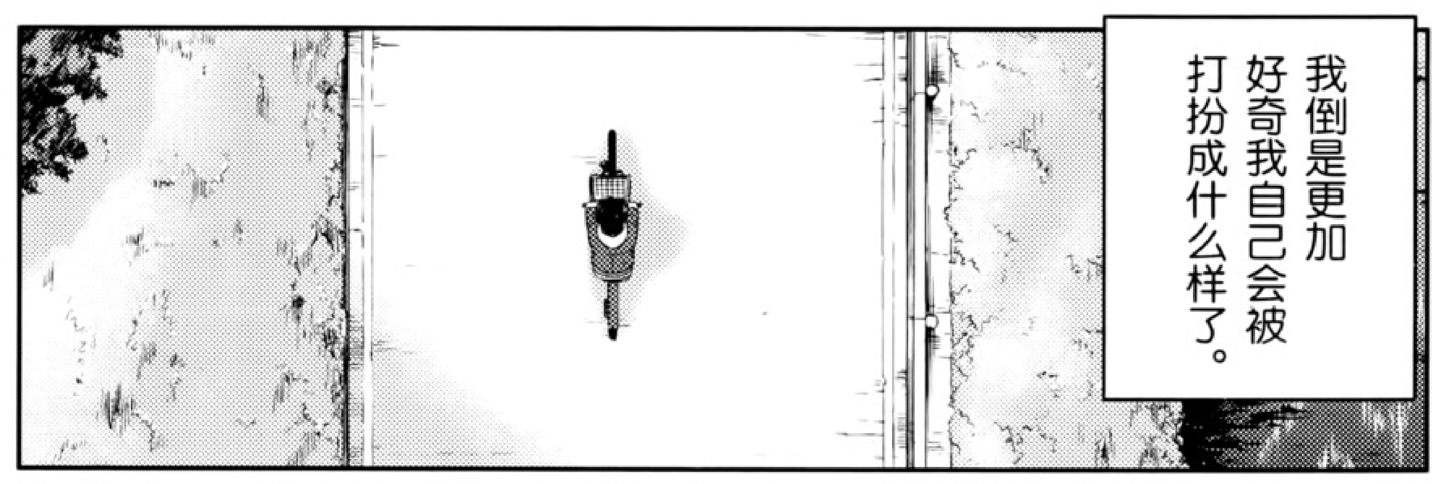
福部同学说他会来看。

但是里志说，

他要去补习班，赶不上巡游了。

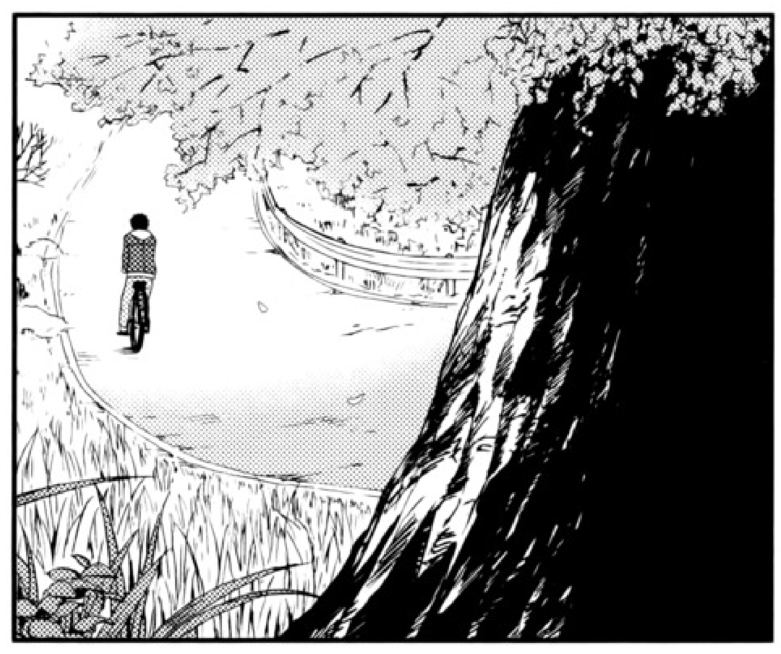
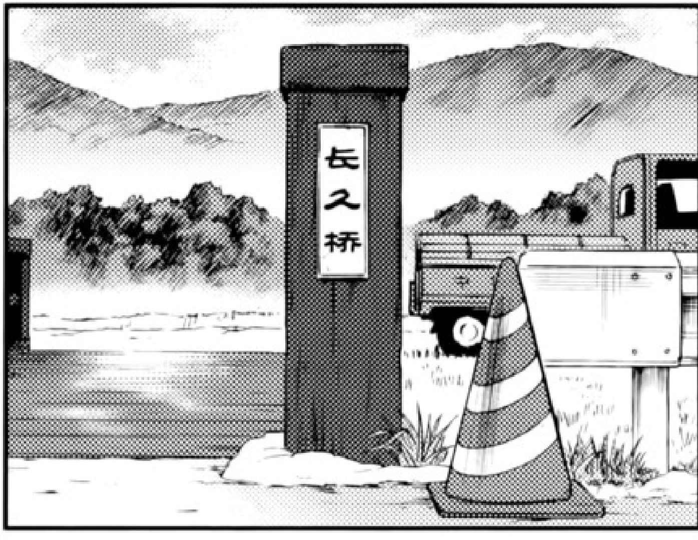
他说完直跺脚。


奉太郎，你听好了！
你是要给扮演雏人偶皇后的千反田同学撑伞的人！

所以千万，一定不要，
绝对不能出错！
好好……

我倒是更加好奇我自己会被打扮成什么样了。

那里，
就是盛放的樱花树了吧。





长久桥

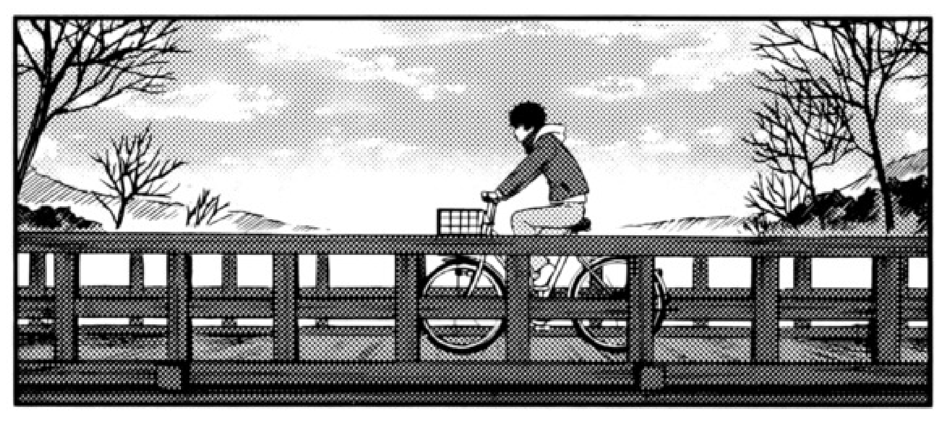
禁止通行
嗯？

长久桥

从往常走的坡道
沿着小河往上游走，
有一棵盛放的樱
过了长久桥
就是路了。
千反田不知道这里在施工吗？

不好意思，
请问我可以从这里过去吗？

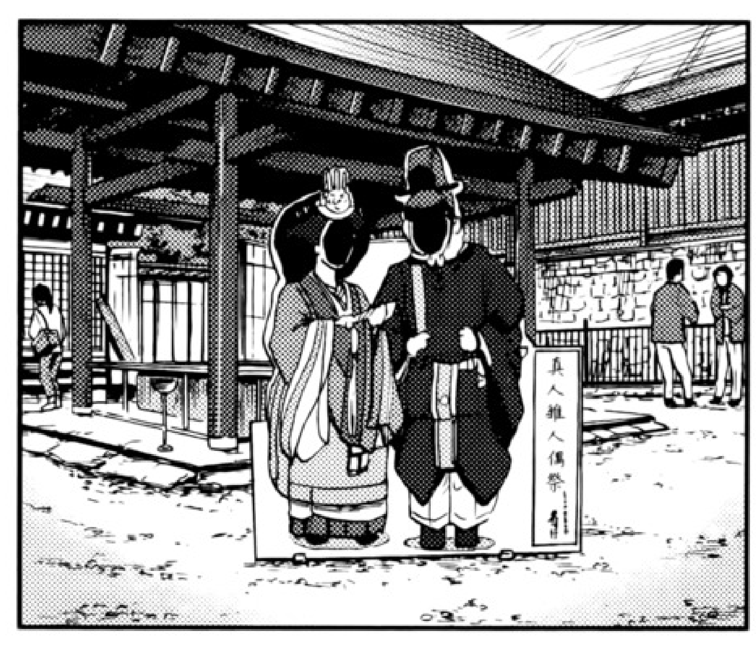
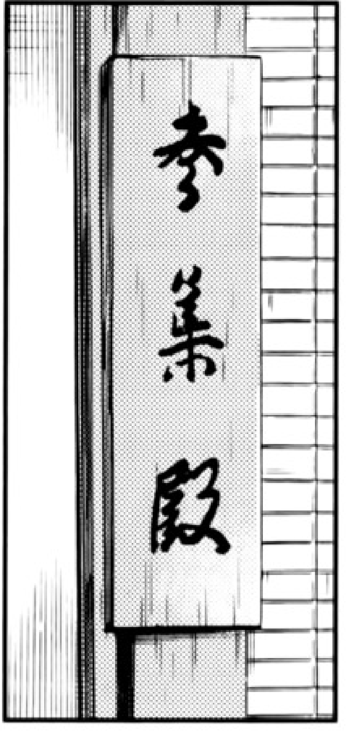
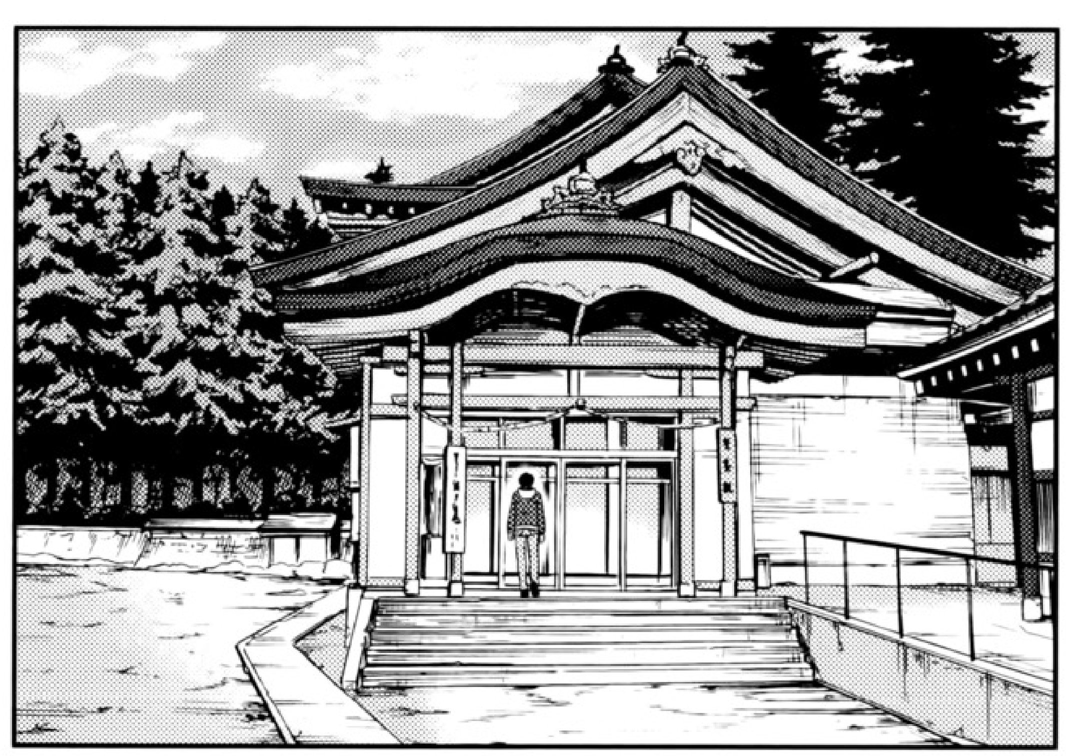

哦，可以啊。
趁现在快点过吧。




等下一辆卡车来了，我们才会动工，到那时就不能过了。
啊，谢谢。


也就是说，我回去的时候，不能走这座桥了。



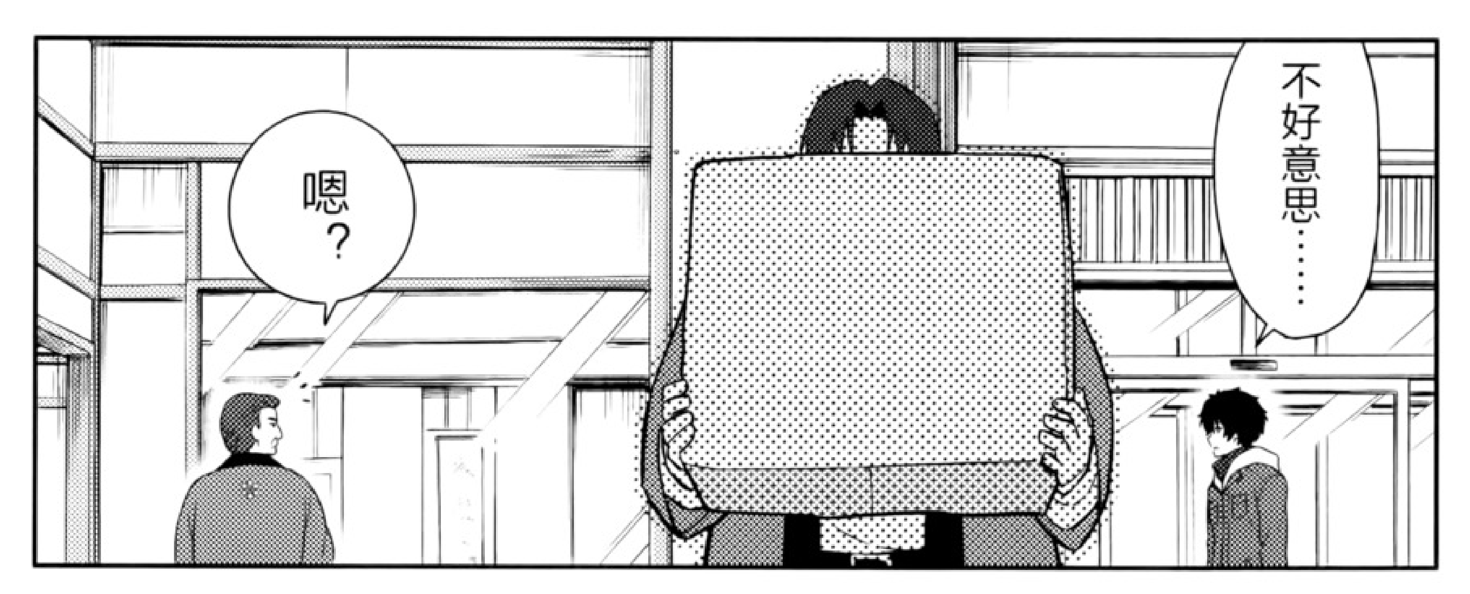



参集殿


呼……

往年我一次都没进过社务所这种地方，
然而今年我已经是第二次进来了。
打扰了！
来过一次后，我就莫名有了一种天不怕地不怕的从容。


当然，荒楠和水梨两个神社的社务所没有任何关系。
难道这就是所谓的『张三的仇报在李四身上』吗？好像也不是。

呼……

花井先生！这个放哪里？
哦，放在大厅就好了！

不好意思……
嗯？

你是哪位？

我叫折木，
受人之托，过来帮忙撑伞。


我怎么没有听说过你……
嗯……我不是这附近的人。


嗯……
盯
盯


难道他还不知情？
您没听千反田说过吗？
撑伞的人受伤了，我是来代替他的。
啊！
你是代替羽泽的吧！


这件事我听说了！
哎呀，你这么早就来了啊！
男孩子换衣服很快的，其实你不用来得这么早。


垂头
来，进来吧！
早知如此……
我就不慌不忙、慢慢悠悠地过来了。


我们去做准备，你找个暖和的地方休息一下，等着出场吧。
哦。


嘈杂
散发热气
……
花井先生，酒是谁负责安排的？
酒是中竹先生负责的。
嘈杂


中竹先生，没问题吧？
嘈杂
嗯，我交代过了。
对了，中午那个事怎么样了？
嘈杂
已经拜托女人们去做了。
嘈杂
嘈杂


确定吗？好像还没准备啊……
我去确认。
嘈杂
这下难办了。
不够吗？
等法被※来。
嘈杂
嘈杂


喂，备用的旗子呢？
在大厅！
嘈杂
除了我，大家都有事情做，
而且事情好像都很紧急。
嘈杂
散发热气

※法被：和服上衣的一种。


花井先生，来电话了！报社的！
嘈杂
报社？不是电视台吗？
嘈杂


他们说是报社的！
原来刚才那个人叫花井啊。
不过，我对这个村落以及祭祀的流程一无所知。
嘈杂


还是不要贸然出头吧，不然反而会给他们添麻烦。
嘈杂
……
嘈杂
所以，我在暖炉前一动不动，
不只是因为我是节能主义者，更是因为这样做较为妥当。
嘈杂
……
……
过一会儿再打回去！
嘈杂
……
嘈杂
嘈杂


你就是给千反田先生的女儿撑伞的人吧？


他们是这样告诉我的。
那好，先告诉你一下，圆家那边有丧事，路线有变。


啊……深表哀悼。
圆家是？


别在意，是寿终正寝。
对了，有人告诉过你路线吗？
嘈杂
没有……
嘈杂
那你跟着前面的人就好了，路程可能会变得短一点儿。


好。
反正不管怎么样，只要跟在千反田后面就好了吧？


鞋子的数量对不上！女用草鞋是怎么回事？
一双！
缺一双还是两双？


嘈杂
好，我会转告她！
那请千反田小姐自备一双吧！
嘈杂


嘈杂
我也要穿草鞋吗？如果要，那是不是要穿短布袜？
我现在穿的是普通的袜子，不知道行不行。
嘈杂

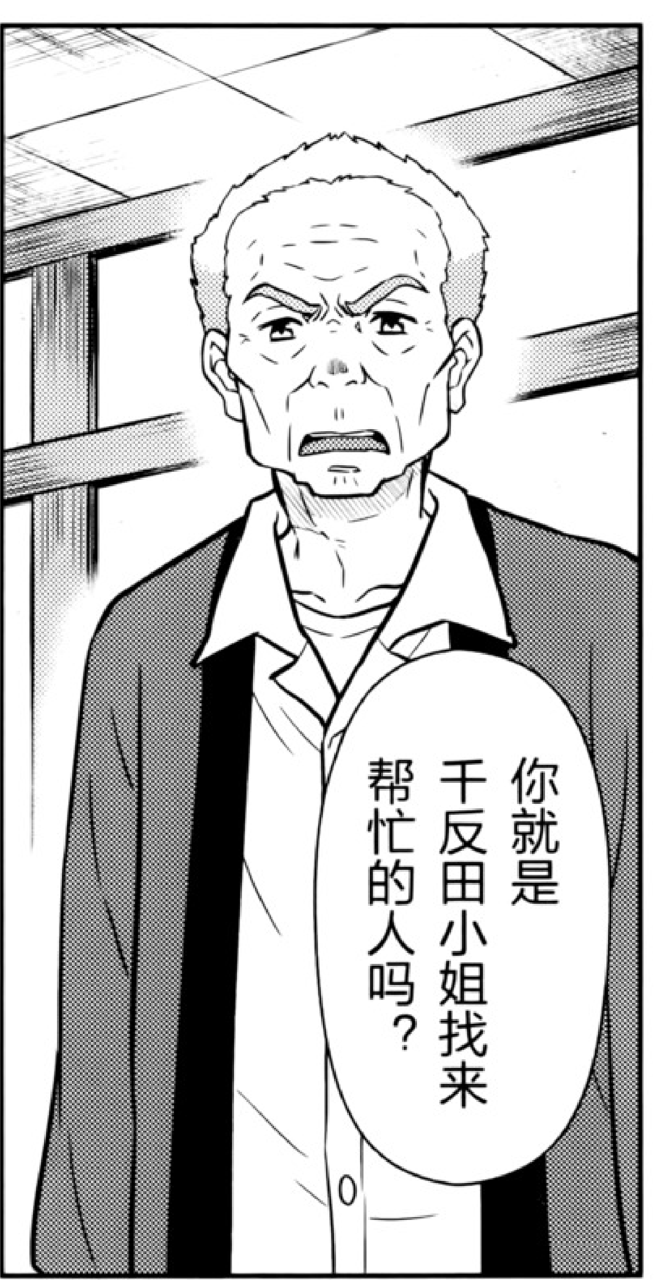

热气
热气
完了……连我都开始紧张起来了。
没事的，我已经跟千反田确认过了，
我不需要准备任何东西。



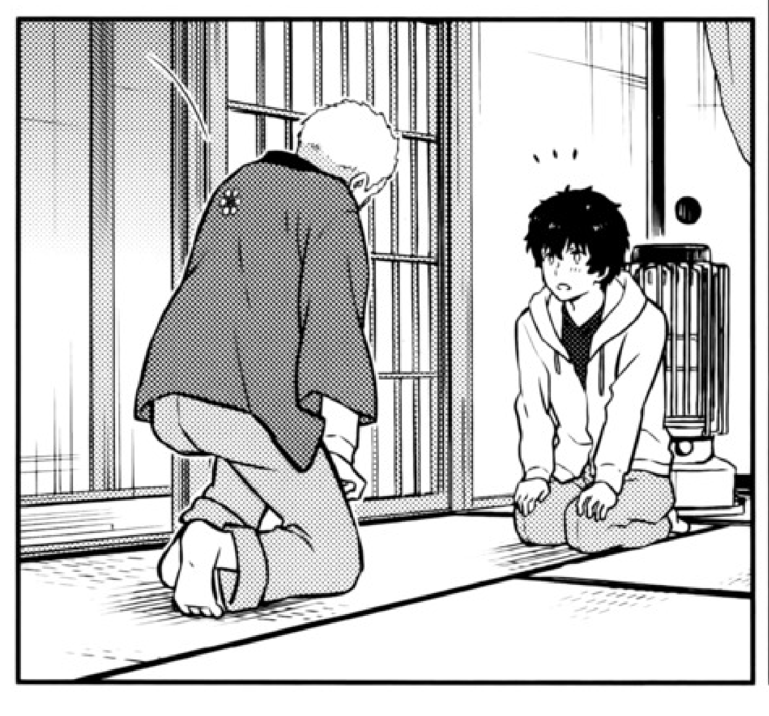
但是……
嘈杂
……
嘈杂
……
总觉得他们还有一些事情没有沟通到位。
中竹！
臭小子！酒准备好了吗？
已经交代好了，中午送到。
中午？中午几点？
一点。
混账东西！
惊吓
惊吓

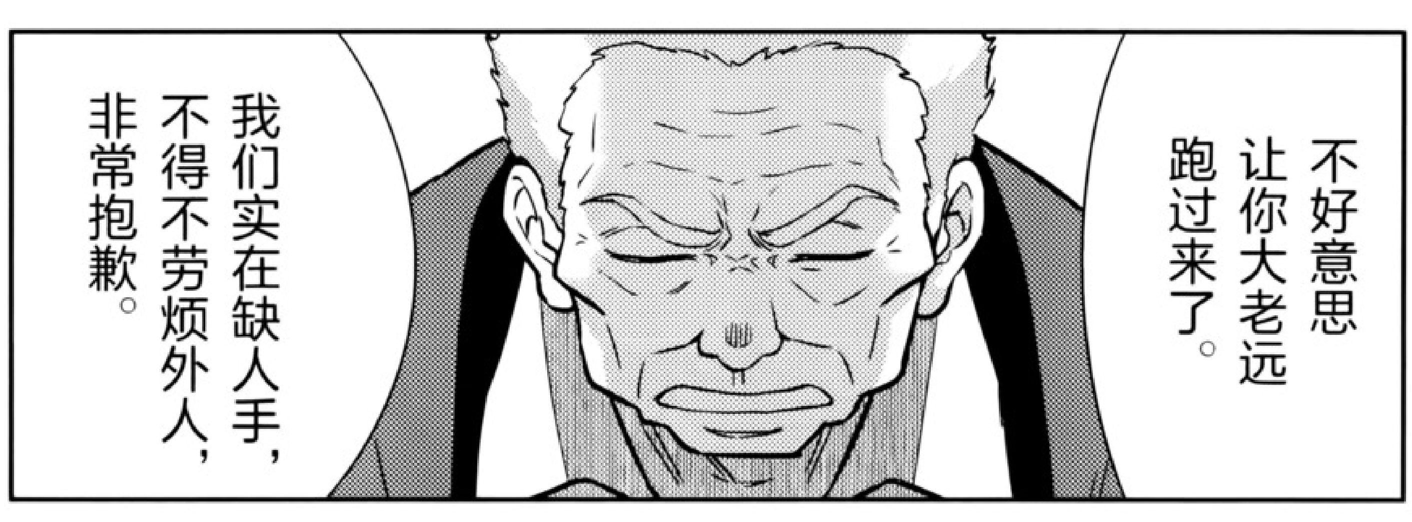

队伍十二点半回来！
一点送到还来得及吗？
快去准备！
我马上去！


惊
喂。


你就是千反田小姐找来帮忙的人吗？


我好想说，你找错人了……
是的。

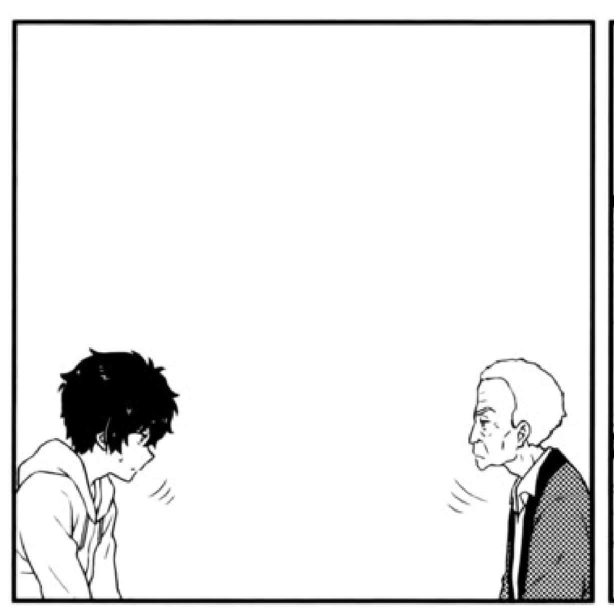



不好意思
让你大老远
跑过来了。
我们实在缺人手，
不得不劳烦外人，
非常抱歉。

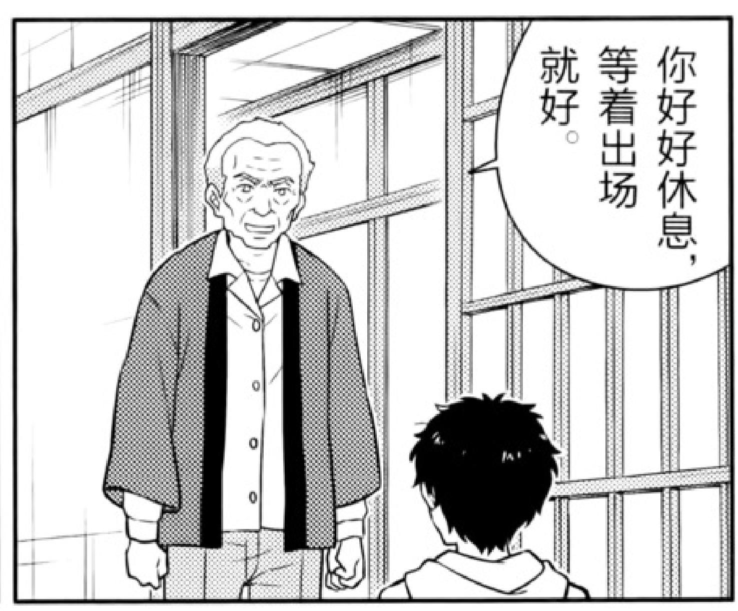

今天就有劳你
多多帮忙了。
！

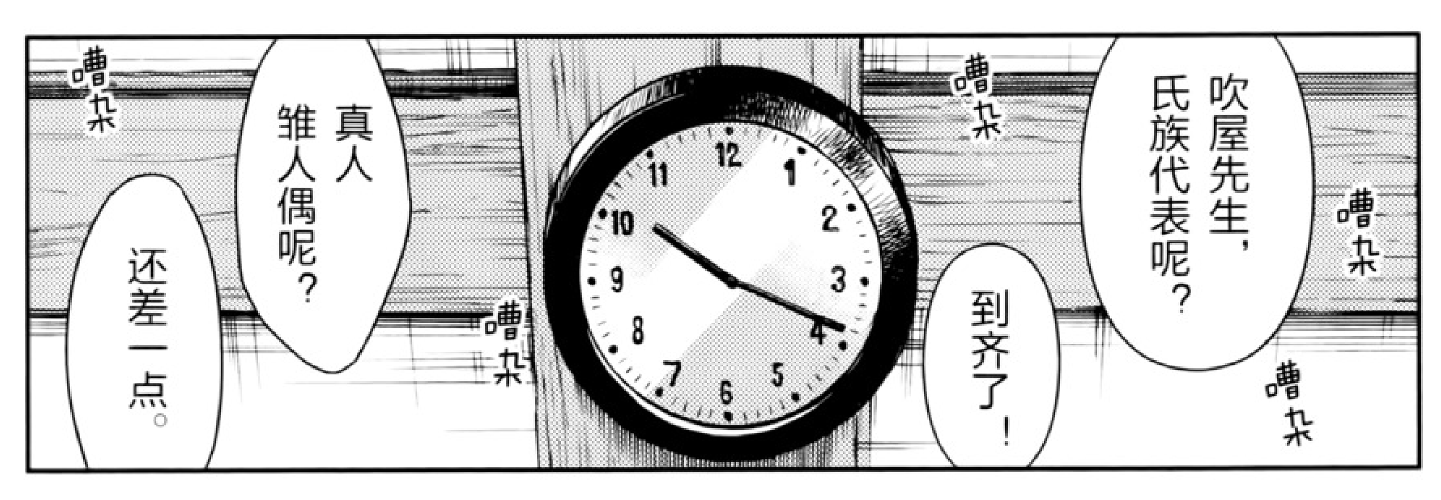

您客气了，
身为外人前来
打扰，请您见谅！


希望我不会给
你们添麻烦！
如有不周之处，
还望多多指教！




呵·
小伙子
挺可靠的！


……
长这么大，第一次有人这样夸我。

你好好休息，等着出场就好。

呼……
得了『免死金牌』，这下就可以安心休息了。

嘈杂
吹屋先生，氏族代表呢？
到齐了！
真人雏人偶呢？
还差一点。
嘈杂
嘈杂
嘈杂
嘈杂

谷本！
长久桥没问题吧？
嘈杂
嘈杂
嘈杂
嘈杂


已经拜托村井老师了。

转交给村井先生负责了吗？

有什么不妥吗？
不……算了，没事，让他们暂停施工了吗？

他说包在他身上，
……
就算工期延后，『真人雏人偶祭』这天也要让他们停工。

禁止通行

长久桥那边……

已经开始施工了。
?!
惊
震

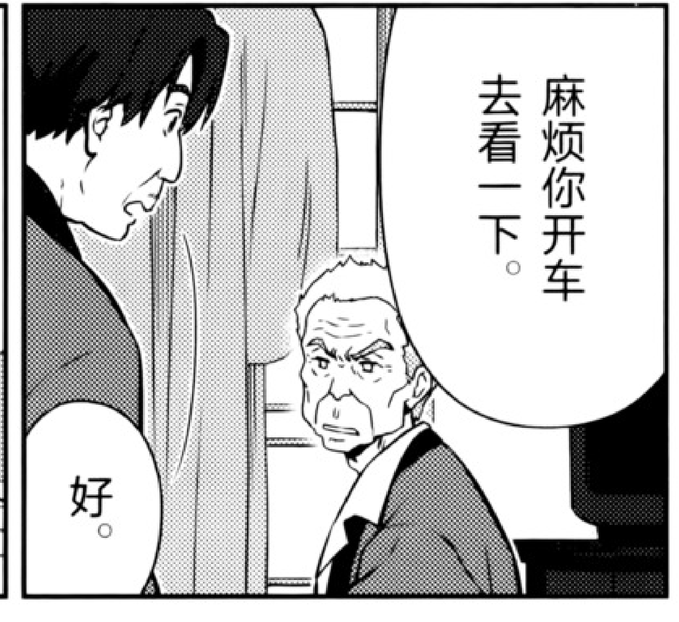

你说什么？

阿茂！你到底确认了没有？
我交代过村井老师了啊！


折木小兄弟，
你确定吗？


我来的时候，『禁止通行』的牌子已经立起了。
现场有施工人员，我拜托他，他才让我通过的。
他还说，之后会有卡车过来，施工一开始，就不能通行了。

……

阿园！

麻烦你开车去看一下。
好。

谷本，你给村井，不……
给中川建筑公司打个电话！
哦，好！

那个人好像叫谷本茂。
不知道是叫茂还是叫茂太郎。
有什么问题吗？


队伍要
经过长久桥。
哦……

如果是你
搞错就好了。
瞪

瞪我也
没用啊……

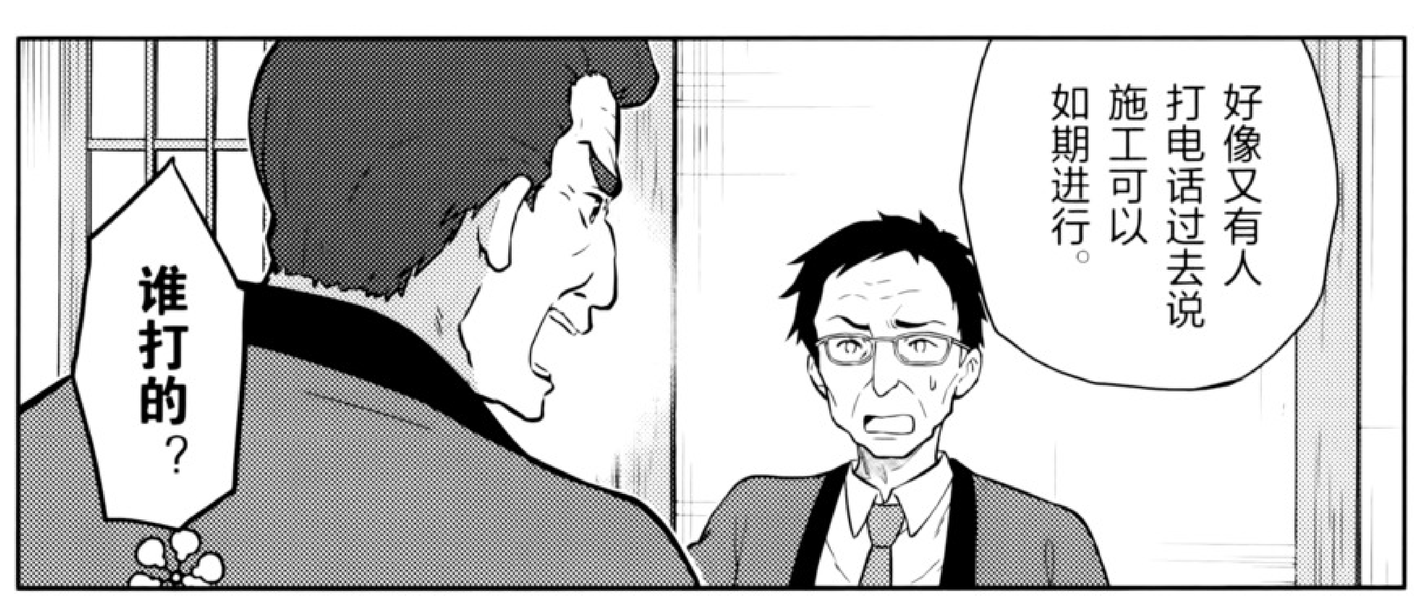
哒
哒
哒
哒
哒……

是真的！
施工已经
开始了！
冲

炸
锅


阿茂！你怎么搞的？
这……我也很纳闷啊！

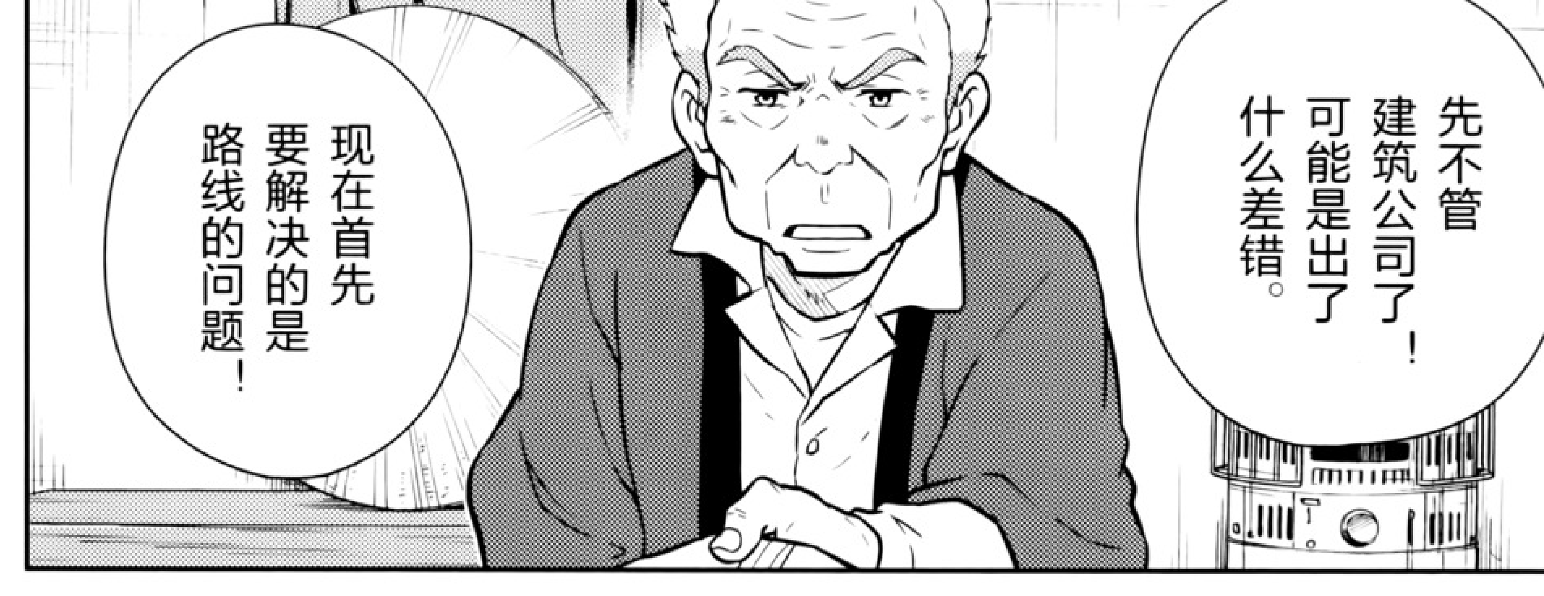

村井老师确实给中川建筑公司打过电话，让他们停止施工了！
可是前天……

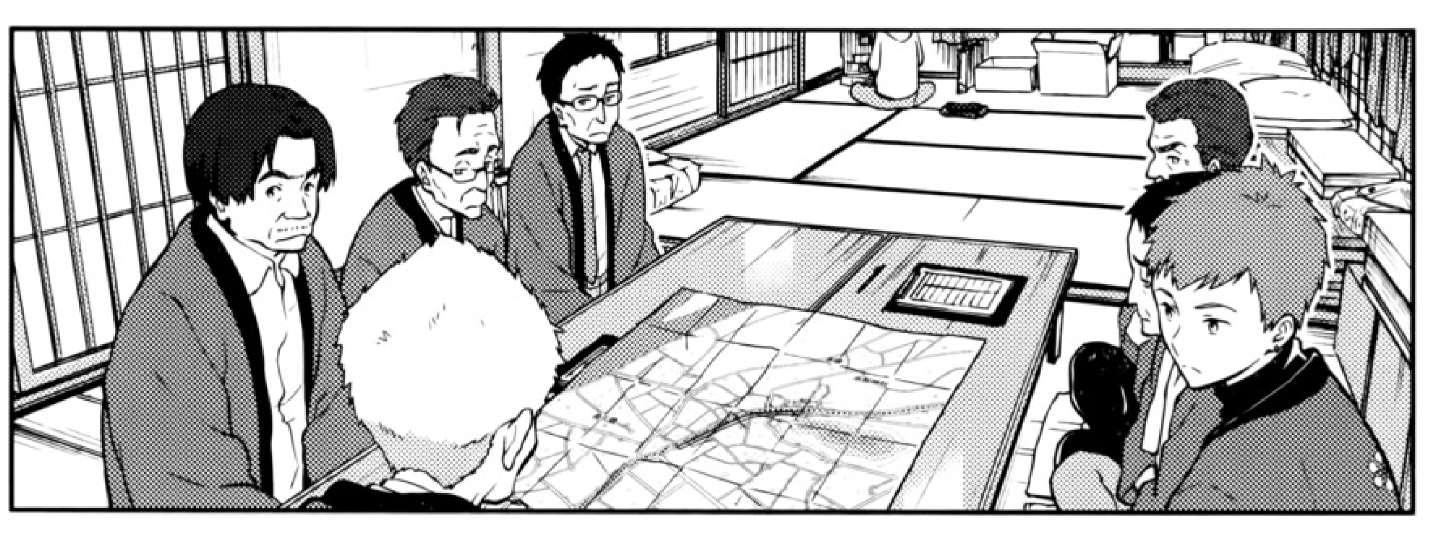

好像又有人打电话过去说施工可以如期进行。
谁打的？

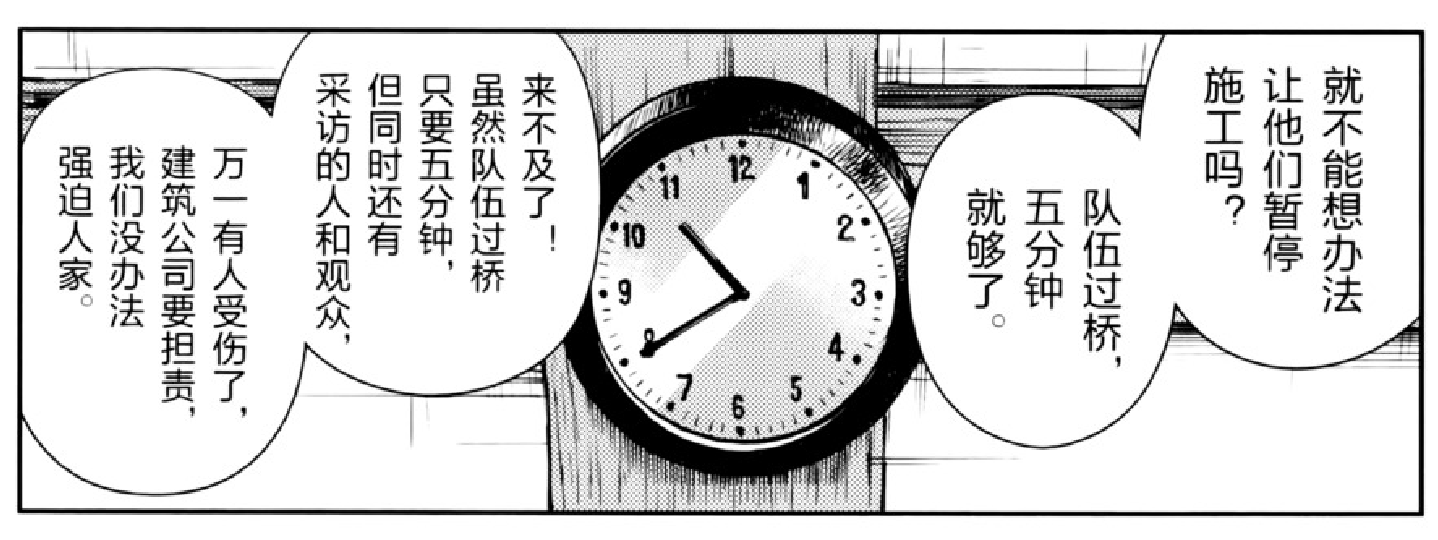

对方好像没报姓名……
现在中川建筑公司的人正朝这边赶过来。
他们说，确实接到了这样的电话。


怎么会变成这样……
莫名感觉如坐针毡啊……


摊
开


先不管建筑公司了！可能是出了什么差错。
现在首先要解决的是路线的问题！




就不能想办法让他们暂停施工吗？
队伍过桥，五分钟就够了。
来不及了！虽然队伍过桥只要五分钟，但同时还有采访的人和观众，
万一有人受伤了，建筑公司要担责，我们没办法强迫人家。


要想避免发生这种事，就必须事先跟他们说清楚……
没办法……
只能走到长久桥，再折返回来了……


茅桥
水梨神社
长久桥
远路桥
这个……
东边也许可以，西边怎么办？真人雏人偶不过去了吗？


原路返回？
哪能这么做？

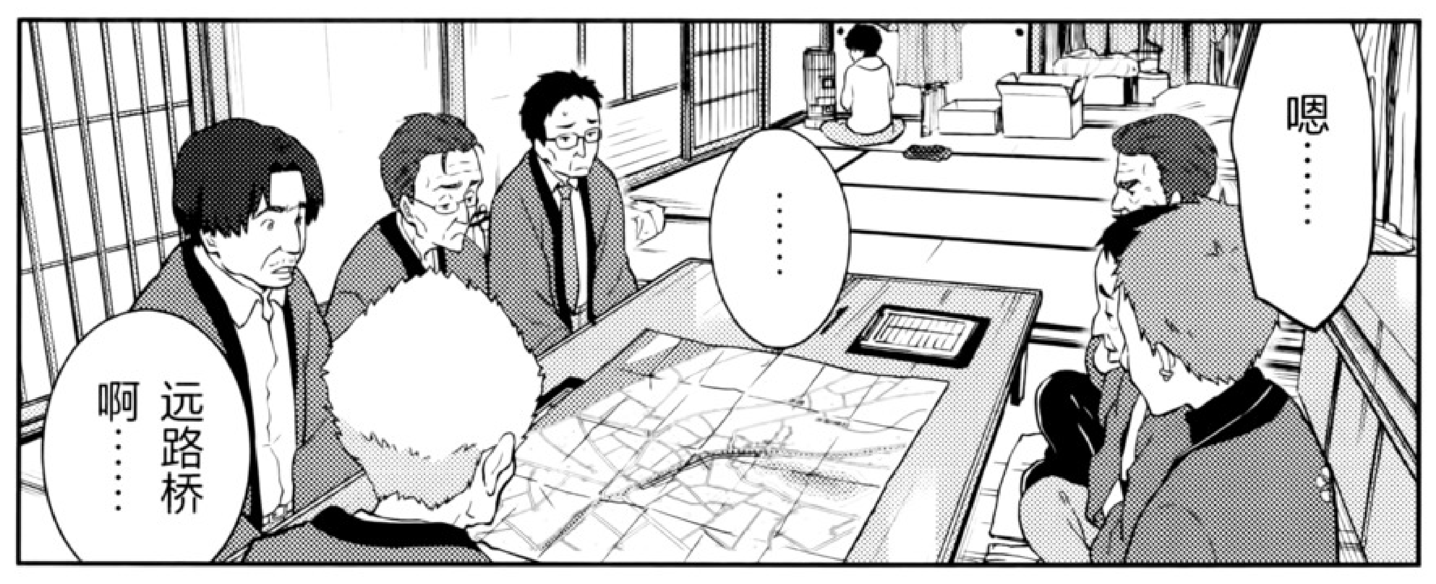

那就先到长久桥，然后折返回来，
从茅桥绕到西边，到长久桥折返回来……


茅桥
水梨神
长久桥
那岂不是要多花一倍的时间？
之后的流程就全乱了。
有电视台在，不能那样胡来！


而且这样对真人雏人偶来说，是个体力活！
要多走一倍的路程啊，太辛苦了。
这个意见提得好。
虽然我不知道伞有多重，但是我也不想跟着多走一倍的路程。
嗯，嗯。
那你们说应该怎么办？


过了远路桥到茅桥，再回来，
这样一来只会比原路程多走一点点。
长久桥
远路桥

可以走到远路桥再折回来。

原来从长久桥到下游还有一座桥啊。
嗯？

嗯……
……
远路桥啊……

这个有点……
怎么了？
请问——


不好意思，打断一下。
请问这里有一位叫折木的男孩子吗？


啊，我在！
我就是折木。



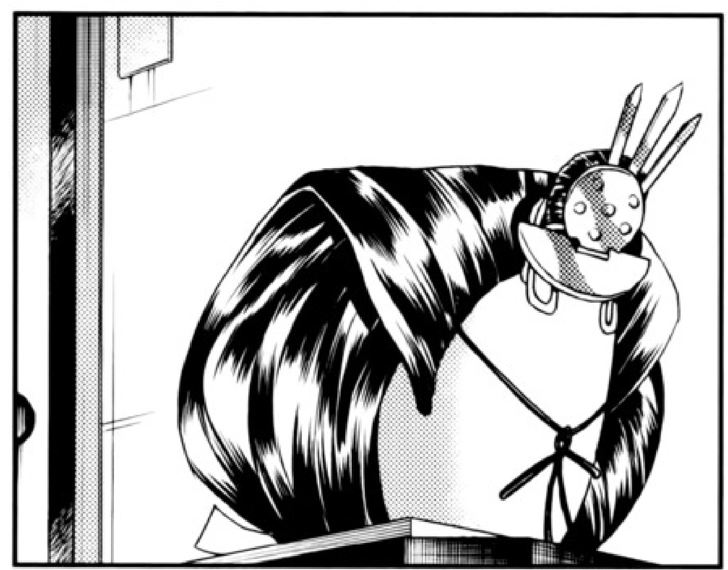

感觉她好像在想什么失礼的事。
有什么事吗？


啊，
千反田先生的女儿叫你。


希望你能来一下。
千反田吗？


哎呀，总算脱离苦海了！
真人雏人偶皇后







是折木同学，
对吧？

第四十九话 完


氷菓
HYOUKA


第五十话 绕远路的雏人偶②
研究社


好像是千反田的声音。
扑通！

她今天的声音不仅沉稳，还给人一丝端庄正式的感觉。
不好意思，我只能这样和你说话，
因为我还在换衣服。

哦……
我猜也是。
嗯。

我叫你来不为别的。
翻找
好像出了什么问题，是吧？

嗯……
事情很严重吗？
好像是。
这样啊。

那么，请你告诉我到底发生了什么事。
时间已经不多了。





原本可以让他们暂停施工的，

这种看不到对方脸的对话方式其实与平时打电话没有什么两样。

但是前天建筑公司接到一通电话，说施工可以如期进行。

导致现在长久桥无法通行，

但我说话时舌头总是莫名打结，

所以对面房间的那些人正在激烈地讨论如何更改路线这个问题。

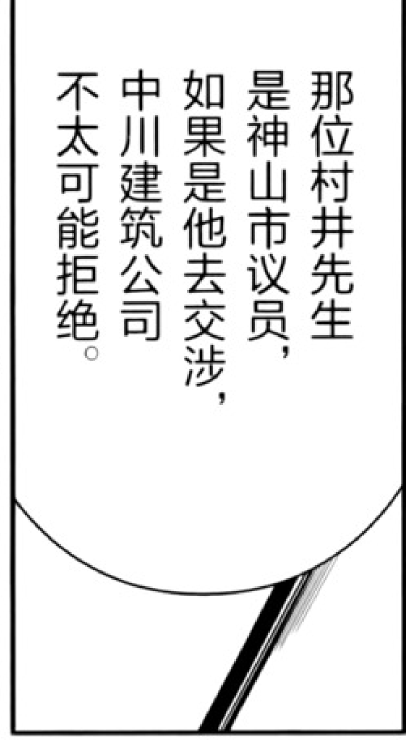
是因为冷吗？






这个回答好像也不能说是冷淡。
……
更像是一种我从未感受过的冰冷语调……
难道是因为她太无聊了吗？


你总结得非常好。
谢谢……


那位村井先生是神山市议员，如果是他去交涉，中川建筑公司不太可能拒绝。


也就是说，那通告知今天可以如期施工的电话，
的确是真的。


打电话的人为什么要这样做……
……
字里行间充斥着我熟悉的感觉。

千反田的声音一响起，我就会不由自主地开始想象。

从去年四月起，我听过这个声音无数次。

这个声音里充满了好奇。

那根本不是无聊。

她一定很想知道到底是谁做了这种事情。

在这帘子背后，她睁着那双大大的眼睛，渴求找到答案。

这才是千反田。

那句『我很好奇』仿佛呼之欲出。









折木同学，你能帮我给对面的诸位带个话吗？

嗯……可以。

我去和对方的宫司协商。

氏族代表那边，我会拜托家父联系他们，你就这样告诉他们吧。

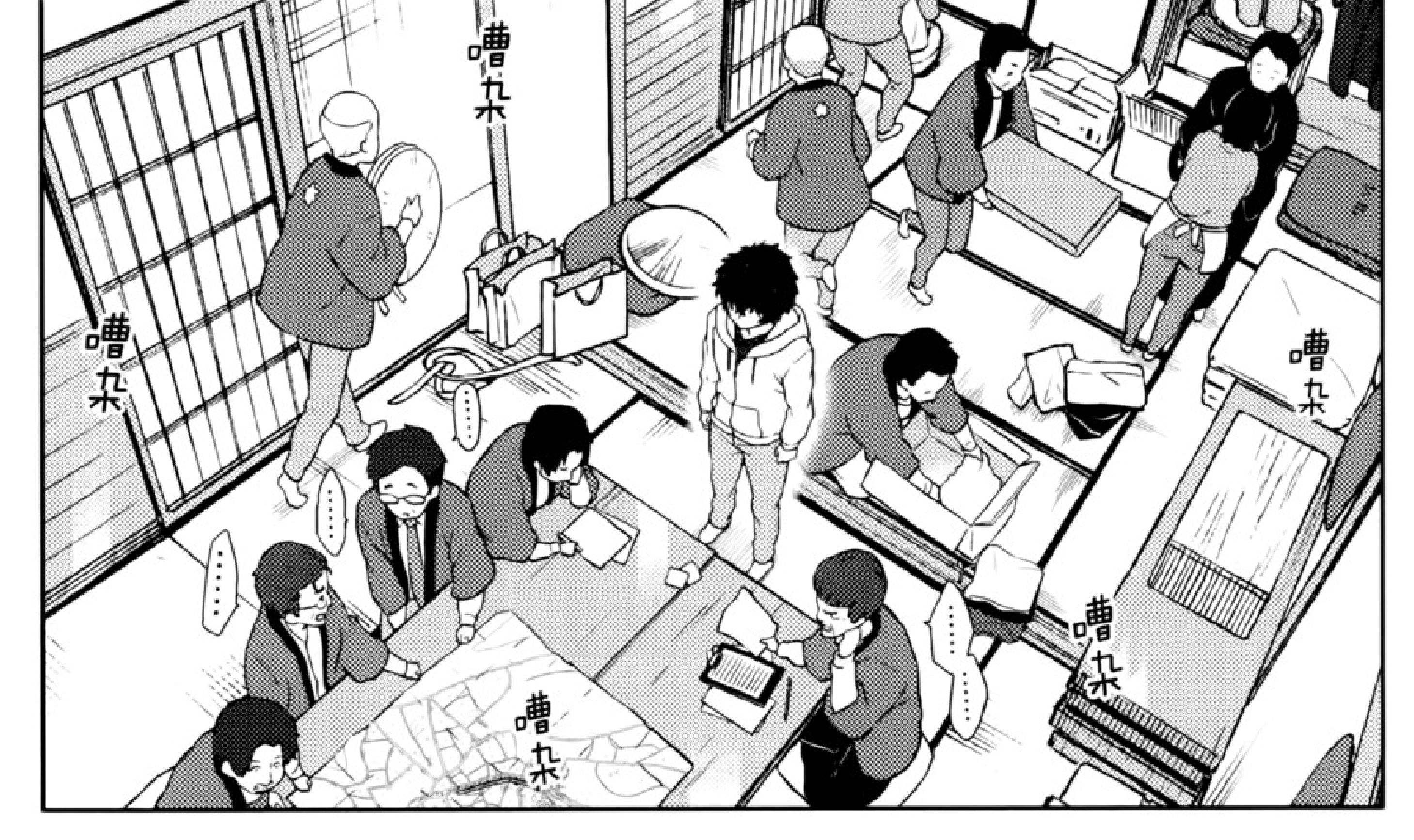




啊……那就这样吧。

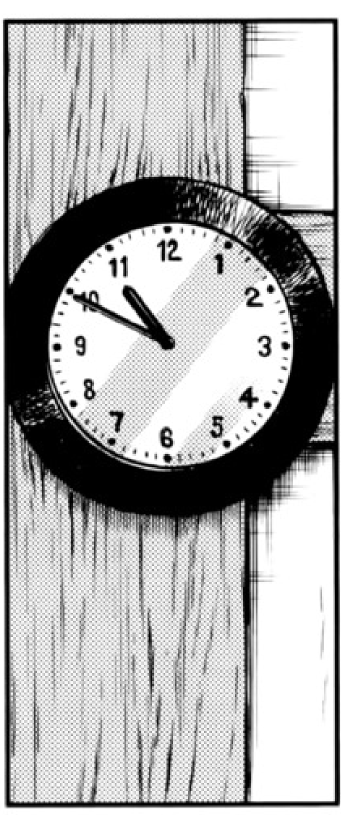
好，诸位！我们改绕远路桥！

呼……


嘈杂
嘈杂
……
……
……
嘈杂
……
嘈杂
嘈杂

……
嘈杂
嘈杂
解决了？
嘈杂

尺寸……好像不太合适啊。




这种衣服就是这样。
就是这样啊。


这样脚会有点冷。
这样其实刚刚好。


如果下摆稍微长一点，可能我就被派去撑伞了。
……


下摆这点小事无所谓吧？要是你去撑伞就好了。
穿别人穿过的鞋袜，我心里还是有点抵触的。


这可是难得一见的巡游啊，为此我还特意赶回来了。
有任务的话，就没法欣赏了。
好，接下来穿这个。


的确，
我可能全程
都只能盯着
千反田的
后背了吧。
接下来……

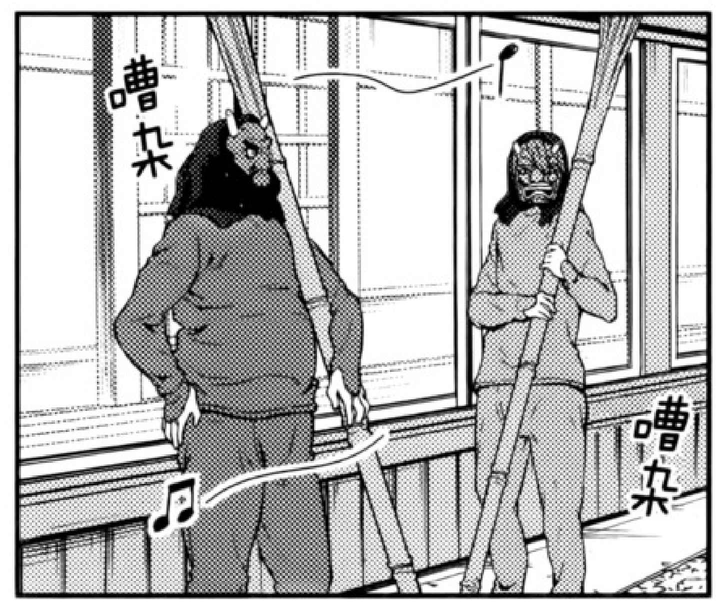

戴上这个……


好了，
穿好了。

……

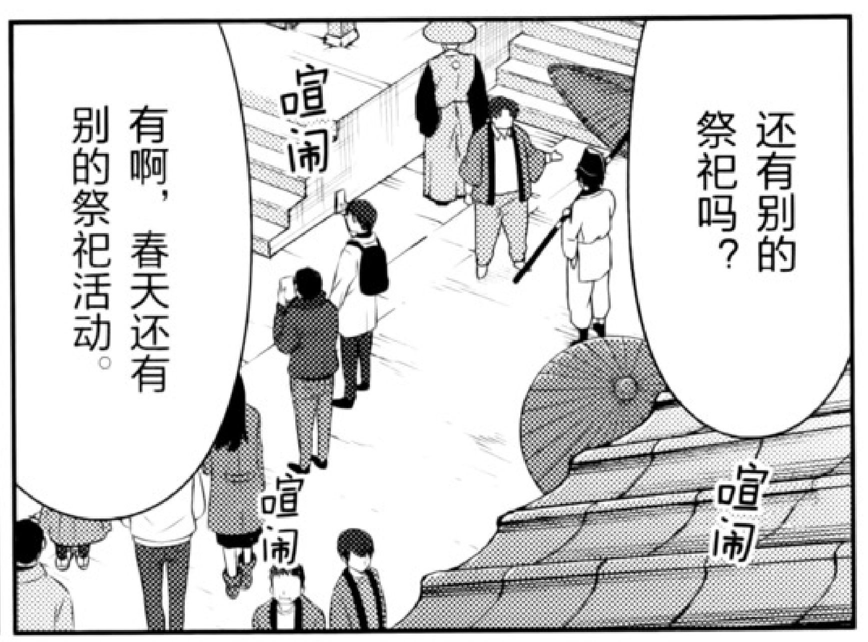


嘈杂
好像不太适合啊……
我也觉得。
嘈杂
嘈杂
嘈杂
嘈杂
第六十二届神山
真人雏人偶祭
上午十一时三十分
斋行※
咔嚓！
咔嚓！
哦哦——
咔嚓！
咔嚓！
咔嚓！
※斋行：指祭祀、祈祷活动。


嘈杂
嘈杂
嘈杂

嘈杂
嘈杂


这个就是伞。

还挺大的……
『真人雏人偶祭』并不是多么严肃的活动，放轻松就好。


还有别的祭祀吗？
喧闹
有啊，春天还有别的祭祀活动。
喧闹
喧闹


喧闹
还好只需要十五分钟就能完事。

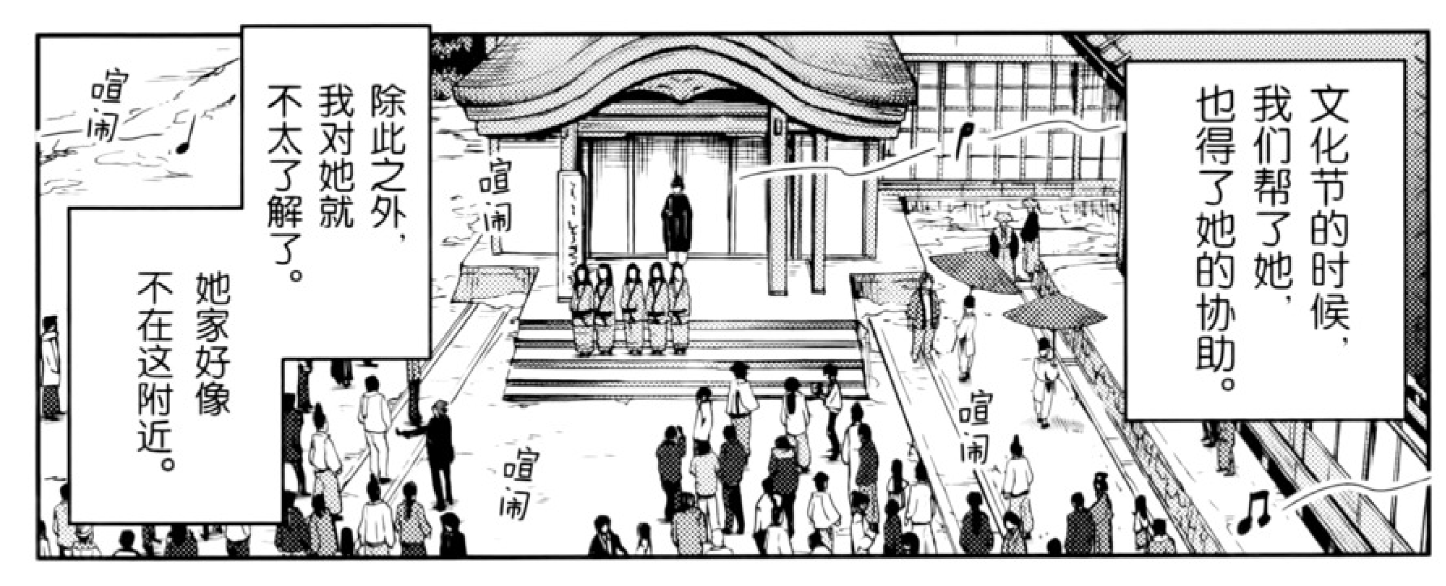

喧闹
喧闹
你很紧张吗？
呼……


有点……
愫


咔嚓！
咔嚓！
咔嚓！
咔嚓！


咔嚓！
咔嚓！
咔嚓！

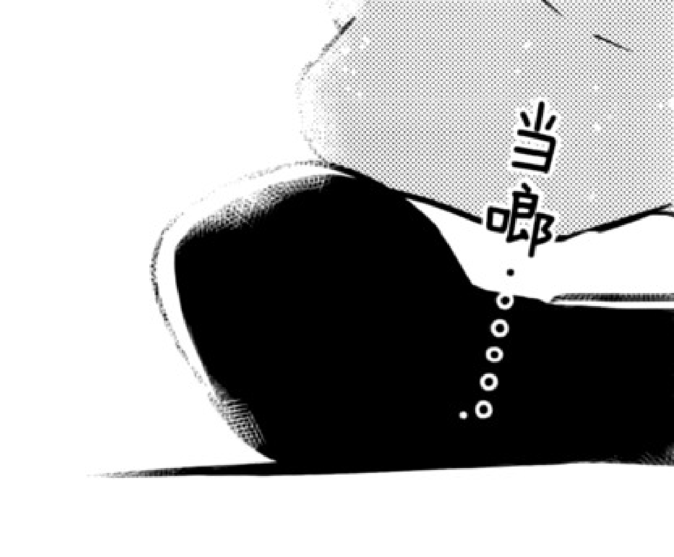

那是……
入须学姐？


文化节的时候，我们帮了她，也得了她的协助。
喧闹
除此之外，我对她就不太了解了。
她家好像不在这附近。
喧闹
喧闹
喧闹


难道跟我一样都是他们找来的外援？
喧闹


人头攒动
咔嚓！
咔嚓！
咔嚓！
咔嚓！咔嚓！
哦哦——




当啷……

当啷……


当啷……
当啷……

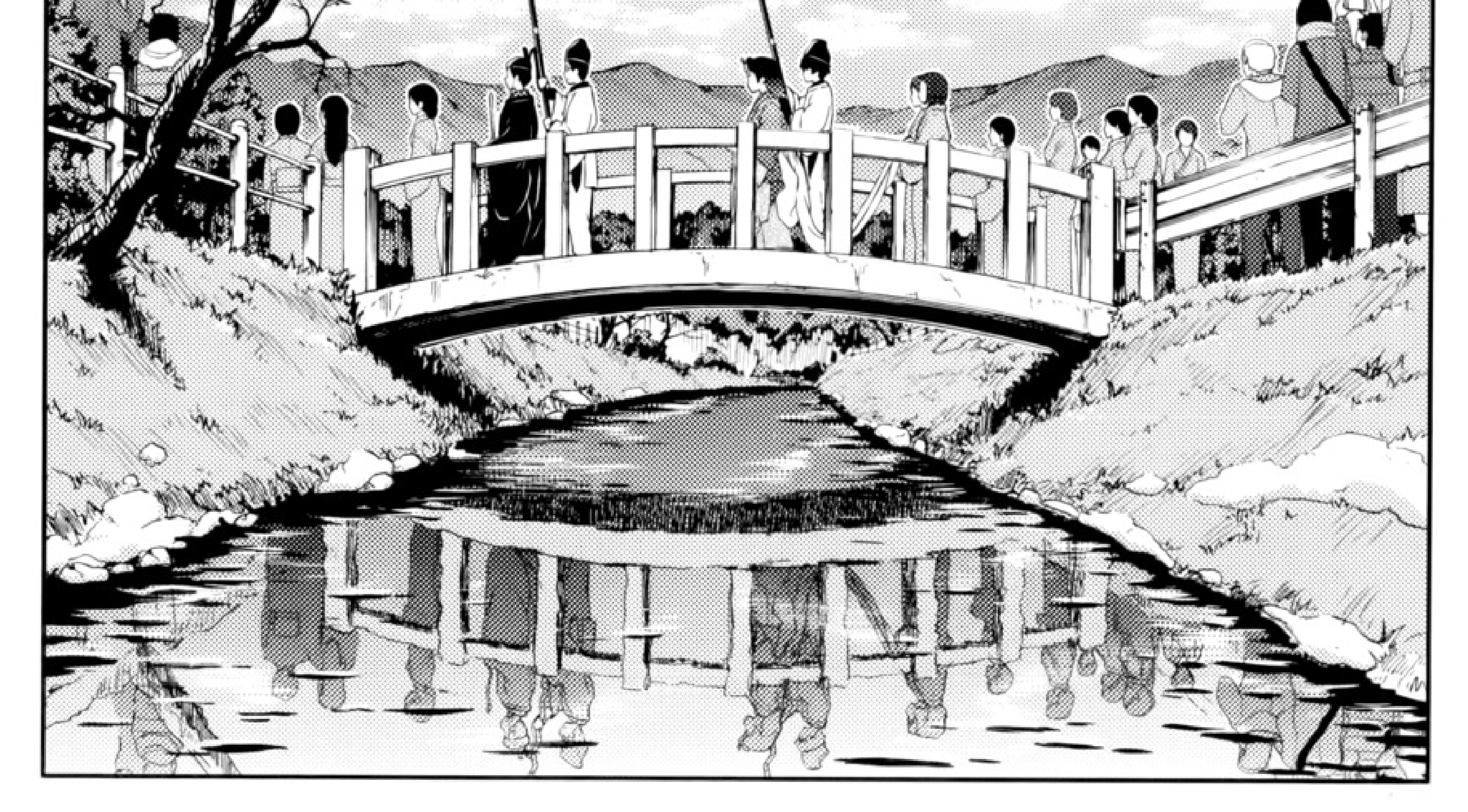



啊——
当啷……
当啷……
糟了——
情况……
不太对。


啪嚓……
咻
或许我……
无论如何……
嘟噜噜
我的意思是……
意思是……
咻
……
啪嚓……
今天就不该来这里。
呜噜噜


春日的某一天，
上午十一点四十五分左右，
呜——
当啷……
看到穿着十二单※游行的千反田时，
当啷……
当啷……
我为什么会觉得『糟了』？
当啷……
呜噜——
我找不到合适的词语来解释了。
水梨神社
当啷……
咔咔
但是，我的节能主义遭到了致命的威胁。
呜噜噜——
※十二单：又称女房装束或五衣唐衣，是日本公家女子传统服饰中最正式的一种。


我只有
这样的预感。
至于为什么，
我也说不清楚……




嗯？


远路桥


对了，那是，
盛放的樱花树——

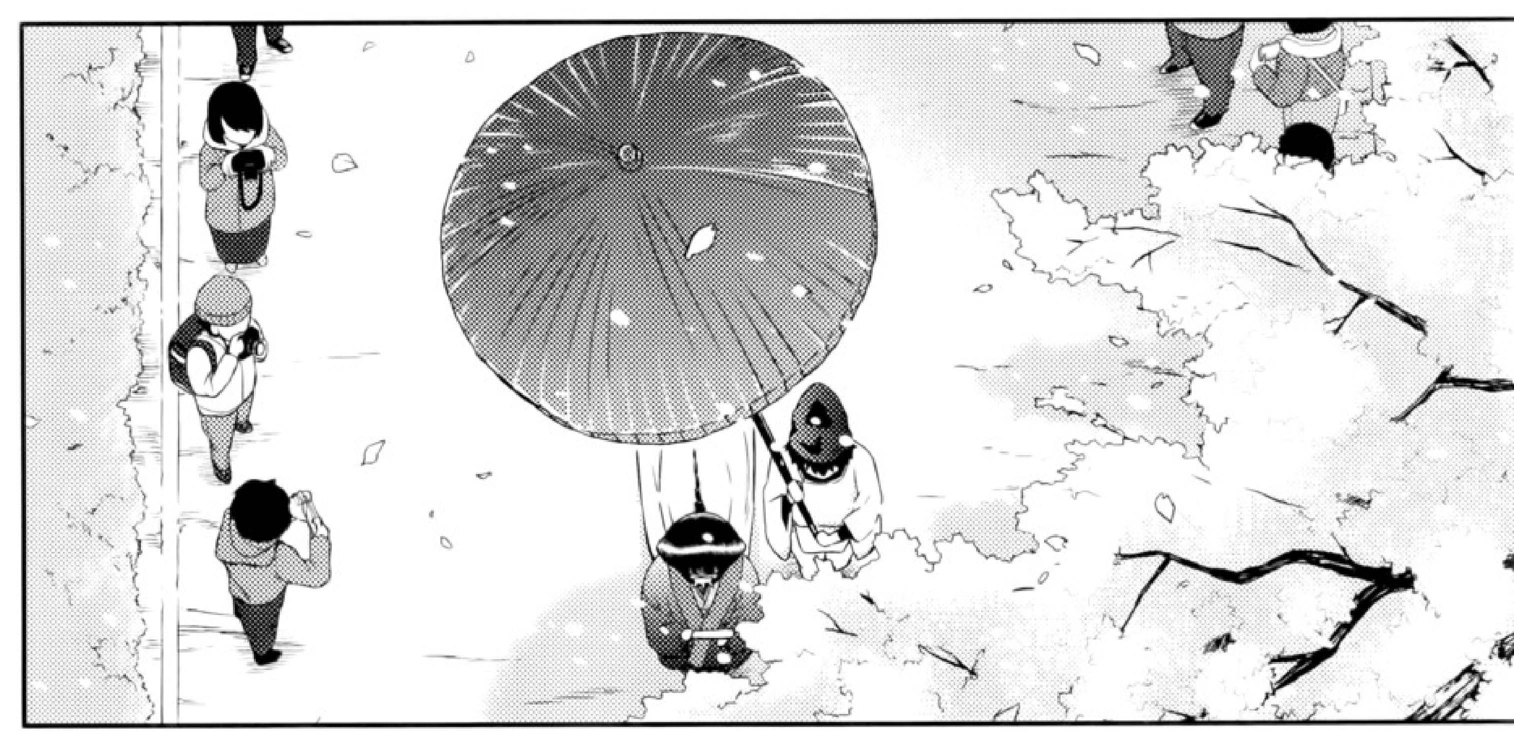
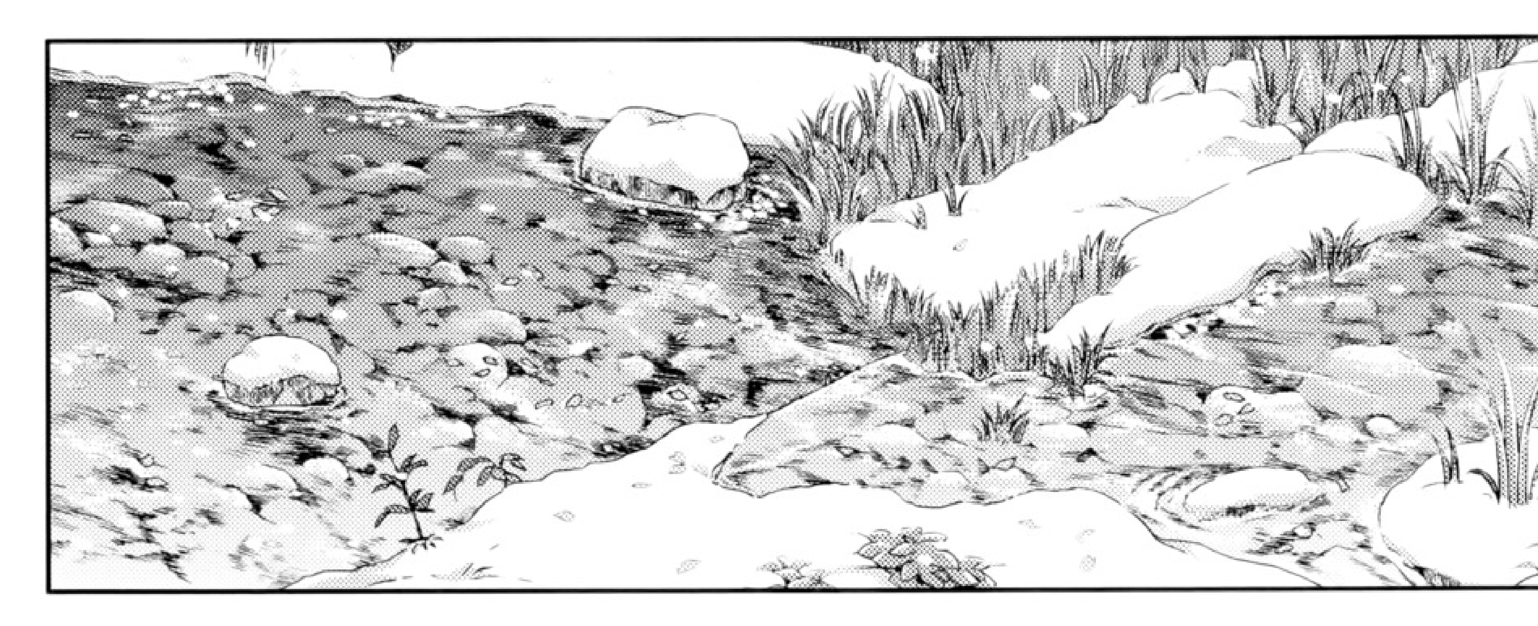












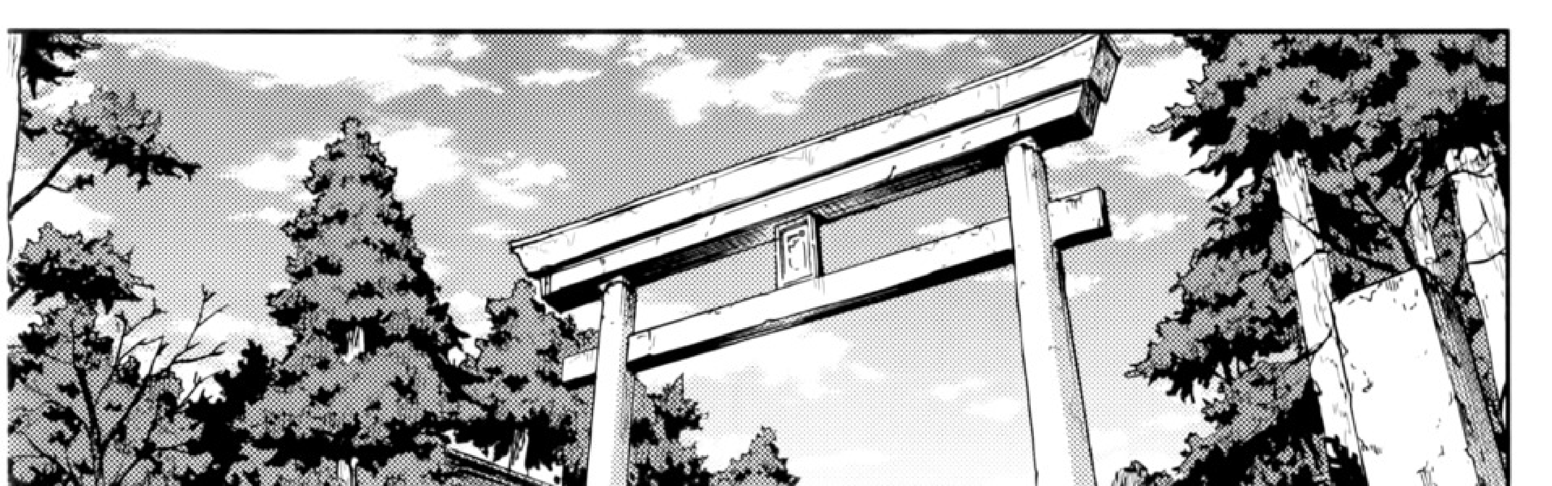
我一直不太理解千反田的『好奇心』。
但是，此时此刻我在想，
看不到……
难道千反田……
平常都是这样的心情吗？
接下来，我就看不到她的面容了。
我现在很想看看千反田的表情。
让我看看吧！
拜托了！


此刻，
在这樱花树下，
千反田
满面红妆，
双目低垂，
如果能让
我从正面
看一看
她的脸……
那将会
多么……

奉太郎！

！






千反田同学他们呢？
直接进大殿了，说是要祛除污秽。


雏人偶原本就是一种代替人类承受污秽的工具。
所以，真人雏人偶必须立刻将受到的污秽祛除吧。


人类代替人偶来履行职责，这种祭祀还挺奇妙的。
原来如此。以前的祭祀活动与巫术无异，
这么一想，让真人来当雏人偶，还真是有点危险啊。


不知道这里的『真人雏人偶祭』是从什么时候开始的。
没想到伊原这么了解这些事。
这个不重要，奉太郎啊，今天真是遇到奇迹了！


因为你赶上了这场祭祀吗？
啊，也对，这个也算奇迹。
没想到祭祀竟然推迟了。

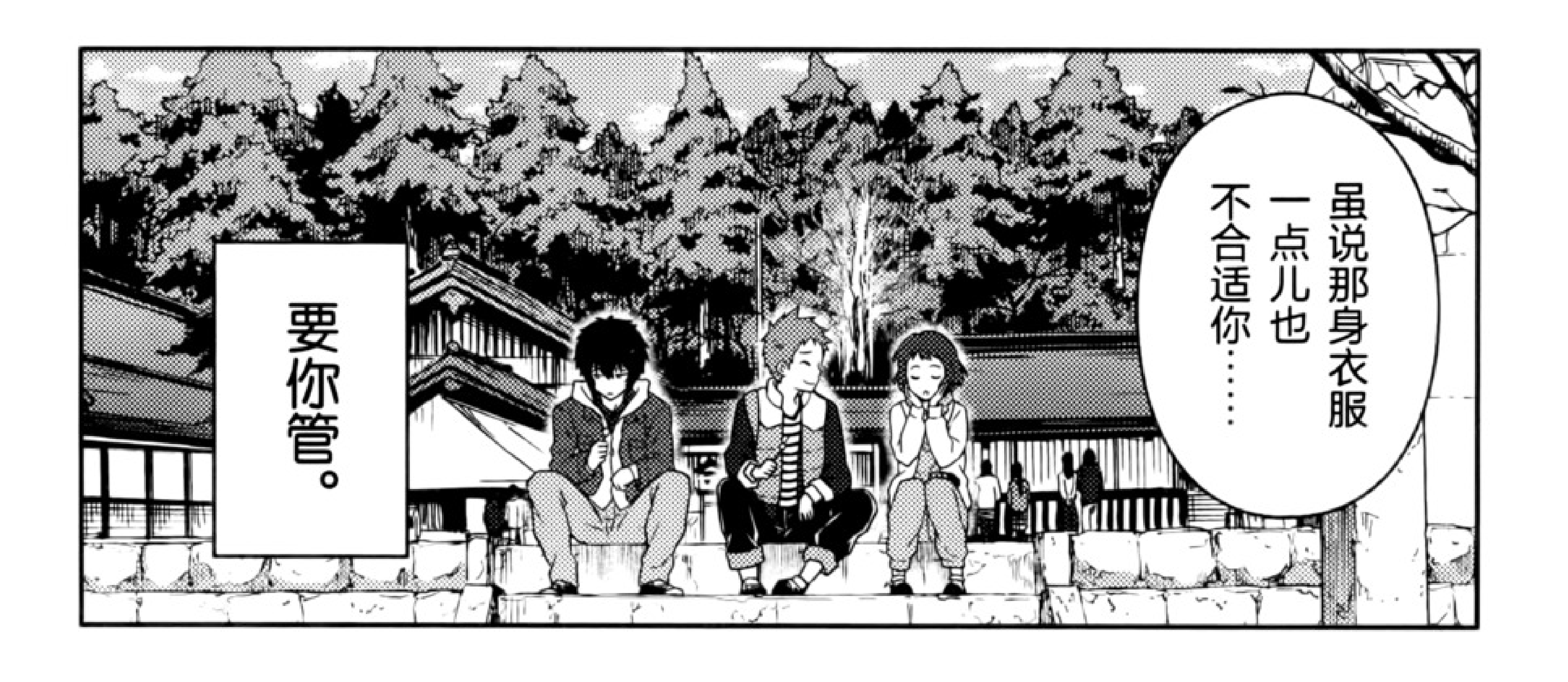

不枉我补习完
骑自行车
飞速赶过来！
啊——
千反田同学
和入须学姐的
气质简直
超凡脱俗！
我都不敢
想象我错过
这个场景
会怎么样。

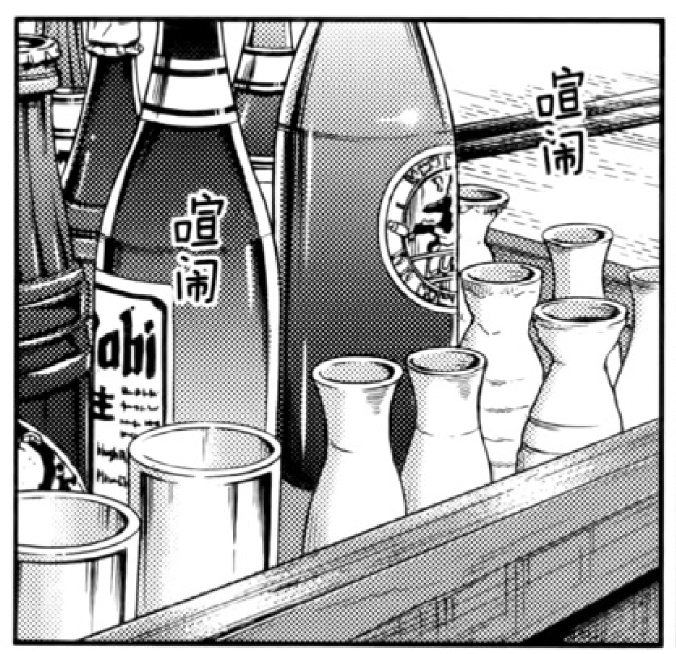

你拍
下来了？

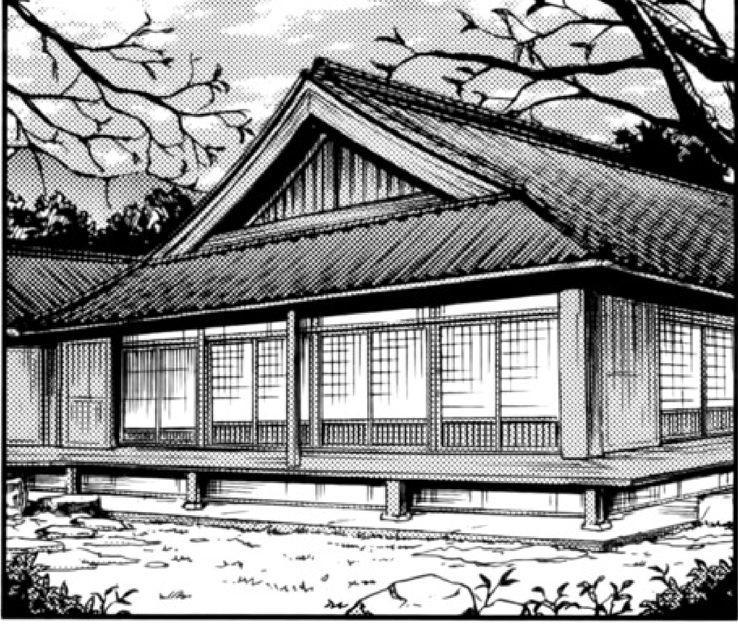

完美拍下了，
包括樱花树！

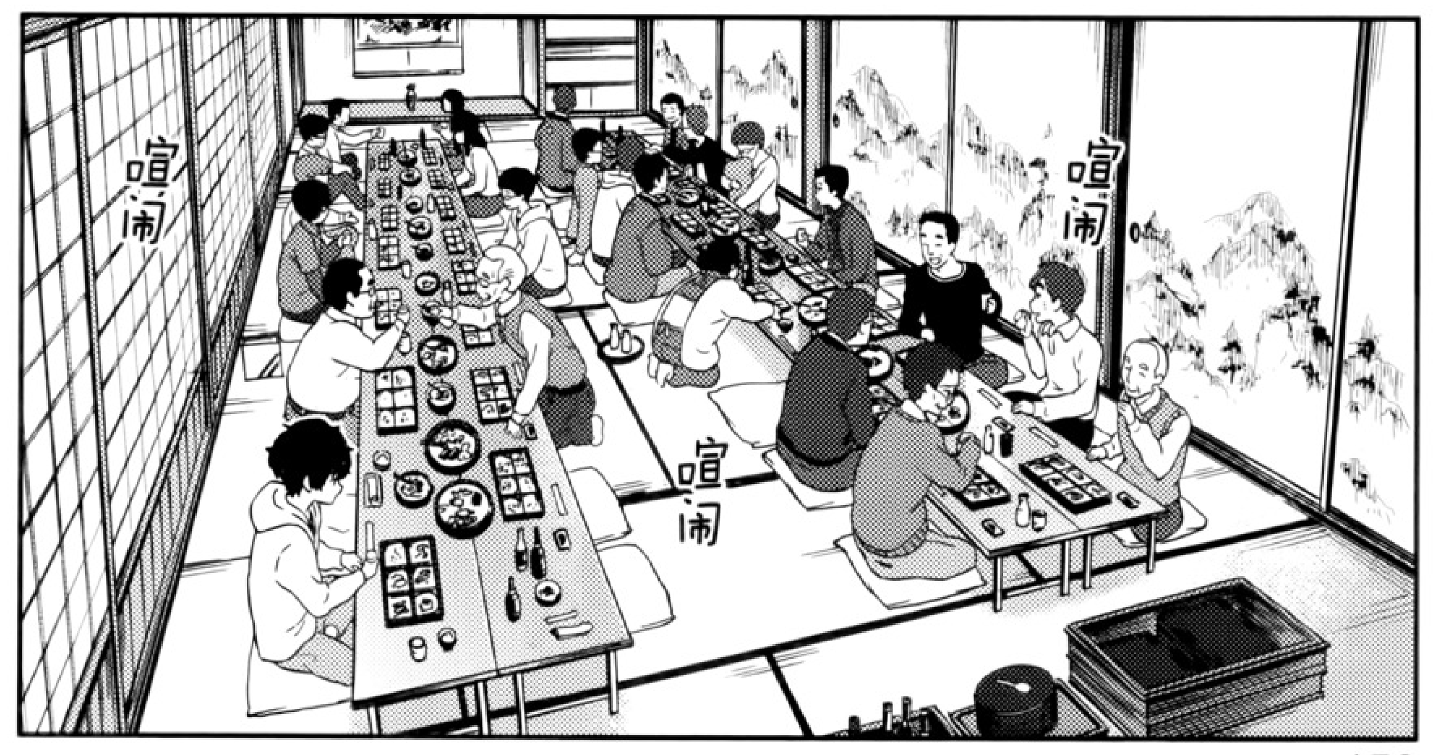

……
你应该
没兴趣开口
问我要一张
留作纪念吧？

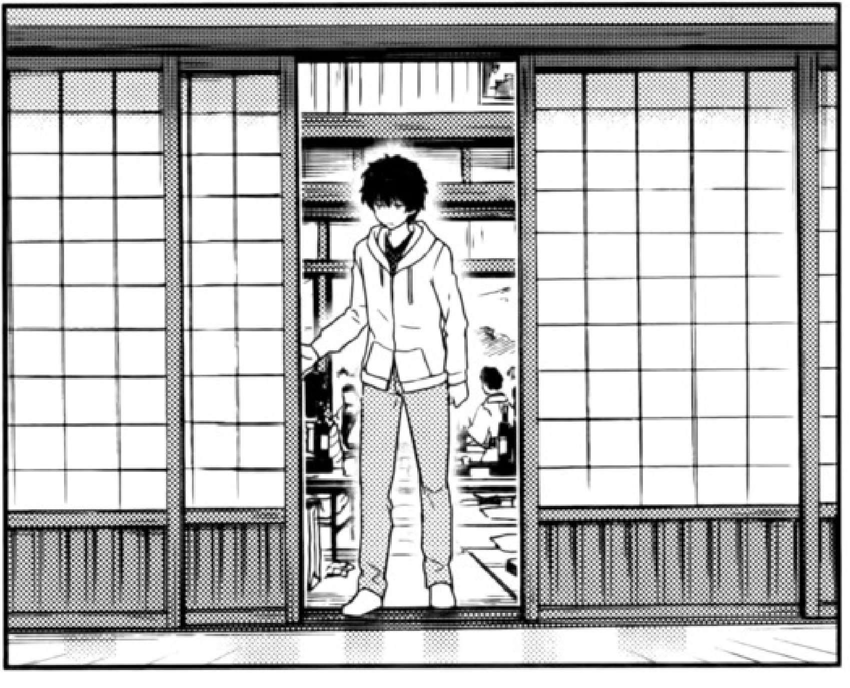

不过你放心，
就算你不说
我也会给你的。

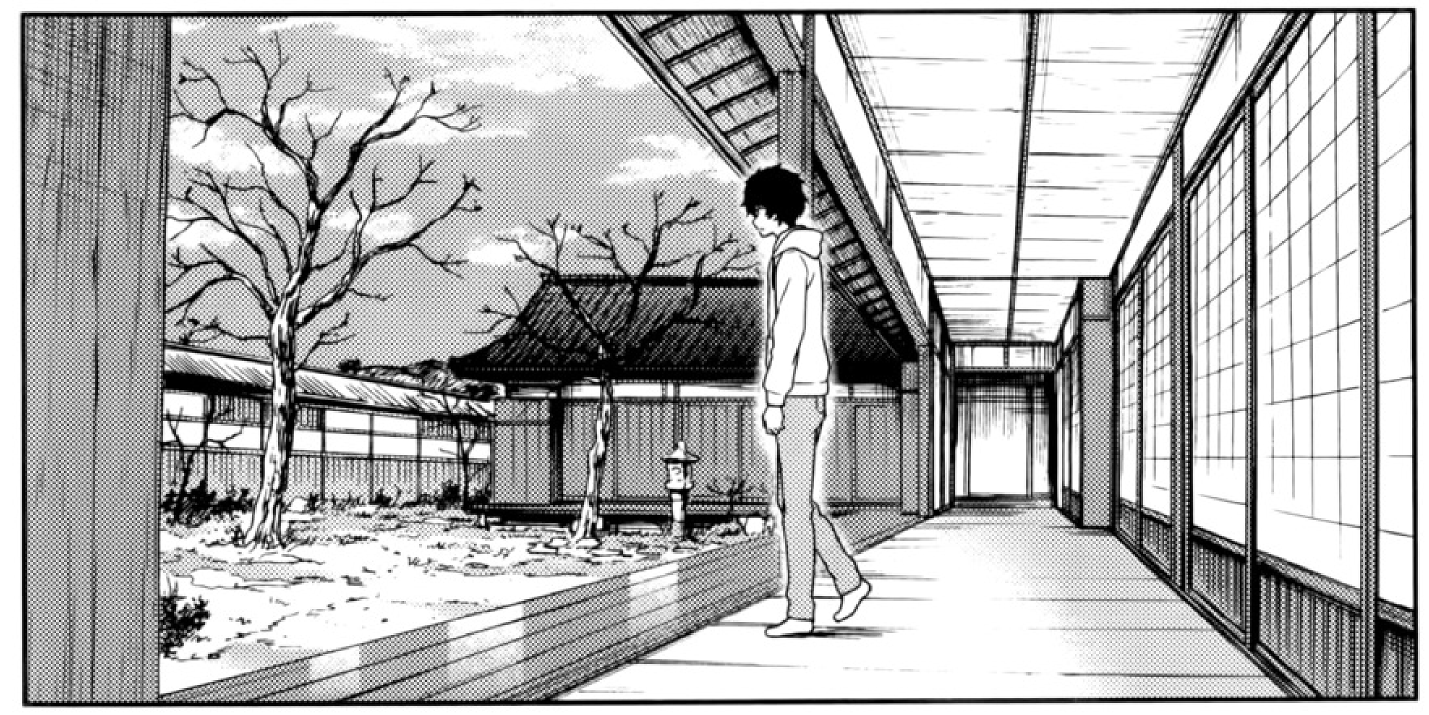
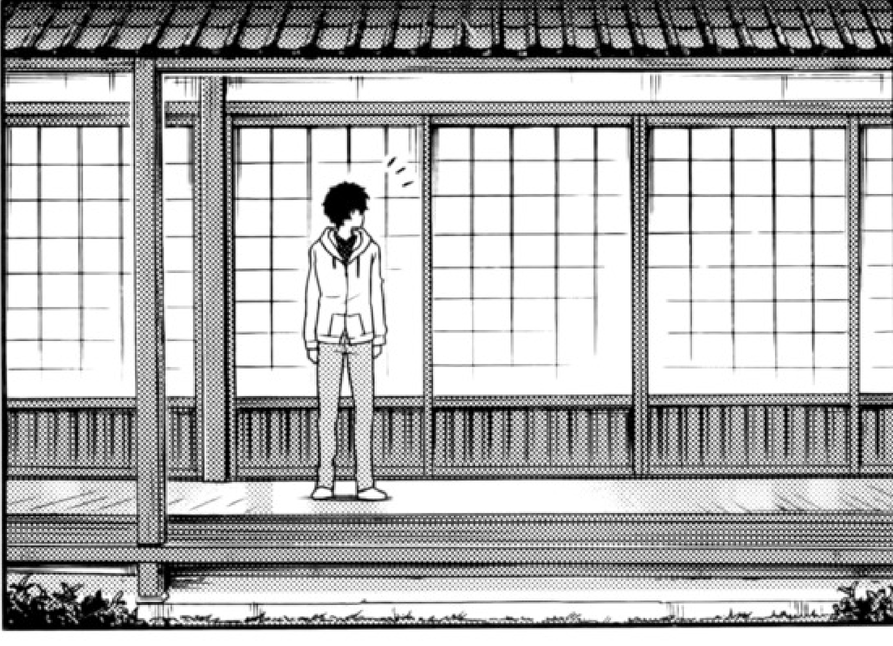
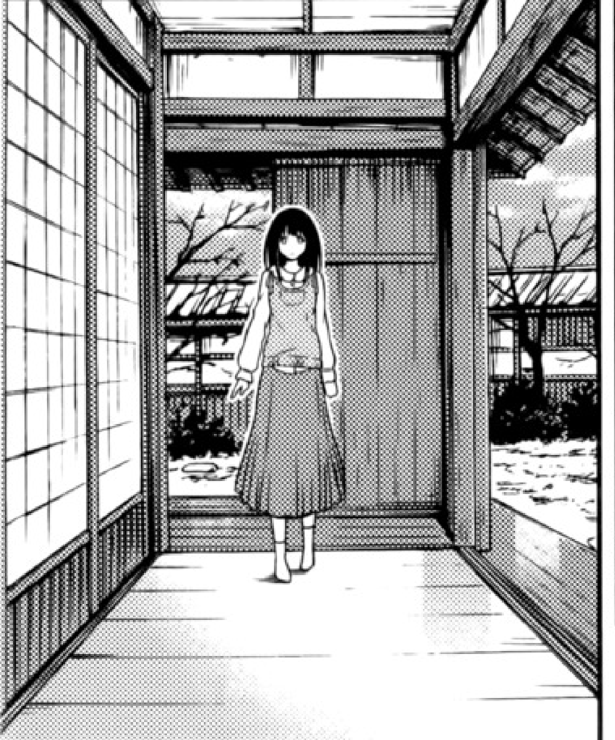

虽说那身衣服
一点儿也
不合适你……
要你管。


喧闹
喧闹




喧闹
喧闹
喧闹



呼——
我什么时候才能离开这里啊？





啊……折木同学。

啊——
变回原来的千反田了。

唔——

踏出

哒哒哒哒哒……

折木同学！
干，干什么？


今天真的太不容易了……
我一直一直都在忍耐！
捏
今天可以说是，
我最佩服自己的一天。


哦……你是说雏人偶的事吗？
辛苦了。


摇头
摇头


那个根本不算什么。
我忍耐的事当然是……


靠近

到底是谁，
为什么，
给中川建筑公司打电话这件事。

我一直很想问，很想问，很想问！
我……


一直……
都很好奇！
第五十话 完

嘉 宾 点 评

原作者 米泽穗信

HONOBU YONEZAWA

大家好，我是米泽穗信。

我在写《冰菓》这部小说的时候，古籍研究社的四个人只有过去，没有未来。后来我在一个个短篇、长篇故事中，打开了他们的未来，然后在《绕远路的雏人偶》篇中，让他们对成年后的自己进行了展望。希望他们幸福。

同时，我也感谢各位读者一直以来的关注和支持，在此之后……

故事还会继续下去的。


下集预告
有茶
冰菓
[日]TASKOHNA/编绘
[日]米泽穗信/原作
第13集
敬请期待！


『古籍研究社』再次迎来春季，
新人的到来又带来了新的事件


下集预告
有
茶
冰菓
[日]TASKOHNA/编绘
[日]米泽穗信/原作
第13集
敬请期待！


『古籍研究社』再次迎来春季，
新人的到来又带来了新的事件』